

VOCABULARIO DE **GEOTECNIA**

Español - Portugués - Francés - Inglés

SOILSOLUTION®



ABREVIACIONES

ABBREVIATIONS

Ar Argentina

Br Brasil

Co Colombia

Ch Chile

Ec Ecuador

Es España

Me México

Pa Panamá

Pe Perú

Po Portugal

Ve Venezuela

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1	AASHTO com- paction	Compactación según nor- mas AASHTO (Es; Ar, Co, Me, Pe) ensayo de compactación AASHTO (Ec)	compactação AASHTO (Po) compactação segundo as normas AASHTO (Br)	compactage (normes AASHTO)
2	abrasion	desgaste (Es; Ar, Co, Ec) abrasión (Ar, Co, Ch, Me)	abrasão (Po)	abrasion
3	abrasiveness*	abrasividad (Co, Ea, Me, Pe)	abrasividade {Br}	abrasivité
4	absorb, to	absorber (Es; Ec, Me)	absorver (Po)	absorber
5	absorbed water	agua absorbida (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	água absorvida (Br)	eau absorbée
6	absorption loss	pérdida por absorción (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	perda por absorção (Br)	perte par absorption
7	abutment	apoyo (Es) estribo (Es; Co, Ec) empotra- miento (Ch, Ec, Me)	encontro (Po; Br) ombreira (Br)	culée, dispositif de butée
8	acceleration	aceleración (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aceleração (Br)	accélération
9	accelerometer	acelerómetro (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	acelerômetro (Br)	accéléromètre
10	acid	ácido (Es; Ak, Co, Ec, Me, Pe)	ácido (Po; Br)	acide
11	active earth pressure	empuje activo de tierras (Es; Ec, Me) presión activa del suelo (Ar) empuje activo del suelo (Ar, Ve) presión activa de tierra (Co)	impulso activo das terras (Po) empuxo ativo (Br)	poussée des terres
12	active storage	capacidad útil (Es; Co, Me) almacenaje activo (Ec)	volume ativo (Br)	réserve active
13	active thrust*	empuje activo (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	empuxo ativo (Br)	poussée
14	additive	aditivo (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aditivo (Br)	adjuvant
15	adhere, to	adherirse (Es; Ar, Ec, Me) adherir (Ar)	aderir (Po)	adhérer
16	adhesion	adhesión (Es; Ec, Me)	adesão, adesividade (Po)	adhérence
17	adhesive	adhesivo (Es; Co, Ch, Ec, Me) adherente (Es; Ar, Ec, Me)	adesivo aderente (Po)	adhésif, adhérent
18	adiabatic	adiabático (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	adiabático (Br)	adiabatique
19	adit	galería (Es; Ec) socavón (Ar, Me, Pe) túnel de exploración (Ec)	ódito (Br)	galerie
20	admixture, ad- dition	material adicional, material suplementario, adición (Es) aditivo (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Pa, Ve)	aditivo, adicionamiento (Po)	produit d'addition, mélan- ge
21	adobe	adobe (Es; Ar, Ec, Me, Pe)	adobe (Br)	adobe
22	adsorbed water	agua adsorbida (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	agua adsorvida (Po; Br)	eau adsorbée

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1	AASHTO com-paction	Compactación según nor-mas AASHTO (Es; Ar, Co, Me, Pe) ensayo de compactación AASHTO (Ec)	compactação AASHTO (Po) compactação segundo as normas AASHTO (Br)	compactage (normes AASHTO)
2	abrasion	desgaste (Es; Ar, Co, Ec) abrasión (Ar, Co, Ch, Me)	abrasão (Po)	abrasion
3	abrasiveness*	abrasividad (Co, Ea, Me, Pe)	abrasividade {Br}	abrasivité
4	absorb, to	absorber (Es; Ec, Me)	absorver (Po)	absorber
5	absorbed water	agua absorbida (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	água absorvida (Br)	eau absorbée
6	absorption loss	pérdida por absorción (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	perda por absorção (Br)	perte par absorption
7	abutment	apoyo (Es) estribo (Es; Co, Ec) empotra-miento (Ch, Ec, Me)	encontro (Po; Br) ombreira (Br)	culée, dispositif de butée
8	acceleration	aceleración (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aceleração (Br)	accélération
9	accelerometer	acelerómetro (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	acelerômetro (Br)	accéléromètre
10	acid	ácido (Es; Ak, Co, Ec, Me, Pe)	ácido (Po; Br)	acide
11	active earth pressure	empuje activo de tierras (Es; Ec, Me) presión activa del suelo (Ar) empuje activo del suelo (Ar, Ve) presión activa de tierra (Co)	impulso activo das terras (Po) empuxo ativo (Br)	poussée des terres
12	active storage	capacidad útil (Es; Co, Me) almacenaje activo (Ec)	volume ativo (Br)	réserve active
13	active thrust*	empuje activo (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	empuxo ativo (Br)	poussée
14	additive	aditivo (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aditivo (Br)	adjuvant
15	adhere, to	adherirse (Es; Ar, Ec, Me) adherir (Ar)	aderir (Po)	adhérer
16	adhesion	adhesión (Es; Ec, Me)	adesão, adesividade (Po)	adhérence
17	adhesive	adhesivo (Es; Co, Ch, Ec, Me) adherente (Es; Ar, Ec, Me)	adesivo aderente (Po)	adhésif, adhérent
18	adiabatic	adiabático (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	adiabático (Br)	adiabatique
19	adit	galería (Es; Ec) socavón (Ar, Me, Pe) túnel de exploración (Ec)	ádito (Br)	galerie
20	admixture, ad-dition	material adicional, material suplementario, adición (Es) aditivo (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Pa, Ve)	aditivo, adicionamiento (Po)	produit d'addition, mélan-ge
21	adobe	adobe (Es; Ar, Ec, Me, Pe)	adobe (Br)	adobe
22	adsorbed water	agua adsorbida (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	agua adsorvida (Po; Br)	eau adsorbée

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
23	adsorption	adsorción (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	adsorção (Po; Br)	adsorption
24	aeolian soils	suelos eólicos (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	solos eólicos (Br)	sois éoliens
25	aeration, airing	aireación (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) oreo (Es; Ar, Co, Me)	arejamento (Po) aragão, ventilação (Br)	aération, aérage
26	aerial photography	fotografía aérea (Es) aerofotografía (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	fotografia aérea (Br)	photographie aérienne
27	aggradation	aferramiento (Es) sedimentos (Ar, Ec) depósito (Ar) colmatación (Co, Ch) deposición (Ve)	colmatagem (Po) colmatação, assoreamento (Br)	remplissage par dépôt, colmatage, envasement
28	aggregate	árido (Es; Ar) agregado (Ar, Co, Ch, Me, Pa, Ve)	inerte (Po) agregado (Br)	granular (agrégat)
29	aging	envejecimiento (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	envelhecimento (Br)	vieillessement
30	"A" horizon	horizonte "A" (Es; Ar, Co, Me, Pe)	horizonte "A" (Br)	horizon "A"
31	air	aire (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	ar (Br)	air
32	aircraft load	cargas de aviones (Es) cargas de aeronaves (Ar, Co, Me) carga debida a los aviones (Ec) cargas de avión (Pe)	cargas de aeronaves (Br)	surcharge due ou poids des avions
33	air dry, air dried	Desecado al aire (Es; Ar) Secado al aire (Ar, Co, Ch, Ec, Me)	seco ao ar (Po)	séché à l'air
34	air entrainment	aire incluido (Es; Ar, Co, Ec, Me) aire atrapado (Co, Pe)	ar incorporado (Br)	entrainmentement d'air
35	air entry value	valor de la presión característica de paso de aire (Ar, Co)	valor da pressão de borbulhamento (Br)	
36	airfield	campo de aviación (Es) aeropuerto (Es; Co, Ch, Ec, Me)	aeródromo, aeroporto (Po; Br)	aérodrome, terrain d'aviation
37	air gust	ráfaga de viento (Es; Ec, Me)	rajada de vento (Po) tomadas de ar, ventosas (Br)	coup de vent, rafale
38	air hose	manguera de aire (Es; Co, Ec, Me)	tubo de ar (Po; Br) mangueira de ar (Br)	manche á air, gain
39	airport	aeropuerto (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aeroporto (Br)	aéroport
40	air space ratio	porcentaje de aire referido al volumen total (Es; Ec, Me) relación espacio de aire o grado de aereación (Ar) relación de espacios de aire (Co)	percentagem de ar em relação ao volume total (Po) razão ar- volume (Br)	pourcentage d'air en volume

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
41	air -void ratio	índice de poros con aire (Es) relación de vacíos (Ar, Co, Ec, Me, Pe) proporción de vacíos (Pe)	percentagem de ar contido nos vátios (Po) índice de vazios (Br)	indice des vides remplis d'air
42	algae	algas (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	algas (Br)	algues
43	alkalies	álcalis (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	álcalis (Br)	alcalis
44	allophanes	alofanas (Es) alófanos (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	alofanas (variedade de argila) (Br)	allophanes
45	allowable bearing value	carga admisible (Es) valor soporte admisible (Ar) valor de soporte permisible (Co, Me) carga permisible (Ec) valor soporte permisible (Pe)	capacidade de carga (Br)	force portante limite
46	allowable pile bearing load	capacidad admisible de un pilote (Es) carga admisible de pilotes (Ar) capacidad de carga permisible de pilotes (Co, Ec, Me, Pe)	carga admissível de estacas (Br)	force portante limite des pieux
47	allowable soil pressure	presión admisible (Es) capacidad de carga admisible (Ar, Pe) capacidad de carga permisible (Co, Me) capacidad de carga permisible de suelos (Ec)	pressão admissível do solo (Br)	contrainte limite du sol
48	allowable stress	tensión admisible (Es) esfuerzo admisible (Co, Ec) tensión unitaria admisible (Ch) esfuerzo permisible (Me)	carga admissível (Po) tensão admissível (Br)	contrainte admissible
49	alluvial deposit	suelo aluvial, aluvión (Es) depósito aluvial (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	depósito aluvionar (Po) depósito aluviais (Br)	dépôt alluvial.
50	alluvium	aluvión (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aluvião (Po; Br)	alluvions
51	amorphous	amorfo (Es; Ec, Me, Pe)	amorfo (Po)	amorphe
52	amplification factor	función de carga dinámica (Es) factor de amplificación (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	fator de amplificação (Br)	facteur d'amplification
53	amplitude	amplitud (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	amplitude (Br)	amplitude
54	analog computer	ordenador analógico (Es) computadora analógica (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	computadores analógicos (Br)	calculateur analogique
55	analysis	análisis (Es; Ar, Co, Ec, Me; Pe) examen, determinación (Es)	análise (Po; Br)	analyse, examen, détermination
56	anchorage anchoring, anchor plate	anclaje, placa de anclaje (Es; Ec, Me)	ancoragem, placa de ancoragem (Po)	ancrage, plaque d'ancrage

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
57	anchored bulkhead*	tablestaca anclada (Ar, Ec, Me, Pe) tablestacado anclado (Co)	pranchada ancorada (Br)	palplanche ancrée
58	anchor wall	muro de anclaje (Es; Co, Ec, Me) pantalla de anclaje (Es; Me)	cortina de ancoragem (Po) parede ou cortina atirantada (Br)	rideau d'ancrage, mur d'ancrage
59	angle of internal friction	ángulo de rozamiento interno (Es) ángulo de fricción interna (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	ângulo de atrito interno (Po)	angle de frottement interne
60	angle of obliquity	ángulo de oblicuidad (Es; Ec, Pe) ángulo de inclinación (Ar, Me) oblicuidad (Co)	inclinação (ângulo) (Po) ângulo de obliquidade (Br)	obliquité
61	angle of repose	ángulo de talud natural (Es) ángulo de reposo (Ar, Co, Ec, Me)	talude natural (Po) ângulo de repouso (Br)	angle de talus naturel
62	angle of shear	ángulo de corte (Es; Ec, Me)	ângulo de corte (Po) ângulo de cisalhamento (Br)	angle de cisaillement
63	angle of shearing resistance	ángulo de resistencia al esfuerzo cortante (Es; Me) ángulo de resistencia al esfuerzo de corte (Ar, Ch) ángulo de resistencia al corte (Co, Ec)	ângulo de resistência ao corte (Po) ângulo de resistência ao cisalhamento (Br)	angle de résistance au cisaillement
64	angle of slope	ángulo de talud (Es; Ec, Me)	inclinação de um talude (Po) ângulo de talude (Br)	angle de talus
65	angle of true internal friction	ángulo de rozamiento interno verdadero (Es) ángulo de fricción interna verdadero (Ar, Co, Ec, Me) ángulo de fricción interna real (Ve)	ângulo de atrito verdadeiro (Po)	angle de frottement interne vrai
66	angle of wall friction	ángulo de rozamiento de las tierras con el muro (Es) ángulo de fricción entre muro y suelo (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	ângulo de atrito terras -muro (Po) ângulo de atrito entre muro e solo (Br)	angle de frottement sur pool
67	angular	anguloso (Es; Me) angular (Ar, Co, Ch, Ec)	anguloso (Po)	anguleux, angulaire
68	anisotropic consolidation	consolidación anisótropa (Es) consolidación anisotrópica (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	consolidação anisotrópica (Po) adensamento anisotrópico (Br)	consolidation anisotrope
69	anisotropy*	anisotropía (Co, Ec, Me, Pe)	anisotropia (Br)	hétérotropie, anisotropie
70	anode	ánodo (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	ânodo (Br)	anode
71	apparatus	aparato (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aparelho (Br)	appareil
72	apparent cohesion	cohesión aparente (Es; Ec, Me)	coesão aparente (Po)	cohésion apparente

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
73	applied mecha-nics	mecánica aplicada (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	mecânica aplicada (Br)	mécanique appliquée
74	applied stress	tensión aplicada (Es) es-fuerzo aplicado (Co, Ec, Me, Ve) tensión unitaria aplicada (Ch)	carga aplicada (Po) tensão aplicada (Br)	contrainte appliquée
75	approach bank	rampa de acceso (Es; Ec, Me)	rampa de acceso (Po)	rampe d'accès
76	appurtenant structures	obras complementarias (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	estruturas anexas (Br)	ouvrages auxiliaires
77	apron (dams)	campeado (Es) delantal (presas) (Ar, Ec, Me, Pe)	camada de proteção (Br)	radier-tapis
78	apron (injection)	pantalla (de inyección) (Es; Ch, Ec, Me) cortina (de inyecciones) (Co, Ch, Ec, Me)	cortina (de injeções) (Po)	écran, tablier, voile (Id' injection)
79	aqueduct	acueducto (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	aqueduto (Sr)	aqueduc
80	aquiclude	acuicluso (Es) acuicierre (Ar) acuitardo (Me) acuicludo (Pe)		couche imperméable
81	aquifer, aquiferous	acuífero (Es; Co, Ec, Me, Pe)	aquifero (Po; Br)	aquifère
82	arch*	arco (Co, Ec, Me, Pe) bóveda (Co, Me)	arco (Br)	voûte, cintre
83	arch dam	presas arco (Es) presa en arco (Ar) presa de arco (Co, Ec, Me, Pe) cortina de arco (Me)	barragem em arco (Br)	barrage voûte
84	arch- gravity dam	presas arco-gravedad (Es) presa de gravedad en arco (Ar, Ec, Pe) presa de arco tipo gravedad (Co, Me)	barragem arco- gravidade (Br)	barrage poids- voûte
85	arching	efecto de arco (Es; Ch, Me) efecto de abovedamiento (Es) efecto de arqueo (Co, Me) arqueo (Ec)	efeito de arco (Po; Br) ar-queamento (Br)	effet de voûte
86	arch pressure	empuje de arco (Es; Me) presión de arco (Co, Ec)	pressão de abóbada (Po) empuxo de arco (Br)	poussée de voûte
87	arctic region	región ártica (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	regiões árticas (Br)	région arctique
88	area of influence of a well	zona de influencia de un pozo (Es; Ar, Co, Me, Pe) área de influencia de un pozo (Ec)	área de influência um poço (Br)	zone d'influence d'un puits
89	area of reservoir	área del embalse (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	área de reservatório (Br)	surface de la retenue

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
90	area ratio	razón de superficie (Es) relación de áreas (Ar, Co, Ec, Me, Ve) índice de áreas (Ar)	razão de superfícies (Po;Br) relação de áreas (Br)	rapport de surfaces
91	arenaceous shale	pizarra sabulosa (Es) esquistoso arenoso (Ar, Ch) lutita arenosa (Ar, Co, Ec, Me, Ve) pizarra arenosa (Ch)	xisto arenoso (Po) folhelho arenoso (Br)	schiste sableux
92	argillaceous schist, argillaceous shale	pizarra arcillosa (Es; Ch) esquistoso arcilloso (Ar, Co, Ch, Me, Ve) lutita arcillosa (Ar, Ec, Me, Ve)	xisto meloso (Po; Br)	schiste argileux
93	arid land	zonas áridas (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	terra árida (Br)	iones anides
94	artesian condition	estado artesiano (Es) condición artesiana (Co, Ec, Ve) artesianismo (Me)	condição artesiana (Po)	condition artésienne
95	artesian head	carga artesiana (Es; Ec, Me) cabeza artesiana (Co)	caiga artesiana (Po)	charge artésienne
96	artesian pressure	presión artesiana (Es; Ec, Me)	pressão artesiana (Po)	pression artésienne
97	asphalt	asfalto (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	asfalto (Br)	asphalte
98	atmospheric pressure	presión atmosférica (Es; Ec, Me)	pressão atmosférica (Po)	pression atmosphérique
99	at rest condition*	estado de reposo (Ar, Co, Ec, Me)	estado de repouso (Br)	condition de repos
100	at rest pressure	empuje en reposo (Es; Ar, Ec, Me, Pe) presión en reposo (Co)	pressão em repouso (Br)	pression au repos
101	attapulgitite	atapulgita (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	atapulgita (Br)	attapulgitite
102	attenuation	atenuación (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) amortiguamiento (Es; Ar, Co, Me, Pe)	atenuação (Br)	attenuation
103	Atterberg limits	límites de Atterberg (Es; Ec, Me)	limites de Atterberg (Po)	limites d'Atterberg
104	auger	barrena de gusanillo (Es) barreno, pala vizcachera (Ar) cuchara (Co) barreno de tirabuzón (Ch) barrena (Ec) barrena helicoidal (Me)	trado (Po)	mèche, tarière
105	auger boring	sondeo con barrena (Es) sondeo o perforación con barreno (Ar) sondeo con cuchara (Co) barreno o sondaje con tirabuzón (Ch) perforación barrenada (Ec) perforación con barrena helicoidal (Me) taladro de mano (Ve)	furo de trado (Po; Br) sonda-gem a trado (Br)	forage à la tarière

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
106	auger-type bit	broca de barrena helicoidal (Es; Co, Ec, Me) gusanillo (Es; Ve) punta de barreno helicoidal (Ar) broca de barreno de tirabuzón (Ch)	trado (Po) ferramento ou ponta tipo trado (Br)	trépan à la mèche
107	automatic control	control automático (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	controle automático (Br)	contrôle automatique
108	automation	automatización (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	automatização (Br)	automation
109	auxiliary spillway	aliviadero auxiliar (Es) vertedero auxiliar (Ar, Co) vertedero auxiliar (Ec, Me, Pe)	vertedor auxiliar (Br)	déversoir auxiliaire
110	avalanche	alud (Es; Co, Ec, Me) avalancha (Co, Ch)	avalanche (Po; Br) alude (Br)	avalanche
111	axial pressure	presion axil (Es) presión axial (Es; Ch, Me)	pressão axial	pression axiale
112	axis of dam	eje de la presa (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	eixo da barragem (Br)	axe du barrage
113	axis of river channel	eje del cauce del río (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe)	eixo do canal do rio (Br)	axe du lit de la rivière
114	backfill	relleno (Es; Ec, Me)	aterro (Po; Br) reaterro (Br)	remblai
115	backhoe	retroexcavadora (Es; Co, Ec, Me, Pe)	retroescavadeira (Br)	pelle rétrocaveuse (en fouille)
116	back packing*	bloqueo (Ec) acunamiento, relleno (Pe)	enchimento do interespaco rocha - revestimento (Br)	bloquage
117	backpressure*	contrapresión (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	contrapressão (Br)	contrepresslon
118	backward erosion	erosión regresiva (Es; Co, Ec, Me) erosión retrógrada (Ch)	erosão regressiva (Pro)	érosion régressive
119	backwater curve	curva de remanso (Es; Co, Ec, Me, Pe)	curva de remanso (Br)	méandre
120	bacteria	bacteria (Es; Co, Ec, Me, Pe)	bactéria (Br)	bactérie
121	bailer	cuchara de sondeo (Es; Co, Ec) achicador (Ve)	limpadeira (Po) balde de sondagem (Br)	tube à sédiment, curette
122	ballast	zahorra (Es) balasto (Es; Co, Ch, Me) balastro (Ec)	balastro, inerte (Po) lastro (Br)	ballast, pierraille
123	bank	margen (Es; Ch, Me) malecón (Es) dique, jarillón (Co) ribera Ch, Ec) ladera (Me) dique marginal (Ve)	dique (Po) margem, banco (Br)	digue
124	bank storage	acopio o almacenamiento en la ribera (Ar) banco de préstamo (Pe)		réserve occulte

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
125	barge	gabarra (Es) lanchón (Ar, Co, Ec, Me, Pe) pontón (Ar) barcaza (Co, Me, Pe)	barcaça, pontão (Br)	chaland
126	barometric pressure	presión barométrica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pressão barométrica (Br)	pression barométrique
127	basalt	basalto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	basalto (Br)	basalte
128	base course or base (for roads)	capa de cimiento (del firme de un camino) (Es) base (Ar, Ec, Me, Ve) base de la banca (Co) base de pavimento (Ch) capa -base (Pa) capa de base (Ve)	base dum pavimento (Po;Br) camada de base (Br) .	couche inférieure du revêtement, couche de base (pour les routes)
129	base exchange capacity	capacidad de cambio de bases (Es) intercambio de bases (Ar, Ec) capacidad de intercambio de bases (Ch, Me)	capacidade de permuta de bases (Po)	capacité d'échange des base
130	base failure	corrimiento profundo (de un talud) (Es) rotura por la base (Ar) falla profunda (Co) falla por deslizamiento profundo (Ch) falla de base (Ec, Me, Ve)	rotura pela base (Po)	rupture profonde
131	basement	cimentación (Es) basamento, fundación (Ar) sótano (Ar, Co, Ec, Me, Ve) subterráneo (Ch)	fundação (Po) embasamento, porão (Br)	fondation
132	basement slab	zampeado de cimentación (Es) platea de fundación (Ar) losa de cimentación (Co, Me) losa de subterráneo (Ch) losa de sótano (Ec) placa de sótano (Ve)	ensoleiramento (Po) laje de embasamento (Br)	radier de fondation
133	basement slab	zampeado de cimentación (Es) platea de fundación (Ar) losa de cimentación (Co, Me) losa de subterráneo (Ch) losa de sótano (Ec) placa de sótano (Ve)	ensoleiramento (Po) laje de embasamento (Br)	radier de fondation
134	base thickness	anchura de la base (Es) espesor de la base (Co) ancho de la fundación (Ec) ancho de la base (Me, Pe)	espessura da base (Br)	largeur de la base
135	basic value	valor fundamental (Es; Ar, Me) valor básico (Ar, Ec)	valor fundamental (Po)	valeur fondamentale

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
136	basin	cuenca (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) vaso (Ar) hoya (Co)	bacia (Br)	bassin
137	batching	amasada (Es) colada (Ar, Co, Ec, Me, Pe) revoltura (Co, Me, Pe)	betonagem, dosagem (Br)	gâchage
138	battered pile	pilote inclinado (Es; Ec, Me)	estaca inclinada (Po)	pieu incliné
139	beach erosion	erosión costera (Es; Co, Me, Pe) erosión de costa (Ec)	erosão costeira (Br)	érosion côtière
140	beam	viga (Es; Ec, Me) trabe (Me)	viga (Po)	poutre
141	bearing capacity	capacidad de sustentación (Es) capacidad de carga (Ar, Ec, Me, Ve) capacidad de soporte (Co, Ch, Pa)	capacidade de carga (Po)	capacité portante, portance
142	bearing capacity factor	coeficiente de capacidad de sustentación (Es) coeficiente de capacidad de carga (Ar, Ve) coeficiente de capacidad de soporte (Co) factor de capacidad de soporte (Ch) factor de capacidad de carga (Ec, Me)	factor de capacidade de carga	indice de portance
143	bearing pile	pilote de compresión (Es) pilote de punta (Co, Ec, Me)	estaca de suporte (Po) estaca de compressão (Br)	pieu porteur
144	bearing pressure	presión unitaria ejercida (Es) presión actuante (Ar) presión de carga (Co, Ec) presión de soporte o de contacto (Ch) capacidad de carga (Me)	carga (Po) pressão de suporte (Br)	charge
145	bearing test	prueba de carga (Es; Co, Ec, Me, Pe) ensayo de carga (Ar)	prova de carga (Br)	essai de charge
146	bearing value	presión unitaria admisible (Es) valor soporte (Ar) presión de soporte (o de contacto) admisible (Ch) módulo de reacción (Ec, Me)	capacidade de carga (Po)	charge portante
147	bed (stream, stratum)	estrato (Es; Co, Me) capa (Es; Co) lecho (Ec)	estrato, camada (Po) substrato ou leito (de solo ou corrente) (Br)	lit, couche, banc
148	bedding plane	plano de estratificación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	plano de estratificação (Br)	plan de stratification
149	bedding value	coeficiente de balasto (Es; Ch) coeficiente de balastro (Ec)	coeficiente de recalque (Br)	

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
150	bedload	acarreos (Es; Co, Me, Pe) aluvión (Ec)	depósitos de fundo de rio (Br)	alluvions
151	bedrock	roca firme (Es) lecho rocoso (Ar, Ec) roca (Co) roca basal (Me)	firme (Po) roca firme (Br)	fond rocheux, assise rocheuse
152	bench (rock)*	banco (roca) (Co, Ec, Me) berma, plataforma (Co, Me) banqueta (Pe)	banco, degrau (na rocha) (Br)	banquette
153	bench blasting*	banqueo (Co, Me) voladura de banco (Ec)	desmonte por bancos ou degraus (Br)	abattage
154	benchmark	referencia fija (Es) punto fijo (Ar) mojón (Co) P.R. (punto de referencia) (Ch) hito (Ec) banco, monumento, testigo (Me)	referencia (Po) marco de referência (Br)	repère, point fixe
155	bending*	flexión (Co, Ec, Me; Pe)	flexão (Br)	flexion
156	bending moment	momento flector (Es; Ec) momento de flexión (Co) momento flexionante (Me)	momento flector (Po)	moment fléchissant
157	bentonite	bentonita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	bentonita (Br)	bentonite
158	bentonitic clay	arcilla bentonítica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	argila bentonítica (Br)	argile bentonitique
159	berm	berma (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) banqueta (Es; Me)	berma, banqueta (Br)	berme
160	beta rays	rayos beta (Es; Co, Ec, Me, Pe)	raios beta (Br)	rayonnement b
161	"B" horizon	horizonte "B" (Es; Co, Ec, Me, Pe)	horizonte "B" (Br)	horizon "B"
162	biaxial compression*	compresión biaxial (Co, Ec, Me, Pe)	compressão biaxial (Br)	compression biaxiale
163	biaxial state of stress*	estado biaxial de esfuerzos (Co, Ec, Me, Pe)	estado biaxial de tensões (Br)	état de contrainte biaxial
164	bibliography	bibliografía (Es; Co, Ec, Me, Pe)	bibliografia (Br)	bibliographie
165	bin	silo (Es; Co, Ec, Me, Pe) tolva, depósito (Es; Co, Me, Pe)	silo (Br)	silo
166	binder	ligarte (Es) aglutinante (Co, Ec, Me, Pe) aglomerante (Co, Me, Pe)	aglomerante (Br)	liant
167	bit*	taladro, broca (Ec)	ponteira cortante (Br)	taillant, trépan
168	bitumen	betún (Es) betumen (Co) bitumen (Ec, Me, Pe) betún natural (Me)	betume (Br)	bitume
169	bituminous seal	sello bituminoso (Es; Ec) sello asfáltico (Ve)	selagem betuminosa (Po) solo betuminoso (Br)	scellement bitumineux, étanchement bitumineux

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
170	blanket	manto (Es) solera, tapiz (Ar) alfombra (Ch) delantal (Ec, Me) capa (Ve)	banqueta (Po) manto, tapete (Br)	couverture
171	blast, to	volar (Es; Co, Me) tronar (Ch, Me) dinamitar (Ec)	desmontar a fogo (Po)	faire sauter
172	blastibility*	facilidad de voladura (Ec)	Índice de resistência ao des- monte por explosivos (Br)	résistance des roches à l'explosif
173	blasting cap*	estopín, cápsula de detona- ción (Co, Me) detonador (Ec, Pe)	detonador, estopim (Br)	détonateur
174	bleeder well	pozo de descarga de una capa artesiana (Es; Ec) pozo de sangría (Ar) pozo de alivio (Co, Ch, Me, Ve)	poço filtrante (Po)	puits filtrant dans la nappe
175	blend	mezcla (Es; Co, Ec, Me, Pe) combinación (Co, Me, Pe)	mistura (Br)	mélange
176	blocking*	bloqueo (Co, Ec) retaque de madera (Me)	blocos de encunhamento (Br)g	garnissage
177	body force*	fuerza volumétrica (Ec) fuer- za de cuerpo (Me, Pe)	força de volume (Br)	force de volume
178	body stress	tensión de masa (Ar) esfuer- zo de masa (Ec) esfuerzo de cuerpo (Me)	tensão mássica (Po) tensão na massa (Br)	tensions internes
179	bog	pantano (Es; Co, Ea, Me) cién- naga (Es; Me)	turfeira (Po) pântano, terreno pantanoso (Br)	marais, fondrière
180	boiling of sand	fenómeno de arenas vivas (Es) ebullición de arenas (Ar, Co) arena en ebullición (Ch) licuación de arenas (Ec, Me) arena movediza (Ve)	passagem a movedica (a- reia) (Po)	sable en boullance
181	boils	sifonamiento (Es) hervideros (Co, Ec, Me, Pe)	borbulhamentos (Br)	renards
182	bolt (sealing bolt)	perno (Es; Ec, Me)	parafuso (Po; Br) chumbador (Br)	boulon
183	bondings (che- mical)	enlaces (química) (Es; Co, Ec, Me, Pe) nexos (Me, Pe)	ligações (química) (Br)	unions
184	bond strength*	resistencia de adherencia (Ar, Pe) resistencia por adherencia (Co) resistencia a la adhe- rencia (Ec)	resistência de aderência (Br)	adhérence
185	boom	barrera flotante (Es; Co, Me, Pe)	flutuantes de proteção (Br)	bôme, drome
186	bore, boring	sondeo (Es; Ar, Me) perfora- ción (Ar, Co, Ec, Me, Ve) sondaje (Ch)	sondagem (Po)	forage, sondage

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
187	bored caissons	pilote de gran diámetro (Es) pilas excavadas en el sitio (Co) pilas fundidas en el sitio (Ec) pilas coladas en el lugar (Me) cajones hincados (Pe)	tubulões (br)	puits
188	bored pile	pilote perforado (Es; Ec, Me)	estaca escavada (Br)	pieu foré
189	borehole	sondeo (Es; Ar, Co, Me) tala- dro de sondeo (Es; Ar) taladro (Ar) perforación (Ar, Ch, Ec, Me, Ve) sondaje (Ch)	furo de sondagem (Po)	trou de sondage, trou de forage
190	borehole ca- mera	cámara para inspeccionar sondeos (Es;Co,Me) cámara de inspección (Ec) cámara de inspección de perforaciones (Pe)	câmara de inspeção em soldagem	caméra pour l'inspection des forages
191	boring crown	corona de sondeo (Es; Ar) corona de perforación (Ar,Ch) broca de perforación (Ec, Ve) broca (Me)	coroa para sondagem (Po)	couronne de forage
192	boring log	parte de sondeo (Es) parte de perforación (Ar) registro de perforación (Ar, Ec) registro de sondeo (Co, Me) registro de sondaje (Ch) perfil de sondeo (Pa) planilla de perforación (Ve)	diario de sondagem (Po) re- gistro de sondagem, boletim de sondagem (Br)	protocole de sondage
193	boring rig	equipo de sondeo (Es; Ar) equipo de perforación (Ar, Co, Ec, Me, Ve) equipo de sondajes (Ch)	instalação para sondagem (Po) equipamento de sondagem (Br)	installation de forage, ins- tallation de sondage
194	boring rod	varilla de sondeo (Es; Ar) varilla de perforación (Ar, Co, Ec) barra de perforación (Ch,. Me, Ve)	haste ou barra de sondagem (Br)	rige de forage
195	borrow area	área de préstamo (Es; Ec) zona de préstamo (Ar, Co, Me) zona de empréstito (Ch)	zona dos empréstimos (Po) área de empréstimo (Br)	zone d'emprunt
196	borrow material	material de préstamo (Es; Co, Ec, Me) material de empréstito (Ch) material de banco (Me)	material de escavação (Po) material de empréstimo (Br)	matériaux d'excavation
197	borrow pit	excavación para préstamo (Es; Ec) pozo de empréstito (Ch) préstamo lateral (Me)	local de escavação para empréstimos (Po) área de escavação de empréstimo (Br)	fouille d'emprunt, chambre d'emprunt, puits d'emp- tunt
198	bottom charge*	carga de fondo (Co,'Ec, Me, Pe)	carga de fundo (Br)	charge de fond

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
199	boulder	bolo (Es) piedras bolas o bochas (Ar) bloque (Co, Ch) cantó rodado (Ec) boleo (Me) matacán (Pa) pellón (Ve)	godo grosso (Po) matação bloco (Br)	gros bloc
200	boulder clay	arcilla glacial con bolos (Es) arcilla glacial con piedras bolas o bochas (Ar) arcilla glacial de bloques (Ch) arcilla con canto rodado (Ec) arcilla con pellones (Ve)	conglomerado (Po) argila com matações (Br)	argile de moraine à blocs
201	boundary layer	capa limite (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) estrato límite (Ar)	camada limite (Br)	couche limite
202	boundary zone of capillarity	banda de capilaridad (Es) frontera de capilaridad (Ch, Ec, Me)	franja capilar (Po)	frange capillaire
203	Bourdon pressure gauge	manómetro Bourdon (Es; Ec, Me) manómetro aneroide (Es)	manómetro Bourdon (Po)	manomètre de Bourdon
204	box-shear apparatus	aparato de corte directo por traslación (Es) aparato de corte directo (Ar, Co, Ch, Ec, Me) caja de corte directo (Ar)	molde para ensaios de corte (Po) caixa para ensaio de cisalhamento direto (Br)	boite de cisaillement
205	brace	riostra (Es; Ch, Ec) tornapunta codal (Es) entibación (Co, Ch) puntal (Co, Me, Ve)	escora (Po; Br) aro (Po) estronca (Br)	cadre, étau, entretoise, étauçon
206	braced excavation	excavación entibada (Es; Ar, Co, Ec, Pe) excavación ademada (Me)	escavação escorada (Br)	fouille étayée
207	bracing	arriostramiento (Es; Ar, Ch, Ec) apuntalamiento (Es; Me) entibación (Ar, Ch)	entivação (Po) entroncamiento (Br)	éclayage, cadrage, blindage
208	brackish	salobre (Es; Ch, Ec, Me) salino (Es)	salobro (Po)	saumâtre
209	breach	rotura (Es; Ar) fractura, brecha (Ar) fisura (Ec)	rotura (Po; Br) ruptura (Br)	brèche, rupture
210	breaking stress, ultimate stress	tensión de rotura (Es) esfuerzo de rotura (Co) tensión unitaria de ruptura (Ch) esfuerzo a la falla (Ec) esfuerzo de falla (Me)	tensão de rotura (Po; Br) tensão de ruptura (Br)	charge de rupture, contrainte de rupture
211	breakwater	rompeolas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	quebramar (Br)	brise-lame
212	breccia (geol.)	brecha (geol.) (Es; Ec, Me)	brecha (geol.) (Po)	brèche (géol.)
213	brick	ladrillo (Es; Co, Ec, Me, Pe) tabique (Es; Co, Me)	tijolo, tabique (Br)	brique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
214	bridge abutment	estribo de puente (Es; Ec, Me)	encontro de ponte (Po)	culée de pont
215	bridge pier	pila de puente (Es; Ec, Me)	pilar de ponte (Po)	pile de pout, palée, pilier
216	brittle	frágil (Es; Co, Ec, Me) quebradizo, friable (Me)	friável (Po; Br) quebradizo (Br)	cassant, fragile
217	brittle fracture*	falla frágil (Co, Me, Pe) rotura frágil (Ec)	rupture frágil, - friável (Br)	rupture fragile
218	Brownian movement	movimiento Browniano (Es; -Co, Ec, Me, Pe)	movimiento Browniano (Br)	mouvement Brownien
219	bubble	burbuja (Es; Co, Ec, Me, Pe)	bolha, borbulha (Br)	bulle
220	bubbling pressure	presión de ebullición (Es; Co, Me, Pe) presión de burbujas (Ec)	pressão de borbulhamento (Br)	pression d'ébullition
221	buckling*	pandeo (Co, Ec, Me, Pe)	flambagem (Br)	flambement
222	building	edificio (Es; Co, Ec, Me, Pe) edificación (Es; Co, Me)	edificio, construção (Br)	bâtiment
223	building code, building by law	código de la construcción (Es; Ec) código de edificación (Ar) ordenanza de construcción (Ch) reglamento de construcción (Me)	reglamento de construção (Po) código de obra (Br)	règlement de construction
224	building materials	materiales de construcción (Es; Co, Es, Me, Pb)	materiais de construção (Br)	matériaux de construction
225	building site	ubicación de obra, tajo (Es) sitio de la obra (Co, Ec, Me) sitio de construcción (Ch)	estaleiro (Po) canteiro de obra (Br)	chantier
226	bulb of stress*	bulbo de tensiones (Ar) bulbo de esfuerzos. Co, Ec, Me, Pe)	bulbo de tensões (Br)	bulbe de contraintes
227	bulb pile	pilote de base ensanchada (Es) pilote con bulbo (Ec)	estaca de base alargada (Po)	pieu à bulbe, pieu à base
228	bulk	en volumen (Es; Ch) a granel (Es; Me) al granel (Ec)	descargar (Po) em volume, em grosso (Br)	en grande masse
229	bulk density, bulk specific gravity	densidad aparente (Es; Ec)	baridade (Po) densidade volumétrica (Br)	densité apparente, poids unitaire
230	bulkhead	ataguía de pared (Es; Ec) tablestaca (Br) tablestacado (Co, Me)	cortina de estacas, cortina de pranchas (Po)	rideau de palplanches, cloison étanche
231	bulking	esponjamiento (Es) masivo (Ar) voluminoso (Ec) abundamiento (Me, Pe)	volumoso (Br)	foisonnement
232	bulldozer	bulldozer (Es; Ec, Me) topadora (Ar) tractor (Me) tractor de hoja (Ve)	trator de lâmina (Br)	bulldozer

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
233	buoyancy	subpresión, empuje (Es; Ar) flotación (Ar, Ec, Me) empuje de Arquímedes (Ch)	impulsão (E) flutuação, impulso fluido (Br)	sous-pression, poussée d'Archimède
234	bouyant unit weight	peso específico sumergido (Es) peso unitario sumergido (Ar, Co) peso volumétrico sumergido (Ec, Me, Pe)	peso específico submerso (Br)	poids volumique déjaugé
235	burden*	bordo, pata (Me, Pe)	menor distância à superfície livre (Br)	charge, ponds des testes
236	burning	combustión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	combustão (Br)	combustion
237	butt -end	cabeza (de un pilote) (Es) punta de pilote (Ec)	topo, cabeça (Br)	gros bout
238	buttress	apuntalar (Es; Ec) sostener con contrafuertes (Es; Me)	sustentar com contrafortes (Po) escorar, estear (Br)	soutenir, arc-bouter
239	buttress dam	presa de contrafuertes (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) presa de machones (Me)	barragem de contrafortes (Br)	barrage à contreforts
240	caisson	cajón (Es; Ec) caisson (Co) cajón de cimentación (Me) pilote caisson (Pa)	caixão (Pro; Br) tubulão (Br)	caisson
241	calcareous	calizo (Es; Ar) calcáreo (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	calcário (Po)	calcaire
242	calcite	calcita (Es; Ec, Me)	calcite (Po) calcita (Br)	calcite
243	calibrate	tarar (Es; Ar) calibrar (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	aferir (Po; Br) calibrar, tarar (Br)	calibren, étalonner
244	calibration test	ensayo de tarado (Es; Ar) calibrado (Ar) ensayo de calibración (Co, Ec, Ve) prueba de calibración (Me)	aferição (E) ensaio de calibração (Br)	essai d'étalonnage
245	caliche	caliche (Es; Co, Me, Pe) lava pómica (Ec)	caliche (Br)	salpêtre
246	Californ	índice de California (Es; Ch) valor soporte California (Ar) C.B.R. (Ch, Ec) valor relativo de soporte (Me) valor de C.B.R. (Ve)	índice californiano (Po) índice de suporte Califórnia (C.B.R.) (Br)	indice portant Californien (CBR)
247	calorimeter	calorímetro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	calorímetro (Br)	calorimètre
248	calyx drill	broca tipo cáliz (Es; Co, Me, Pe) perforación tipo cáliz (Ec)	sonda calyx (Br)	sondeuse calyx
249	camera	cámara (Es; Co, Ec, Me, Pe)	câmera fotográfica (Br)	appareil photographique, caméra

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
250	camouflet*	camuflaje (Ec)	cavidade subterrânea de explosivo (Br)	camouflet
251	canal	canal (Es; Co, Ec, Me, Pe) acequia (Es; Co, Me)	canal (Br)	canal
252	cantilever sheet piles	tablestacado sin anclar (Es) tablestacado libre (Ch) tablestaca en cantilever (Ec, Me)	cortina de estacas ou de pranchas (em consola) (Po) cortina de estacas ou de pranchas em balanço (Br)	rideau de palplanches en porte à faux
253	cap (pile)	sufridera (de pilotes) (Es; Ch) sombbrero (Es) capacete (Ar) amortiguador (Co) cabeza (Ea) capuchón (Me) cabezal (Pa, Ve)	capacete de estaca (Po; Br) chapéu (de estaca) (Br)	casque (de pieu), capuchon
254	capillarity	capilaridad (Es; Ec, Me)	capilaridade (Po)	capillarité
255	capillary flow	flujo capilar (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fluxo capilar (Br)	écoulement capillaire
256	capillary fringe zone	zona de ascensión capilar (Es; Co, Ec, Me, Pe)	zona de ascensão capilar (Br)	zone d'ascension capillaire
257	capillary rise, capillary height	ascensión capilar (Es; Me) altura de ascensión capilar (Ch, Ec)	altura de ascensão capilar (Po)	montée capillaire, hauteur d'ascension
258	carbonates	carbonatos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carbonatos (Br)	carbonates
259	case history	caso registrado (Ar) ejemplo típico (Ea) ejemplo (Me)	histórico de casos, exemplos típicos (Br)	analyse d'un cas, d'un exemple emprunté à la pratique
260	cased borehole	sondeo entibado (Es) perforación encamisada (Ar, Ec) sondeo revestido (Co) sondeaje revestido (Ch) sondeo ademado (Me) perforación con forro (Ve)	furo de sondagem entubado (Po) furo de sondagem revestido (Br)	trou de forage tubé
261	casing, casing pipe	tubo de entibación (Es) callo camisa (Ar) tubería de revestimiento (Co) tubo de revestimiento (Ch) camisa (Ec) tubería de ademe (Me) forro (Pa, Ve)	tubo de revestimiento (Po)	tubage, tube de revêtement
262	cast -in -place pile, cast-in-situ pile	pilote "in situ " (Es) pilote fundido "in situ" (Co, Ec) pilote vaciado en sitio (Co, Ve) pilote colado en el lugar (Me)	estaca moldada no solo (Po) estaca moldada "in loco" (Br)	pieu moulé
263	cast line	curva acumulativa (Es; Ec)	curva cumulante (Po) curva cumulativa (Br)	courbe cumulative

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
264	catchment area	cuenca afluente (Es) cuenca imbrífera (Ar) cuenca de captación (Co, Me) área de captación (Ec)	bacia de recepção (Po) bacia de captação (Br)	bassin versant, aire de captage
265	catchment boundary	límite de la cuenca de captación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	linha de cumeada (Br)	périmètre du bassin versant
266	cathode	cátodo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cátodo (Br)	cathode
267	cavitation	cavitación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cavitação (Br)	cavitation
268	cavity	cavidad (Es; Co, Ec, Me, Pe) oquedad (Es; Co, Me)	cavidade (Br)	cavité
269	cell	celda (Es; Ar, Co, Ec, Me) cámara (Ar)	célula, câmara (Br)	cellule, chambre
270	cellular coffer-dam	ataguía celular (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ensecadeira celular (Br)	batardeau cellulaire
271	cellular gravity dam	presa celular tipo gravedad (Es; Co, Me) presa de gravedad tipo celular (Ec) presa celular de gravedad (Pe)	barragem de peso aliviada (Br)	barrage poids évidé
272	cement grout	lechada de cemento (Es; Ec, Me)	calda de cimento (Po)	cotas de ciment, lait de ciment
273	cement infection	inyección de cemento (Es; Ec, Me)	injecção de cimento (Po)	injection de ciment
274	cement stabilization	estabilización con cemento (Es; Ec, Me)	estabilização por cimento (Po) estabilização com cimento (Br)	stabilisation au ciment
275	centrifuge	centrifugadora (Es; Co, Ec, Me, Pe)	centrifugadora (Br)	centrifugeuse
276	cesium	cesio (Es; Co, Ec, Me, Pe)	césio (Br)	cesium
277	chalk	creta (Es; Me) greda (Ar) tiza (Co, Ch, Ec) gis (Me) talco (Ve)	cré (Po) greda, gres (Br)	craie
278	chamber*	caverna (Ar, Co, Ec, Me, Pe) cámara (Ar, Co, Ec)	câmara, caverna (Br)	chambre
279	channel	canal (natural) (Es; Co, Ec, Me, Pe) cauce (Es; Co, Me)	canal (Br)	canal
280	charge	carga (Es; Ec, Me)	carga (Po)	charge
281	charges (explosives)	cargas explosivas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cargas de explosivos (Br)	charges (explosifs)
282	chart	gráfico (Es; Ch, Ec) ábaco, representación gráfica (Es) gráfica (Co, Me)	gráfico, ábaco, diagrama (Pb)	graphique, aboque, tableau
283	chemical grouting	inyección química (Es; Ec, Me)	injecção de produtos químicos (Po)	injection chimique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
284	chemical properties	propiedades químicas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	propiedades químicas (Br)	propriétés chimiques
285	chert	pedernal (Es; Me) chert (Ec)	sílex (Br)	
286	chimney drains	drenes verticales (Es; Co, Ec, Me, Pe)	drenos verticais (Br)	drains verticaux
287	chip*	cascajo, ripio (Ar) rezago (Co) rezaga (Me, Pe)	fragmentos angulares de rocha (Br)	éclat
288	chisel*	cincel, puntero (Co) barreta (Ec, Me, Pe)	cinzel (Br)	fleuret, burin
289	chlorite	clorita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	clorita (Br)	chlorite
290	chopping bit	trépano (Es; Ec, Me)	trépano (Po)	trépan à biseau, -tranchant
291	"C" horizon	horizonte "C" (Es; Co, Ec, Me, Pe)	horizonte "C" (Br)	horizon "C"
292	chuck	mandril (Ar, Co, Ec, Pe)	mandril (Br)	mandrin
293	chute spillway	caída del aliviadero (Es) rápida o canal del vertedero (Ar) vertedero de caída libre (Co) rápida (Ec) rápida del vertedor (Me, Pe)	calha do vertedor (Br)	coursier d'évacuateur
294	cinder	escoria (Es; Co, Ec, Me) ceniza (Co, Ch, Ec)	escória, jorra (Po)	cendre, scone
295	circular footing	zapata circular (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sapata circular (Br)	semelle circulaire
296	circumference	circunferencia (Es; Ec, Me)	circunferência, perímetro (Po)	circonférence
297	circumferential stress	tensión circunferencia, (Es) tensión cilíndrica (Ar) esfuerzo periférico (Co, Ec, Me, Pe)	tensões circunferenciais (Br)	contraintes périphériques
298	city planning	planeamiento urbano (Es; Ar, Pe) planeación urbana (Co, Ec, Me)	planejamento urbano (Br)	urbanisme
299	civil engineering	ingeniería civil (Es; Co, Ec, Me, Pe)	engenharia civil (Br)	genie civil
300	clamshell	cuchara bivalva (Es) almeja (Co, Ec, Me, Pe)	escavadeira de mandíbulas (Br)	benne preneuse à deux coquilles
301	classification	clasificación (Es; Ec, Me)	classificação (Po)	classification
302	clay	arcilla (Es; Ec, Me)	argila (Po)	argile
303	clay binder	aglomerante arcilloso (Es; Ec, Me)	aglutinante argiloso (Po) ligante argiloso (Br)	liant d'argile
304	clay fraction	fracción arcillosa (Es; Ec, Me)	porcentagem de argila (Po) fração argilosa (Br)	pourcentage d'argile
305	clay grouting	inyección de arcilla (Es; Ec, Me)	injeção de argila (Po)	injection d'argile
306	clay mineral	mineral arcilloso (Es; Ec, Me)	mineral argiloso (Po) argilo-mineral (Br)	minéral argileux

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
307	clay -shale	arcilla esquistosa (Es) - esquisto arcilloso (Ar) lutita arcillosa (Co, Ec, Me, Ve).	xisto argiloso (Po) folhelho argiloso (Br)	argile schisteuse
308	day-stone	arcillolita (Co) pizarra (Ch) argilita (Ec, Me)	argila compacta (Po) argilito (Br)	piere d argile
309	clearance	huelgo (Es; Ar) juego (Ar) luz (Ar, Co) huelga (Ch) tolerancia (Ec, Me) claro (Ve)	folga (Po)	len (en général méca- que), dégagement
310	clearing	desbroce (Es) desbosque (Ar) desmonte (Ar, Co, Me) lim- pieza (Co, Pe) limpia (Ec) claro (Me)	desmatamento, limpeza (Br)	défrichement
311	cleavage*	clivaje (Co, Ec, Me, Pe)	clivagem (Br)	clivage
312	cleavage stren- gth	resistencia de clivaje (Ch, Ec)	resistência à clivagem (Br)	résistance au clivage
313	clinometer	clinómetro (Es; Ec, Me)	clinómetro (Po)	clinomètre
314	close (texture)	textura cerrada (Ar, Ch, Ec) textura tupida (Ar) textura apretada (Ch)	apertada (Po) cerrada (tex- tura) (Br)	texture fermée
315	closely graded soil	suelo de granulometría uni- forme (Es; Me) suelo uniformemente grada- do (Co) suelo uniformemente gra- duado (Ec)	solo de granulo uniforme (Po) solo de granulometria unifor- me (Br)	sol à granulométrie uni- forme
316	closure*	obturación (Co, Ec, Me, Pe)	fechamento, construção (Br)	constriction
317	coagulate, to	coagular coagularse (Es; Ec, Me)	coagular (Po)	coaguler, se figer
318	coal	carbón (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carvão mineral (Br)	charbon
319	coal mining	extracción del carbón (Es; Co, Ec) explotación de carbón (Me, Pe)	mineração de carvão (Br)	extraction du charbon
320	coarse grained	de grano grueso (Es; Ec, Me)	grosseiro (Po) de grãos grossos (Br)	à grains grossiers
321	coarse gravel	grava gruesa (Es; Ec, Me)	godo grosso (Po) pedregulho grosso (Br)	gravier grossier
322	coast	costa (Es; Co, Ec, Me, Pe)	costa (Br)	côte
323	coastal engi- neering	ingeniería del litoral (Es) in- geniería costera (Co, Me, Pe) ingeniería de costa (Ec)	engenharia costeira (Br)	techniques côtières
324	coating	revestimiento (Es; Co, Ec, Me, Pe) recubrimiento, capa (Es; Co, Me, Pe)	recobrimento, revestimento (Br)	couche
325	cobalt	cobalto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cobalto (Br)	cobalt

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
326	cobble	canto rodado (Es; Co, Me) bolón (Ch) grava de río (Ec) boleo (Me)	calhau rolado (Po) seixo, pedra (Br)	caillou
327	coefficient of compressibility	coeficiente de compresibilidad (Es;Ec,Me)	coeficiente de compressibilidade (Po)	coefficient de compressibilité
328	coefficient of consolidation	coeficiente de consolidación (Es; Ec, Me)	coeficiente de consolidação (Po) coeficiente de adensamento (Br)	coefficient de consolidation
329	coefficient of earth pressure	coeficiente de empuje de tierras (Es;Es,Me) coeficiente de presión de tierras (Co) coeficiente de empuje de suelo (Ve)	coeficiente de impulso de terra (Po) coeficiente de empozo de terra (Br)	coefficient de pression du sol (ou de poussée)
330	coefficient of internal friction	coeficiente de rozamiento interno (Es) coeficiente de fricción interna (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	coeficiente de atrito interno (Po)	coefficient de frottement interne
331	coefficient of permeability	coeficiente de permeabilidad (Es; Ec, Me)	coeficiente de permeabilidade (Po)	coefficient de perméabilité
332	coefficient of soil reaction, coefficient of subgrade reaction	coeficiente de balasto (Es; Ar) coeficiente de la reacción de la subrasante (Ar, Co, Ch, Ec, Me)	coeficiente de reação do solo (Po) módulo de reação do solo, coeficiente de recalque, módulo de reação do subgreide (Br)	module de réaction du sol
333	coefficient of uniformity	coeficiente de uniformidad (Es; Ec, Me)	coeficiente de uniformidade (Po)	coefficient d' uniformité
334	coefficient of viscosity	coeficiente de viscosidad (Es; Co,Ec,Me,It)	coeficiente de viscosidade(-Br)	coefficient de viscosité
335	coefficient of volume compressibility	coeficiente de compresibilidad (Es) coeficiente de compresibilidad volumétrica (Co, Ec, Me, Pe)	coeficiente de compressibilidade volumétrica (Br)	coefficient de compressibilité spécifique
336	cofferdam	ataguía (Es; Ec, Me)	ensecadeira (Po)	batardeau
337	cohesion	cohesión (Es; Ec, Me)	coesão (Po)	cohesion
338	cohesionless, non-cohesive	no coherente, incoherente (Es) no cohesivo (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	incoerente (Po) sem coesão, não-coesivo (Br)	non coherent, pulvérulent, sans cohésion
339	cohesive soil	suelo coherente (Es) suelo cohesivo (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	solo coherente (Po) solo coesivo (Br)	sol cohérent
340	collapse	rotura (Es) colapso (Ar, Co, Ch, Ec, Me) falla, ruptura (Me)	ruína (Po) colapso, ruptura (Br)	affaissement, écoulement (s'affaisser, s'écrouler)
341	collapsing soils*	suelo colapsible (Ar, Co, Me, Pe) suelo colapsivo (Ec) suelo colapsable (Me)	solo colapsível (Br)	sont à structure instable

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
342	colloidal particles	partículas coloidales (Es; Co, Ec, Me, Pe)	partículas coloidais (Br)	particules colloïdales
343	colloids	coloides (Es; Co, Ec, Me, Pe)	coiódides (Br)	colloïdes
344	color	color (Es; Ec, Me, Pe)	cor (Br)	couleur
345	colorimetry	colorimetria (Es; Co, Me, Pe)	colorimetria (Br)	colorimétrie
346	column	columna (Es; Co, Ec, Me, Pe)	coluna (Br)	poteau
347	columnar structure	estructura columnar (Es; Me) estructura de columna (Ec)	estrutura colunar (Po)	structure á colonnes, orgues
348	compact	apisonar (Es; Me) compactar (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Pa, Ve) compacto (Ar)	compactar (Po)	compacter
349	compactibility	capacidad de un material para ser apisonado (Es) compactibilidad (Ar, Co, Ve) capacidad de un material para ser compactado (Ch) compactabilidad (Ec)	compactibilidade (Po)	compactibilité
350	compacting equipment	material de apisonado (Es) equipo de compactación (Ar, Co, Ch, Ec, Me) material de compactación (Ve)	equipamento de compac- tação (Po)	matériel de compactage
351	compaction by rolling	apisonado con rodillos (Es) compactación con rodillos (Ar, Co, Ec, Me, Ve) compactación por rodillos (Ch)	compactação por cilindra- mento (Po) compactação por rolamento cilindragem (Br)	compactage par cylindra- ge, - par roulage
352	compaction curve	curva de compactación (Es; - Co, Ec, Me, Pe)	curva de compactação (Br)	courbe de compactage
353	compaction effort	trabajo de apisonado (Es) esfuerzo de compactación (Ar, Co, Ch, Ec, Ve) energía de compactación (Me)	esforço de compactação (Po)	effort de compactage
354	compaction piles*	pilotes de compactación (Co, Ec, Me, Pe)	estacas de compactação (Br)	pieux battus pour com- pacter le sol
355	compaction pressure	presión de consolidación (Es) presión de compactación (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	pressão de compac- tação (Po)	pression de compactage
356	compaction test	ensayo de apisonado (Es) ensayo de compactación (Ar, Ch, Ec, Pa, Ve) prueba de compactación (Me)	ensaio de compactação (Po)	essal de compactage
357	compactness	compacidad (Es; Ec)	compacidade (Po)	compactté, serrage
358	comparative costs	costos comparativos (Es; - Co, Ec, Me, Pe)	custos comparativos (Br)	coûts relatifs
359	compatibility	compatibilidad (Es, Co, Ec, Me, Pe)	compatibilidade (Br)	compatibilité

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
360	completion date	fecha de terminación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	data de conclusão (Br)	date d'achèvement
361	composite piles	pilotes compuestos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estacas mistas (Br)	pieux mixtes
362	compressed air	aire comprimido (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ar comprimido (Br)	air comprimé
363	compressibility	compresibilidad (Es; Ec, Me)	compresibilidade (Po)	compressibilité
364	compression	compresión (Es; Ec, Me)	compressão (Po)	compression
365	compression curve	curva de compresión (Es; Ec, Me)	curva de compressão (Po)	courbe de compression
366	compression force	fuerza de compresión (Es; Ec, Me)	força de compressão (Po)	force de compression
367	compression index	índice de compresión (Es) Índice de compresibilidad (Co, Ec, Me, Pe)	índice de compressão (Br)	indice de compression
368	compression wave	onda de compresión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	onda de compressão (Br)	onde de compression
369	compression zone	zona de compresión (Es; Ec, Me)	zona de compressão (Po)	zone comprimée
370	compressive stress	tensión de compresión (Es) esfuerzo de compresión (Co, Ec, Me, Ve) tensión unitaria de compresión (Ch)	tensão de compressão (Po)	contrainte de compression
371	compressor	compresor (Es; Co, Ec, Me, Pe)	compressor (Br)	compresseur
372	computation	cálculos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cálculo, computação (Br)	calculs
373	computer programming	programación en ordenador (Es) programación de computadoras (Co, Ec, Me, Pe)	programação de computador (Br)	élaboration de programmes pour ordinateurs
374	concentrated load	carga concentrada (Es; Ec, Me)	carga concentrada (Po)	charge concentrée
375	concentration	concentración (Es; Co, Ec, Me, Pe)	concentração (Br)	concentration
376	concrete (reinforced)	hormigón armado (Es; Pa) hormigón reforzado (Co) concreto reforzado (Co, Ec, Me) concreto armado (Pa, Ve)	betão armado (Po) concreto armado (Br)	béton (armé)
377	concrete beam	viga de hormigón (Es) viga de concreto (Co, Ec, Me, Ve)	viga de betão (Para) viga de concreto (Br)	poutre en béton
378	concrete dam	presa de hormigón (Es; Ar) presa de concreto (Co, Ec, Me, Pe) cortina de concreto (Co, Me)	barragem de concreto (Br)	barrage en béton
379	concrete pile	pilote de hormigón (Es) pilote de concreto (Co, Ec, Me, Ve)	estaca de betão (Po) estaca de concreto (Br)	pieu en béton

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
380	concrete placing	hormigonado (Es; Ec) colado del hormigón (Ar) vaciado del concreto (Co, Pe) colado del concreto (Me)	concretagem (Br)	coulage du béton
381	concrete road	carretera de hormigón (Es) pavimento de hormigón (Ar) carretera de concreto (Co, Ec, Ve) pavimento de concreto (Me)	estrada de betão (Po) estrada de concreto (Br)	route en béton
382	concrete runway	pista de aterrizaje de hormigón (Es) pista de aterrizaje de concreto (Co, Ve) aeropista de concreto (Ec, Me)	pista de betão (Po) pista de concreto (Br)	piste d'envol en béton
383	concrete slab	losa de hormigón (Es) losa de concreto (Co, Ec, Me, Ve)	laje de betão (Po) laje de concreto (Br)	dalle de béton
384	concretionary horizon	horizonte de cimentación (Es) horizonte de concreción (Ec)	horizonte concrecionado (Br)	horizon concrétionné
385	condensation	condensación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	condensação (Br)	condensation
386	conduit	tubería (Es; Ch, Me) atarjea, alcantarilla (Es; Me) conducto (Ar, Co, Ec, Me)	conduta (Po) duto, tubulação (Br)	canal, conduit, tuyau
387	cone penetration test	ensayo de penetración con el cono (Es; Ec) prueba de penetración estática de cono (Me)	ensaio de penetração com cone (Po; Br) ensaio de penetração estática contínua (Br)	essai de pénétration au cône
388	cone penetrometer	penetrómetro de cono (Es; Me) penetrómetro cónico (Ec)	penetrómetro de cone (Po; Br) penetrômetro holandés de cone (Br)	pénétromètre à cône
389	cone resistance	resistencia a la penetración del cono (Es; Ec, Me)	resistencia ao cone (Po) resistência à penetração do cone (Br)	résistance au cône
390	confined compression test	ensayo de compresión con constricción lateral (Es) ensayo de compresión confinada (Ar, Co, Ec) ensayo de compresión con confinamiento lateral, ensayo edométrico (Ch, Ve) prueba de compresión confinada (Me)	ensaio edométrico (Po) ensaio de compressão confinado (Br)	essai de compression dans une enceinte rigide, essai oedométrique
391	confinement	confinamiento (Es; Co, Ec, Me, Pe)	confinamento (Br)	contrainte latérale
392	conglomerate	conglomerado (Es; Ec, Me)	conglomerado (Po)	conglomérat
393	conjugate joints*	fracturas conjugadas (Co, Ec, Me, Pe)	fraturas conjugadas (Br)	fractures conjuguées
394	conjugate planes	planos conjugados (Es; Ec, Me)	planos conjugados (Po)	plans conjugués

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
395	conjugate pressure	presiones conjugadas (Es; Me) esfuerzos conjugados (Ec)	tensões conjugadas (Po)	pression conjugée
396	consistency index	índice de consistencia (Es; Ec, Me)	índice de consistência (Po)	indice de consistance
397	consistency limit	límite de consistencia (Es; Ec, Me)	limite de consistência (Po)	limite de consistance
398	consolidate	consolidar (Es; Ec, Me)	consolidar (Po) adensar (Br)	consolider
399	consolidated quick compression test, or consolidated undrained test	Ensayo rápido de compresión en muestra consolidada. (Es). ensayo triaxial consolidado rápido (Ar) ensayo de compresión consolidado no-drenado (Co) ensayo consolidado rápido de compresión (Ch) ensayo consolidado no drenado (Ec) prueba triaxial consolidada no drenada (prueba consolidada rápida) (Me)	ensaio de compressão consolidado rápido (Po) ensaio de compressão rápido pré-adensado (Br)	essai de compression rapide sur échantillon consolidé
400	consolidated slow compression test, or consolidated drained test	ensayo lento de compresión en muestra consolidada (Es) ensayo de compresión consolidado drenado (Co) ensayo lento de compresión (Ch) ensayo consolidado lento (Ec) prueba triaxial consolidada drenada (prueba lenta) (Me)	ensaio de compressão consolidado lento (Po). ensaio de compressão lento pré-adensado (Br)	essai de compression lent sur échantillon consolidé
401	consolidation curve	curva de consolidación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	curva de adensamento (Br)	diagramme oedométrique
402	consolidation ratio	grado de consolidación (Es) relación de consolidación (Co, Ec, Me, Pe)	relação de adensamento (Br)	relation de consolidation
403	consolidation settlement	asiento por consolidación (Es; Ar) asentamiento por consolidación (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	assentamento devido consolidação (Po) recalque por adensamento (Br)	tassement dû à la consolidation
404	consolidation test	ensayo de consolidación (Es; Ec) prueba de consolidación (Me)	ensaio de consolidação (Po) ensaio edométrico (Po; Br) ensaio de adensamento (Br)	essai de consolidation
405	consolidometer	edómetro (Es; Ch, Me) consolidómetro (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	edómetro (Po) célula de adensamento (Br)	cadomètre
406	constant head permeameter	permeámetro de carga constante (Es; Ec, Me) permeámetro de cabeza constante (Co) .	permeámetro de carga constante (Po)	pentamètre á charge constante

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
407	constant rate of loading	progresión uniforme de la carga (Es) incremento uniforme de carga (Ar, Ec) rata constante de carga (Co, Ve) ritmo de carga constante (Ch) velocidad constante de aplicación de carga (Me)	carga de variação constante (Po) variação constante de carregamento (Br)	vitesse de charge constante
408	constant volume test	ensayo con volumen constante (Es) ensayo a volumen constante (Ch, Ee) prueba a volumen constante (Me)	ensaio a volume constante (Po)	essai à volume constant
409	constitutive equation*	ecuación constitutiva (Co, Ec, Me, Pe)	equação constitutiva (Br)	loi de comportement
410	construction	construcción (Ea; Co, Ec, Me, Pe)	construção (Br)	construction
411	contact area	superficie de contacto (Es; Me) área de contacto (Ec)	superfície de contacto (Po)	surface de contact
412	contact pressure	presión de contacto (Es; Ec, Me)	pressão de contacto (Po)	pression de contact
413	container	contenedor (Es; Co, Me, Pe) recipiente (Ar, Co, Es, Me, Pe)	contenedor, cofre de carga (Br)	conteneur, cadre
414	contamination	contaminación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	contaminação (Br)	contamination
415	continuous footing	zapata corrida (Es; Ar, Ec, Me) zapata continua (Ar) cimienta corrido (Ch)	sapata contínua (Po; Br) sapata corrida (Br)	semelle filante
416	contraction joints	juntas de retracción (Es) juntas de contracción (Co, Ec, Me, Pe)	juntas de contração (Br)	joints de retract
417	contract	contrato (Es; Co, Ec, Me, Pe)	contrato (Br)	contrat
418	control	control (Es; Co, Ec, Me, Pe)	controle (Br)	contrôle
419	controlled humidity, - temperature	humedad (temperatura regulada (Es; Ar) humedad (temperatura) controlada (A; Ec, Me)	humidade controlada (Po) temperatura controlada (Po) umidade controlada (Br)	humidité contrôlée température contrôlée
420	controlled blasting*	voladura controlada (Co, Ec, Me, Pe)	explosão controlada (Br)	tir contrôlé
421	controlled-strain test	ensayo de deformación controlada (Es; Ar; Ec) prueba de deformación controlada (Co, Me, Pe)	ens de deformação controlada (Br)	essai á déformations contrôlées

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
422	controlled-stress test	ensayo de tensión controlada (Es; Ar) prueba de esfuerzo controlado (Co, Me, Pe) ensayo de esfuerzo controlado (Ec)	ensaio de tensão controlada (Br)	essai à contraintes contrôlées
423	convergence*	convergencia (Co, Ec, Me, Pe)	convergência (Br)	convergence
424	conversion factor*	factor de conversión (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	fator de conversão (Br)	facteur de conversion
425	conveyor	transportador (por cinta, cangilones, etc.) (Es; Co, Ec, Me, Pe)	transportador (Br)	transporteur
426	core	núcleo (de una presa) (Es; Co, Ec, Me) corazón (Co, Ec, Me)	núcleo (Po)	noyau
427	core	testigo (de sondeo) (Es) núcleo de roca (Co) núcleo, corazón (Ec) núcleo (de sondeo) (Me)	carote (Po) amostra, testemunho (Br)	carotte de sondage
428	core barrel	tubo de testigo (Es) barrena (Co) barril porta testigo (Ch) muestreador de doble tubo (Ec) barril muestreador (Me)	tubo extractor (Po) barrilete amostrador (Br)	tube carottier
429	core catcher*	retén (Ar) retenedor (Co) canastilla (Ec, Me)	retentor de amostra (Br)	clapet ou soupape de carottier
430	core drill rig	equipo de sondeo con toma de muestras (Es) equipo de perforación rotativo para extracción de testigos (Ar) taladro rotatorio (Co) equipo de perforación rotativa (Ec) equipo rotatorio de perforación (Me) equipo de perforación (Ve)	ronda rotativa (Po)	équipement pour forage et carottage
431	core sample	testigo de sondeo (Es; Ar) testigo de perforación (Ar) núcleo Co, Ec) testigo (Ch) muestra (Me) muestra rotativa (Ve)	cerote (Po) testemunho de sondagem (Br)	carotte
432	core trench	excavación del rastrillo de una presa (Es) trinchera de núcleo (Co, Ec) zanja o diente del núcleo (Ch) dentellón (Me) zanja del dentellón (Ve)	trincheira de implantação do núcleo (Pt; Br) escavação para o núcleo (Br)	tranchée, excavation du parafouille
433	core wall	pantalla impermeable (Es; Co, Me, Pe) muro impermeabilizador; muro de alma (Ar)	muro de núcleo (Br)	mur écran (parafouille)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
434	correlation techniques	técnicas de correlación (Es; Co, Ec, Me, lb)	técnicas de correlação (Br)	techniques de corrélation
435	corrosive	corrosivo (Es; Ec, Me)	corrosivo (Po)	corrosif
436	costs	costes (Es) costos (Co, Ec, Me, Pe)	custos (Br)	coûts
437	counterfort	contrafuerte (Es; Ec, Me)	contraforte (Po)	contrefort
438	cover (rock)*	cobertura (roba) (Ec) cubierta (Me)	cobertura (rocha) (Br)	couverture
439	coyote hole blasting*	coyotera (Co, Me) ventana (mina) (Ec)	câmara de explosão (pedreira) (Br)	abattage en chambre, fourneau de mine
440	crack	fisura (Es; Ec, Me) grieta (Es; Ch, Me)	fissura (Po; Br) trinca, greta (Br)	fissure, crevasse
441	cracking	fisuración (Es; Ec) agrietamiento (Es; Ch, Me)	fissuração (Po; Br) treinamento, agretamento (Br)	ftssuration
442	crater	cráter (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cratera (Br)	cratère
443	cratering	formación de cráteres (Es; Co, Ec, Me, Pe)	formação de crateras (Br)	formation de cratères
444	creep	reptar (Es) fluir (Es; Ar, Co, Ch) flujo (Ec) flujo plástico (Me)	fluir (Po; Br) rastejar (Br)	f(uer, fluage, creep
445	creep strain, creep rate	deformación (velocidad) de reptación (Es) deformación por fluencia, velocidad de fluencia (Ar) deformación de fluencia (Co) ritmo de fluencia (Ch) velocidad de deformación por flujo (Ec) deformación por flujo plástico, velocidad de deformación por flujo plástico (Me) deformación de repteo (Ve)	fluencia (extensão) (Po) deformação de rastejo, velocidade da rastejo (Br)	déformation de glissement, vitesse de fluage
446	creeping	reptación (Es) fluencia (Ar, Co, Ch, Ec, Me) repteo (Ve)	fluencia (Po; Br) rastejo (Br)	fluage
447	creeping pressure, creep pressure	presión de reptación (Es) presión de fluencia (Ar, Co, Ch, Ec) presión de repteo (Ve)	tensão de fluência (De) pressão de rastejo, pressão de fluência (Br)	contrainte de fluage, pression -
448	crest length	longitud de coronación (Es) longitud de coronamiento (Ar) longitud de corona (Co, Ec, Me; Pe)	comprimento da crista (Br)	Longueur de crête.
449	crest of dam	coronación de la presa (Es) coronamiento de la presa (Ar) corona de la presa (Co, Ec) cresta de la presa (Co, Pe) corona de la cortina (Me)	crista, coroamento da barragem (Br)	crête du barrage
450	creosoted wood piles	pilotes de madera creosotada (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estacas de madeira creosotada (Br)	pieux en bois traités à la créosote

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
451	crib wall	muro jaula (Es) muro de gaviones (Ar, Ec) muro de criba (Co) muro de contención enhuacalado (Me) muro cribado, muro perforado (Pe)	muros de arrimo celulares (Br)	mur gabionné
452	critical circle	círculo crítico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	círculo crítico (Br)	cercle critique
453	critical damping	amortiguamiento crítico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	amortecimento crítico (Br)	amortissement critique
454	critical density	densidad crítica (Es; Ch, Ec, Me)	densidade crítica (Po)	densité critique
455	critical frequency	frecuencia crítica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	frequência crítica (Br)	fréquence critique
456	critical gradient	gradiente crítico (Es; Ch, Ec, Me)	gradiente crítico (Po)	gradient critique
457	critical head	carga hidráulica crítica (Es; Me) carga crítica (Ch, Ec)	carga crítica (Po) carga hidráulica crítica (Br)	pression critique
458	critical height	altura crítica (Es; Co, Ch, Ec, Me)	altura crítica (Po)	hauteur critique
459	critical path method	método de la trayectoria crítica (Es) método del camino. crítico (Ar) método de ruta crítica (Co, Ec, Me, Pe)	método do caminho crítico (Br)	
460	critical slope	talud crítico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	talude crítico (Br)	pente critique
461	critical surface	superficie crítica (Es; Co, Ec, Me, Pe) plano crítico (Co, Me)	superficie crítica (Br)	surface critique
462	critical void ratio	índice de poros crítico (Es) relación de vacíos crítica (Co, Ec, Me, Pe)	índice de vazios crítico (Br)	indice des vides critique
463	crop out (geol.)	afloorar (geol.) (Es; Co) afloramiento (geol.) (Ch, Ec, Me).	aflorar (geol.) (Po; Br)	affleurer (géol.)
464	crossarm settlement device	asentímetro de brazos en cruz (Ar) deformímetro en cruz (Ec) deformómetro vertical (Me)	medidor de recalques de brazos cruzados (Br)	tassomètre á poutrelles transversales
465	cross -section	sección transversal (Es; Ar, Co, Ch, Ec) corte transversal (Es) corte (Co)	secção (transversal) (Po) corte transversal (Br)	section transversale, coupe
466	crown*	clave (Co, Ec, Me) corona (Co)	coroamento, teto (Br)	clé

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
467	crushed stone, crushed rock	pedra machacada (Es) piedra partida (Ar) piedra (roca) triturada (Co, Ec, Me) chancado, roca partida (Ch) piedra picada (Ve)	brita (Po; Br) pedra britada (Br)	pierre broyée, roc -
468	crusher	machacadora (Es) trituradora (Ar, Co, Ec) chancadora (Ch) quebradora (Me) picadura (Ve)	britadeira (Po; Br) britador (Br)	concasseur, broyeur
469	crusher run	todo uno de machaqueo (Es) piedra que sale de la trituradora sin cribar (Ar) serie de chancado (Ch) ciclo de trituración (Ec, Me) cantera (Pa)	corrida de britador (Br)	materiel broyé
470	crust	corteza (Es; Ch, Ec, Me)	crosta (Po)	croûte
471	cryology	criologia (Es; Co, Ec, Me, Pe)	criologia (Br)	criologie
472	crystal growth	crecimiento de cristales (Es; Co, Ec, Me, Pe)	crecimento de cristais (Br)	croissance des cristaux
473	crystalline rock	roca cristalina (Es; Co, Ch, Ec, Me)	rocha cristalina (Po)	roche cristalline
474	crystallization	cristalizacion (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cristalização (Br)	cristallisation
475	crystallography	cristalografia (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cristalografia (Br)	cristallographie
476	Culmann's graphical method	método gráfico de Culmann (Es; Co, Ec, Me, Pe)	método gráfico de Culmann (Br)	méthode graphique de Culmann
477	culvert	alcantarilla (Es; Co, Ch, Ec, Me) atarjea (Es)	pequena galeria de drenagem (Po) boeiro (Br)	ponceau, rigole, petit aqueduc souterrain
478	curing period	tiempo de curado (Es; Ar, Co, Ch, Me) período de curado (Ar, Ec)	tempo de presa (Po) tempo de cura (Br)	durée de la prise
479	curtain (watertight lateral)	pantalla impermeable, - lateral (Es) cortina impermeable (Co, Ch, Ec, Me)	cortina de estanquidade (Po) cortina de estanquidade (Br)	voile d'étanchéité
480	curve fitting	ajuste de curvas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ajuste de urna curva (Br)	ajustement d'une courbe
481	curved gravity dam	presa arco-gravedad (Es) presa curva de gravedad (Ec) presa curva tipo gravedad (Co, Me) presa de gravedad en curva (Pe)	barragem de gravidade curva (Br)	barrage poids courbe
482	cushioning	almohadillado (Es; Ec)	almofada (Po; Br) coxim (Po) amortecimento por coxim (Br)	matelassage, amortissement
483	cut	trinchera (Es) corte (Co, Ch, Ec, Me)	trincheira (Po) cortar (Br)	tranchée, déblai

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
484	cut -off trench	zanja de impermeabilización (Es) diente de impermeabilización (Ch) trinchera (Ec) trinchera impermeable (Me)	trincheira corta-águas (Po)	tranchée d'interception, - de parafouille
485	cut-off wall	rastrillo impermeable (Es) pantalla de impermeabilización (Ar) muro de impermeabilización (Ar, Co, Ch) muro de pantalla (Ec) pantalla impermeable (Me) dentellón (Ve)	muro corta -águas (Po)	mur parafouille, radies
486	cutting edge	borde cortante (Es) filo (Ar) filo cortante (Ec)	cortante (Po) borda cortante (Br)	arête de taille
487	cutting nose	zapata cortante, (Es; Ec) azuche (Es)	sapata cortante (Br)	bout coupant
488	cutting ring	anillo cortante (Es; Ec)	anel cortante (Br)	emporte - piece
489	cuttings of a boring	detritos de un sondeo (Es) residuos de una perforación (Ec)	detritos de sondagem (Po)	sédiments d'un forage
490	cyclopean dam	presa de hormigón ciclópeo (Es; Ar, Ec) presa de concreto ciclópeo (Co, Me, Pe)	barragem de concreto ciclópico (Br)	barrage en beton cyclopéen
491	cylinder	cilindro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cilindro (Br)	cylindre
492	cylindrical compression test*	ensayo de compresión cilíndrica (Ar, Co, Ec)	ensaio de compressão cilíndrica (Br)	essai de compression cylindrique
493	cylindrical shell	lámina cilíndrica (Es) cáscara cilíndrica (Ar) cascarón cilíndrico (Co, Ec, Me, Pe)	casca cilíndrica (Br)	voûte mince cylindrique
494	dam	presa (Es; Ec, Me) muro de presa (Ch)	barragem (Po)	barrage
495	damages	daños (Es; Co, Ec, Me, Pe) perjuicios (Es; Co, Me)	danos, estragos, prejuízo (Br)	dommages
496	damp	húmedo (Es; Ec, Me)	húmido (Po) úmido (Br)	humecté, humide
497	damping effect	amortiguación (Es; Ec)	amortecimento (Po)	amortissement
498	damsite	sitio de presa (Es) sitio de la presa (Co, Ec, Me, Pe)	local de barragem (Br)	site du barrage
499	data	datos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	dados (Br)	données
500	Darcy 's. law	ley de Darcy (Es; Co, Ec, Me, Pe)	lei de Darcy (Br)	loi de Darcy
501	deadload	peso propio (Es; Me) carga muerta (Ec)	peso próprio (Po)	poids mort
502	deadman*	muerto (Ar, Co, Ec)	bloco de ancoragem (Br)	poids morí
503	dead storage,	embalse muerto (Es; Co) capacidad muerta (Ar, Pe) volumen de azolve (Ec) capacidad de azolves (Me)	volumen morto (Br)	culot

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
504	debris	escombros (Es; Ec) detritos (Me)	detritos (Po)	debris
505	decay time*	tiempo de atraso (Ec) atraso (Me)	tempo de queda de pulsação (Br)	temps de descente
506	decomposed rock	roca descompuesta (Es; Co) roca alterada (Ch, Ec, Me)	rocha alterada (Po) alteração de rocha, rocha decomposta (Br)	roche décomposée, - altérée
507	decomposition	descomposición (Es; Ec, Me)	decomposição (Po)	décomposition
508	decompression	descompresión (Es; Ec, Me)	descompressão (Po)	decompression
509	decoupling	desacople (Co)	razão do ralo do furo de explosivo para o ralo deste (Br)	couplage
510	deep foundation	cimentación profunda (Es; Ec, Me) fundación profunda (Ar, Ch, Ve)	fundação profunda (Po)	fondation profonde
511	deep sounding apparatus	aparato de penetración profunda (Es; Ec) aparato de auscultación profunda (Ar) aparato de sondeo profundo (Ch, Me)	aparelho de penetração profunda (Po) aparelho de penetração estática contínua (Br)	appareil de pénétration en profondeur
512	deflection	flecha (Es; Ar, Ec) deflexión (Ar, Co, Ec, Me)	flexão) deflexão (Br)	fleche
513	deflocculation agent	agente defloculante (Es; Ch, Ec, Me) dispersante (Es; Me)	anti-floculante (Po) agente defloculante (Br)	agent anti-floculant, - de dispersion
514	deformation	deformación (Es; Ec, Me)	deformação (Po)	deformation
515	degradation	degradación (Es; Ar, Ec, Me) desgaste (Ar)	degradação (Po)	degradation
516	degree of compaction	grado de apisonado (Es) grado de compactación (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve) porcentaje de compactación (Ar)	grau de compactação (Po)	degré de compactage
517	degree of consolidation	grado de consolidación (Es; Ec, Me)	grau de consolidação (Po) grau de adensamento (Br)	degré de consolidation
518	degree of re-moulding	grado de remodelado (Es; Ec) grado de amasado (Es) grado de remoldeo (Co, Ch, Me)	grau de remolhagem (Po) grau de amolgamento (Br)	degré de remaniement
519	degree of saturation	grado de saturación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	grau de saturação (Br)	degré de saturation
520	degrees of freedom	grados de libertad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	graus de liberdade (Br)	degrés de liberté
521	dehydration	deshidratación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	desidratação (Br)	déshydratation
522	delay*	atraso (Ec) retardo (Co, Me)	diferença de tempo de detonações Br)	retard

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
523	delta deposits	depósitos de delta (Es; Co, Ec, Me, Pe)	depósitos deltáicos (Br)	dépôts de delta
524	density, unit weight	densidad (Es; Ec) peso unitario (Co, Ec, Pa) peso volumétrico (Me)	baridade (Po) densidade, peso específico (Br)	poids volumétrique, densité apparente
525	density bottle	picnómetro (Es; Ec, Me)	frasco para determinação de densidades (Po) picnómetro (Br)	flacon à mesurer la densité, pycnomètre
526	deposit	depósito (Es; Ec, Me)	depósito (Po)	dépôt
527	depth factor	coeficiente de profundidad (Es) factor de profundidad (Co, Ec, Me, Pe)	fator de profundidade (Br)	terme de profondeur
528	depth of foundation	profundidad de cimentación (Es; Ec) profundidad de fundación (Ar, Ch, Ve)	profundidade da fundação (Po)	profondeur de la fondation
529	depth of foundation cut-off	profundidad del rastrillo (Es) profundidad de la pantalla impermeable (Co, Me, Pe) profundidad de la trinchera (Ec)	profundidade da trincheira (Br)	profondeur de la parafouille
530	depth of penetration	profundidad de penetración (Es; Ec, Me)	profundidade de penetração (Po)	profondeur de fiche, - de pénétration
531	desert	desierto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	deserto (Br)	desert
532	desiccation	desección (Es; Co, Ec, Me) secado (Co, Ch)	exsiccção, secagem (Por) dessecação, ressecamento (Br)	dessiccation
533	design	diseño (Es; Co, Ec, Me, Pe) proyecto (Es; Co, Me)	projeto (Br)	conception, profet
534	design graph	grabo de diseño (Es) gráfico de diseño (Ar, Ec) gráfica de diseño (Co, Me, Pe)	gráfico de projeto (Br)	plans d'exécution
535	design load	carga de proyecto (Es; Me) carga de diseño (Co, Ch, Ec)	carga de cálculo (Po) carga de projeto (Br)	charge de projet
536	detailed field performance data	información detallada sobre comportamiento de campo (Es; Ar, Co, Me, Pe) Información detallada sobre comportamiento en el terreno (Ar) información sobre comportamiento in situ (Ec)	dados detalhados de desempenho de campo (Br)	données détaillées sur le comportement in situ
537	detector	detector (Es; Co, Ec, Me, Pe) indicador, sensor (Es; Co, Me)	detetor, indicador (Br)	détecteur, témoin, capteur
538	deterioration	deterioro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	deterioração (Br)	détérioration
539	detonation	detonación (Es; Co, Ec, Me, Pe) estallido (Es; Co, Me)	detonação (Br)	détonation
540	detonator*	detonador (Co, Ec, Me) estopín (Co, Me)	detonador (Br)	détonateur

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
541	detrimental expansion	hinchazón perjudicial (Es) entumecimiento perjudicial (Es; Ar) hinchamiento perjudicial (Ar, Ch) expansión perjudicial (Co, Ec, Me)	expansão nociva (Po) expansão prejudicial (Br)	expansion nuisible
542	detrital slope	talud detrítico (Es; Ec, Me) escombros de falda (Ch)	talude detritico (Br)	penne détritique
543	detritus	detrito (Es; Me) escombros, detritus (Ch, Ec)	detritos (Po)	detritus, éboulis
544	deviator of strain*	desviador de deformación (Co, Ec, Me)	desviador de deformação (Br)	déviateur du tenseur des deformations
545	deviator stress	tensor desviador de tensiones, - antisimétrico de - (Es) tensión desviante (Ar) esfuerzo desviador (Co, Ec, Me, Ve) tensión unitaria desviadora (Ch)	diferença de tensões (Po)	déviateur du tenseur des contraintes
546	device	aparato (Es; Ar, Co, Ec, Me) dispositivo (Ar, Ec, Me)	aparelho (Po) dispositivo (Br)	appareil
547	dewatering	agotamiento (Es; Me) desagote (Ar) achique (Ar, Ec, Ve) desecación (Co) abatimiento (Ec)	por a seco o cabouco (Po) rebaixamento, esgotamento d'água (Br)	épuisement (d'une fouille)
548	diagram	diagrama (Es; Ar, Ec, Me)	diagrama (Po)	diagramme
549	dial gauge, dial gage	cuadrante comparador (Es; Ar) dial comparador (Ar) flexímetro (Ar, Ve) deformímetro (Co, Ec) comparador de dial (Ch) micrómetro de carátula (Me) dial (Pa)	delectómetro (Po)	comparateur à cadran
550	diameter	diámetro (Es; Ec, Me)	diâmetro (Po)	diamètre
551	diamond bit	corona de diamante (Es) broca de diamante (Ec, Me, Ve)	coroa de diamantes (Po)	couronne á diamant
552	diamond drilling	perforación con diamante (Es; Me) perforación con corona de diamante (Ch) perforación con broca de diamantes (Ec)	sonda de diamantes (Po) sondagem a diamante (Br)	sondage au diamant
553	diaphragm	diafragma, pantalla (Es; Co, Ec, Me, Pe) tímpano (Ec)	parede diafragma (Br)	écran
554	diatomaceous earth	tierra de diatomeas (Es; Ec, Me) diatomita (Me)	diatomite (Po) diatomita (Br)	kieselguhr, terre á diatomées
555	diatomite	diatomita (Co, Ec, Me, Pe)	diatomita (Br)	terre á diatomées
556	dielectric	dielectrico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	dieléctrico (Br)	diélectrique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
557	differential settlement	asiento diferencial (Es) asentamiento diferencial (Co, Ch, Ec, Me)	assentamento diferencial (Po) recalque diferencial (Br)	tassement différentiel
558	differential thermal analysis	análisis térmico diferencial (Es; Ec, Me)	análise diferencial térmica (Po)	analyse thermique différentielle
559	diffraction	difracción (Es; Co, Ec, Me, Pe)	difração (Br)	diffraction
560	diffusion	difusión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	difusão (Br)	diffusion
561	digital computer	ordenador digital (Es) computadora digital (Co, Ec, Me, Pe)	computador digital (Br)	ordinateur
562	dike	dique (Es; Co, Ch, Ec, Me) malecón (Es; Me) jarillón (Co)	dique (Po)	digue
563	dilatancy (of sand)	dilatancia (de la arena) (Es; Ec)	empolamento (da areia) (Po) dilatância (da areia) (Br)	dilatabilité (du sable)
564	dilatation*	dilatación (Co, Ec, Me)	dilatação, deformação volumétrica (Br)	dilatation cubique
565	dilative soil, dilatant soil	suelo de dilatancia positiva (Es) suelo dilatante (Ar; Ec) suelo expansivo (Co, Me, Ve)	solo expansivo (Po) solo dilatante (Br)	sol dilatable
566	dimensional analysis	análisis dimensional (Es; Ec, Me)	análise dimensional (Br)	analyse des dimensions
567	dip (geol.)	inclinación (Es) pendiente (Es; Ec) buzamiento (Es; Ar, Co, Ch, Ec, Me) manteo (Ch) echado (Me)	declive (Po) mergulho (geol.) (Br)	inclinaison, pente
568	direct shear apparatus	aparato de corte directo (Es; Ec, Me)	aparelho de corte directo (P9). aparelho de cisalhamento direto (Br)	appareil de cisaillement direct
569	direct shear test	ensayo directo de corte (Es) ensayo de corte directo (Ar, Co, Ch, Ec) prueba de corte directo (Me)	ensaio de corte directo (Ib) ensaio de cisalhamento direto (Br)	essai de cisaillement direct
570	direct strain	deformación directa (Es; Ec, Me) deformación unitaria directa (Ch)	deformação direta, - linear (Br)	deformation directe
571	disaster	desastre (Es; Co, Ec, Me, Pe) catástrofe, calamidad (Es; Co, Me)	desastre, calamidade (Br)	désastre
572	discharge	caudal (Es; Ar, Ch, Me) descarga (Ar, Co, Ec) gasto (Ar, Co, Ch, Me)	caudal, débito (Po) descarga, vazao (Br)	débit, écoulement
573	discontinuity	discontinuidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	descontinuidades (Br)	solution de continuité
574	discontinuity surface*	superficie de discontinuidad (Co, Ec, Me)	superficie de descontinuidade (Br)	surface de discontinuité

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
575	disintegration	desintegración (Es; Ch, Ec, Me) descomposición (Es)	desintegração (Po)	désintégration, décomposition
576	disking*		fratura em discos de testemunhas de sondagem rotativa (Br)	disquage
577	disk pile		estaca parafuso (Br)	pieu á disque
578	dispersing agent	agente dispersante (Es) defloculante (Es; Ch, Ec, Me)		agent dispersant, - détersif
579	dispersion	dispersión (Es; Ec)	dispersão (Po)	dispersion, peptisation
580	dispersive soils	suelos dispersivos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solos dispersivos (Br)	sols dispersifs
581	displacement	corrimiento (Es; Ar) desplazamiento (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Pa)	deslocameto (Po)	déplacement
582	displacement pile	pilote de desplazamiento (Ar, Co, Ec) pilote de compactación (Ch, Me)	estaca de deslocamento (Br)	pieu de déplacement
583	distortion (structural)	distorsión [estructural] (Es; Co, Ec, Me, Pe)	distorção (estrutural) (Br)	distorsion
584	distributed load	carga repartida (Es; Ar) carga distribuida (Ar, Ec) carga uniforme (Co) carga uniformemente distribuida (Me)	carga distribuida (Po)	charge répartie
585	disturbance	perturbación (Es) alteración (Es; Co, Ec, Me)	remeximento (Por) perturbação amolgamento (Br)	remaniement
586	disturbed sample	muestra alterada (Es; Ec, Me) muestra perturbada (Ch, Ve)	amostra remexida (Po) amostra amolgada (Br)	échantillon remanié
587	ditch	zanja (Es; Co, Ch, Ec, Me) cuneta (Es; Co)	vala (Po; Br) canaleta (Br)	fossé, rigola
588	diversion	desvío (Es; Co, Me, Pe) derivación (Es; Ec) desviación (Es)	derivação, desvio (Br)	dérivation
589	diversion dam	presa de derivación (Es; Ar) presa derivadora (Co, Ec, Me, Pe)	barragem de derivação (Br)	barrage de dérivation
590	dock	muelle (Es; Co, Ec, Me, Pe) dique, dársena, embarcadero (Es; Co, Me, Pe)	doca, cais, molhe (Br)	dock
591	documentation	documentación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	documentação (Br)	documentation
592	dolomite	dolomita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	dolomita (Br)	dolomite
593	dolphin	duque de Alba (Es; Co, Ec, Me, Pe)	duque d'Alba (Br)	duc d'Alba
594	dome	cúpula (Es; Co, Me, Pe) domo (Co, Ec, Me, Pe) bóveda (Co, Me)	cúpula, abóbada, domo (Br)	dôme

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
595	dome dam	presa cúpula (Es) presa de cúpula (Ar) cortina de doble curvatura (Co, Me, Pe) presa de doble curvatura (Ec)	barragem abóbada, barragem arco com dupla curvatura (Br)	barrage voûte á double courbure
596	double amplitude	amplitud (Es; Co, Ec, Me) doble amplitud (Ar, Pe)	amplitude dupla (Br)	double amplitude
597	double curvature arch dam	presa cúpula (Es) presa en arco de doble curvatura (Ar, Ec, bb) presa de arco- bóveda de doble curvatura (Co, Pe)	barragem em arco corn dupla curvatura (Br)	barrage voûte à double courbure
598	double tube core sampler	tubo doble (Es) sacamuestras de pared doble (Ar) muestrador de tubo doble (Co, Ec) muestreador de barril doble (Me, Pe)	amostrador de barrilete duplo (Br)	carottier double
599	double wall cofferdam	ataguía de doble pared Es; Co) ataguía de pared doble (Ar) ataguía hueca (Ec, Me, Pe)	ensecadeira de parede dupla (Br)	batardeau
600	downstream	agua abajo (Es) aguas abajo (Ch, Ec, Me)	jusante (Po)	aval
601	drag	arrastrar (Es; Me) dragar (Es; Ar, Co, Ec) tirar (Me)	dragar (Po; Br) escavar (Po) arrastrar (Br)	drague, draguen
602	drag (hydraulic)	arrastre hidráulico (Es; Ec)	arrastamento hidráulico (Br)	drague hydraulique
603	dragline	dragalina (Es) pala de arrastre (Co) dragline (Ch) draga (Ec, Me, Ve)	colher de arrasto (Po) escavadeira de arrasto (Br).	pelle -dragline, drague
604	drain, to	drenar (Es; Co, Ch, Ec, Me) avenar (Es; Ar)	drenar (Po)	drainer
605	drainage area	cuenca de captación (Es; Ar, Co, Me) cuenca imbrífera (Ar) área de drenaje (Ec, Pe)	área de drenagem (Br)	bassin versant
606	drainage blanket	manto de drenaje (Es) solera o tapiz drenante (Ar) alfombra de drenaje (Ch) delantal de drenaje (Ec, Me)	cortina de drenagem (Po) tapete drenante (Br)	tapis de drainage, couche -
607	drainage curtain	pantalla de drenaje (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cortina de drenagem (Br)	réseau de drainage
608	drainage path	camino de filtración (Es) línea de drenaje (Ch, Ec)	linhas de fluxo (drenagem) (Po) trajetória de drenagem (Br)	parcours de drainage, chemin -, ligne -
609	drainage well	pozo de drenaje (Es; Co, Ec, Me, Pe) pozo de alivio (Co, Me, Pe)	poço de alivio, - de drenagem (Br)	puits de décompression

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
610	drained shear test	ensayo de corte con drenaje (Es) ensayo de corte drenado (Ar, Ch, Ec, Ve) prueba de corte drenada (Me).	ensaio triaxial de corte (Po) ensaio de cisalhamento drenado (Br)	essai de cisaillement drainé
611	drained triaxial test	ensayó triaxial con drenaje (Es) ensayo triaxial drenado (Ar, Co, Ch, Ec, Ve) prueba triaxial drenada (Me)	ensaio triaxial drenado de corte (Po) ensaio triaxial drenado (Br)	essai triaxial drainé
612	drain tile	dren cerámico (Es) solera drenante (Ar) tubo de drenaje (Co, Ec, Me, Pe)	dreno tubular (Br)	drain en terre cuite
613	drawbar pull	esfuerzo tractor (Es; Ar) fuerza de tracción (Ar) esfuerzo de tracción (Co, Ec, Me)	força de tração (Po) esforço trator na barra (Br)	force de traction
614	drawdown	descenso del nivel de agua (Es) desembalse (Co) descenso (Ec) abatimiento (Me)	abaixamento (Po)	affaissement
615	dredge	dragar (Es; Ec, Me)	dragar (Po)	draguer
616	drift	deriva; galería (Es; Co, Me, Pe) terreno de acarreo, morena (Ar)	deriva (Br)	dérive, galerie
617	drill	sondear (Es; Ar, Ec) perforar (Ar, Co, Ch, Me, Ve)	furar (Po; Br) sondar (Br)	forer, percer
618	drillability*	perforabilidad (Ar) factor de barrenación (Co, Me) facilidad de perforación (Ec)	índice de resistência à perfuração de urna rocha (Br)	forabilité
619	drill carriage*	jumbo (Co, Ec, Me)	jumbo, estrutura móvel de perfuração de grandes túneis (Br)	jumbo
620	drilled -in piles	pilotes de perforación (Es) pilotes perforados (Ar) pilotes preexcavados (Co) pilotes (Ec) pilotes colados en el lugar (Me, Pe)	estaca perforada (Br)	pieux forés
621	drill hole	sondeo (Es; Ar, Me) . perforación (Ar, Co, Ve) barreno (Co, Me) sondaje, taladro (Ch) pozo perforado (Ec)	furo de sondagem (Po)	trou de forage
622	drilling	sondeo (Es; Ar) perforación (Ar, Co, Ec, Me, Ve) sondaje, taladro (Ch)	sondagem (Po)	forage, sondage

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
623	drilling firm	empresa de sondeos (Es) empresa de perforación (Ar, Co, Ch, Me, Ve) firma de perforación (Ar, Co, Me, Ve) empresa de sondajes (Ch) compañía de perforación (Ec)	empresa de sondagens (Po)	entreprise de forage, - de sondage
624	drilling fluid	fango de sondeos (Es) barro de perforación (Ar, Ch, Ve) lodo de perforación (Co, Ec, Me)	lama de sondagem (Po)	boue de forage
625	drilling mud	lodo de perforación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	lama de perfuração (Br)	boue de forage
626	drilling pattern*	esquema de perforación (Ar) esquema de barrenación (Co, Me) plan de perforación (Ec)	esquema dos furos de pet furacão em frente de, ataque (Br)	plan de tin
627	drilling rig	equipo de sondeo (Es) equipo de perforación (Ar, Ec, Me, Ve) taladro (Co) equipo de sondaje (Ch)	equipamento de sondagem (Po)	outillage de sondage
628	drilling rod, drill	varilla de sondeo (Es) varilla de perforación (Ar, Co, Ec) barra de perforación (Ch, Me, Ve)	vara de sonda (Po) haste ou barra de sondagem (Br)	rige de sonde
629	drive	hincar (Es; Ec, Me)	cravar (Po)	foncer, battre, faire pénétrer, piloten
630	drive in	hincar (Es; Co, Ec, Me)	cravar (Po)	enfoncer
631	driven pile	pilote hincado (Es; Ec, Me)	estaca cravada (Po)	pieu battu
632	drive sampler	tomamuestras de hincá (Es) sacamuestras hincado (Ar) muestreador de hincado (Co, Me, Pe) muestreador de percusión (Ec)	amostrador cravado (Br)	carottier battu
633	drive shoe	azuche (Es; Ar, Ch) zapato (Ar) zapata (Ch, Me, Ve) zapata de hincá (Co, Pa) hacha (Ec)	ponteira (Pr) sapata de cravação (Br)	pointe de fonçage, sabot
634	driving record	parte de hincá (Es; Ar) registro de hincá (Ar, Co, Ch, Ec, Ve) registro de hincado (Me)	registro de cravação (Po)	rapport de battage, carnet -
635	driving resistance	resistencia a la hincá dinámica (Es) resistencia a la hincá (Co, Ec) resistencia al hincado (Ch, Me)	resistência à cravação (Po)	résistance dynamique au battage

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
636	driving rod	sonda de penetración (Es) barra de penetración (Ch, Ec) seguidor (Me) barra (Ve)	sonda de penetração (Po) barramina (Br)	tige de sondage, - de battage
637	driving test	ensayo de penetración (Es; Ec) prueba de hincado (Me) ensayo de hinca (Pa)	ensaio de penetração (Po) ensaio de cravação (Br)	essai de battage
638	drop hammer	maza (Es; Ar) martillo (Ar, Co, Ec, Ve) maza de golpear (Ch) martinete (Ec, Me)	pilão (Po; Br) martelo (Br)	mouton à dé clic, marteau, dame
639	drought	sequedad (Es) sequía (Es; Co, Ch, Ec, Me)	seca, estiagem (Po)	sécheresse
640	drum gate	compuerta cilíndrica (Es) compuerta de tambor (Es; Co, Ec, Me, Pe)	comporta de tambor (Br)	vanne tambour
641	drum roller	rodillos de tambores independientes (Es; Ar) rodillo liso (Ar, Ec, Me, Ve) rodillo (Co)	cilindro liso (Po)	cylindre lisse, rouleau à tambour
642	dry bulk density	densidad seca (Es; Ec)	baridade seca (Po) densidade seca (Br)	densité sèche apparente
643	dry crust	costra desecada (Es; Me) costra seca (Ch, Ve) capa seca (Ec)	crosta ressecada (Br)	croûte durcie
644	dry density, dry unit weight	densidad seca (Es) peso unitario seco (Ar) peso volumétrico seco (Ec, Me)	baridade seca (Po) densidade seca, peso específico seco (Br)	densité sèche, poids volumétrique sec
645	drydock	dique seco (Es; Co, Ec, Me, Pe)	dique seco (Br)	cale sèche
646	drying oven	estufa de desecación (Es) horno de desecación (Co) horno de secado (Ch, Me) estufa (Ec) horno (Ve)	estufa (Po)	étuve
647	drying shrinkage	retracción por desecación (Es) contracción por secado (Ar, Ch, Me) contracción (Ec) retracción por secado (Ve)	contração por secagem (Po)	retrait au séchage
648	dry strength	resistencia en estado seco (Es; Ec, Me)	resistência do material seco (Po)	résistance des matériaux secs
649	dry weight	peso seco (Es; Ec, Me)	peso seco (Po)	poids volumétrique sec
650	duct	ducto, conducto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	duto, conduto (Br)	conduit
651	ductile	dúctil (Es; Ec, Me)	ductil (Po)	ductile
652	ductility*	ductilidad (Co, Ec, Me)	ductilidade (Br)	ductilité
653	dumped fill	relleno vertido (Es) relleno arrojado (Ar) relleno a volteo (Co, Ec, Me, Pe)	aterro lançado, não compactado (Br)	remblai non compacté

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
654	dumper	volquete (Es; Ar) volcador (Ar) volqueta (Co, Ec) tolva, camión de volteo (Ch) volteo (Me, Ve)	camião basculante (Po) des-carregador basculante (Br)	dumper, camion á benne basculante
655	dune sand	arena de dunas (Es; Co, Ec, Me, Pe) arena de médano (Ar)	arda de duna (Br)	sable de dune
656	durability	durabilidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	durabilidade (Br)	durabilité
657	durability test*	ensayo de durabilidad (Ar, Co, Ec)	ensaio de durabilidade (Br)	essai de durabilité
658	dust control	control de polvos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	controle de poeira (Br)	dépoussiérage
659	dye	colorante (Es; Co, Ec, Me, Pe) tintura (Es; Co, Me, Pe)	tintura, colorante (Br)	teinture, colorant
660	dyke	dique (Es; Co, Ec, Pe) bordo (Me, Pe)	dique (Br)	digue
661	dynamic loading	carga dinámica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carregamento dinámico (Br)	charge dynamique
662	dynamic penetration	penetración dinámica (Es, Co, Ec, Me, Pe)	penetração dinâmica (Br)	pénétration dynamique
663	dynamic resistance	resistencia dinámica (Es; Ec, Me, Ve)	resistência dinâmica (Po)	résistance dynamique
664	dynamic sounding, - driving	ensayo dinámico de penetración (Es; Ar, Ve) auscultación dinámica (Ar) sondaje dinámico (Ec) prueba de penetración dinámica (Me)	sondagem dinâmica (Po)	sondage dynamique
665	dynamic. test*	ensayo dinámico (Co, Ec) ensaye dinámico (Me)	ensaio dinâmico (Br)	essai dynamique
666	dynamometer	dinamómetro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	dinamômetro (Br)	dynamomètre
667	earth dam	presa de tierras (Es; Ec, Ve) presa de tierra (Me)	barragem de terra (Po)	barrage en terre, digue
668	earthfill	terraplén, relleno (Es; Co, Ec, Me, Pe)	aterro, terrapleno (Br)	remblai
669	earthfill dam	presa de tierra (Es; Co, Ec, Me, Pe)	barragem de terra (Br)	barrage en terre
670	earthflow	alud de tierras (Es; Ve) flujo de tierra Co, Ec) flujo de barro (Ch)	alude de terras (Br)	écoulement (de sol)
671	earth pressure	empuje de tierras (Es; Ec, Me, Ve) presión de tierra (Co)	impulso de terras (Po) empujo de terra (Br)	poussée des terres
672	earth pressure at rest	empuje de tierras en reposo (Es; Ec, Me, Ve) presión de tierra en reposo (Co)	coeficiente de impulso em repouso (Po) coeficiente de empuxo em repouso (Br)	pression du sol au repos

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
673	earthquake	terremoto (Es; Ec, Pe) sismo (Es; Co, Ec, Me) temblor (Co, Ec, Me)	tremor de terra, sismo (Br)	tremblement de terre, séisme
674	earthquake proof foundation	cimentación a prueba de terremoto (Es) fundación antisísmica (Ar, Ve) cimentación antisísmica (Co, Ec, Me) fundación asísmica (Ch)	fundação anti -sísmica (Po)	fondation résistante aux tremblements de terre, - aux secousses sismiques
675	earthworks	trabajo de movimiento de tierras (Es) movimiento de tierras (Co, Ec, Me)	movimento de terras (Po) terraçaplenagem (Br)	terrassements
676	eccentric loading	carga excéntrica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carregamento excêntrico (Br)	charge excentrée
677	edge pressure	presión en el borde (Es; Ec, Me)	tensão nos bordos (Po)	contrainte á l'arête, -á la limite
678	effective grain size	diámetro eficaz de los granos (Es) diámetro efectivo de granos (Co) diámetro efectivo (Co, Me, Ve) diámetro efectivo de las partículas (Ch)	dimensão efetiva dos grãos (Po)	dimension effective des grains
679	effective pressure	presión efectiva (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pressão efetiva (Br)	pression effective
680	effective stress	tensión eficaz (Es) presión efectiva (Ar) esfuerzo efectivo (Co, Ec, Me, Ve) tensión unitaria efectiva (Ch)	tensão efetiva (Po)	tension efficace
681	elasticity	elasticidad (Es; Ec, Me, Ve)	elasticidade (Po)	élasticité
682	elasticity modulus	módulo de elasticidad (Es; Co, Me, Pe) módulo elástico (Ec)	módulo de elasticidade (Br)	module d'élasticité
683	elastic limit	límite elástico (Es; Ec, Me, Ve)	limite elástico (Po)	limite élastique
684	elastic state of equilibrium	estado de equilibrio elástico (Es;Co,Ec,Me,P)	estado elástico de equilibrio (Br)	état d'équilibre élastique
685	elastic strain	deformación elástica (Es; Ec, Me, Ve) deformación unitaria elástica (Ch)	deformação elástica (Po)	déformation élastique
686	electrical resistivity	resistividad eléctrica (Es;-Co, Ec, Me, Pe)	resistividade elétrica (Br)	résistivité
687	electric double layer	doble capa difusa (Es; Co, Me, Pe) doble capa eléctrica (Es; Co, Ec, Me)	dupla camada elétrica (Br)	double couche électrique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
688	electricity	electricidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	eletricidade (Br)	électricité
689	electrochemistry	electroquímica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	electroquímica (Br)	électrochimie
690	electrode	electrodo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	elétrodo (Br)	électrode
691	electrodialysis	electrodialísis (Es; Co, Ec, Me, Pe)	eletrodialíse (Br)	électrodialyse
692	electrokinetic phenomena	fenómenos electrocinéticos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fenômenos eletrocinéticos (Br)	phénomènes électrocinétiques
693	electrolysis	electrólisis (Es; Co, Ec, Me, Pe)	eletrólise (Br)	électrolyse
694	electrolyte	electrólito (Es; Co, Ec, Me, Pe)	eletrólito (Br)	électrolyte
695	electronic equipment	equipo electrónico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	equipamento eletrônico (Br)	matériel électronique
696	electron microscopy	microscopio electrónica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	microscopio eletrônico (Br)	microscopie électronique
697	electro-osmosis	electroósmosis (Es; Ve) electrósmosis (Ec, Me)	electro-osmose (Po)	électro-osmose
698	electrophoresis	electroforesis (Es; Ec, Me, Ve)	electroforese (Po) eletroforese (Br)	électrophorèse
699	electrostatics	electrostática (Es; Co, Ec, Me, Pe)	eletrostática (Br)	électrostatique
700	elutriation	levigación (Es; Ec, Ve) elutriación (Ch)	elutriação (Po)	décantation, élutriation
701	embankment	terraplén (Es; Ec, Me, Ve) cortina (Me)	aterro (Po; Br) terrapleno, macipo (Br)	remblai, terrassement
702	embankment dam	presa de materiales sueltos (Es) presa de terraplén (Co) terraplén de presa (Ec) presa de materiales graduados (Me, Pe)	barragem de material natural (Br)	barrage remblayé
703	embed, to	incluir (Es; Ve) encastrar (Ar) empotrar (Ar, Ec, Me) embeber (Co) enterrado (Ch) ahogar (Me)	envolver (Po) embutir (Br)	enrober, noyer dans la masse
704	emulsion	emulsión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	emulsão (Br)	émulsion
705	end -bearing pile	pilote resistente por la punta (Es; Ve) pilote resistente de punta (Ar) pilote de punta (Co, Ec, Me)	estaca carregada de ponta (Po) estaca carregada de ponta	pieu résistant á la pointe
706	end -dump truck	camión volquete (Es; Ar) camión volcador (Ar) volqueta (Co, Ec) camión tolva (Ch) camión de volteo (Me) camión volteo (Ve)	camião basculante (Para) caminhão basculante (Br)	camion á benne basculant en arrière

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
707	energy losses	pérdidas energéticas (Es) pérdidas de energía (Co, Ec, Me, Pe)	perdas de energia (Br)	pertes d'énergie
708	engineering geology	geología ingenieril (Es; Me) ingeniería geológica (Co, Ec) geología aplicada a la ingeniería (Ch) geología para ingenieros (Ve)	geologia de engenharia (Br)	géologie appliquée
709	entrapped air	aire incluido (Es) aire atrapado (Ar, Co, Me) aire incorporado (Ch) aire entrampado (Ec, Ve)	ar ocluso (Po) ar incorporado (Br)	air inclus
710	environment	medio ambiente (Es; Co, Ec, Me, Pe)	meio ambiente (Br)	environnement
711	eolian	eólico (Es; Ec, Me, Ve)	eólico (Po)	éolien
712	epoxies	resinas epoxis (Es; Ec) resinas epóxicas (Co, Me, Pe)	resinas epóxicas (Br)	résines époxy
713	equation	ecuación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	equação (Br)	équation
714	equilibrium	equilibrio (Es; Ec, Me, Ve)	equilibrio (Po)	équilibre
715	equipment	equipo (Es; Ch, Ec, Me, Ve) medios auxiliares (Es; Ve)	equipamento (Po)	équipement
716	equipotential line	línea equipotencial (Es; Co, Ec, Me, Pe)	linha equipotencial (Br)	ligne équipotentielle
717	equivalent fluid	fluido equivalente (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fluido equivalente (Br)	
718	equivalent grain size	diámetro equivalente de los granos (Es; Ve) tamaño equivalente de los granos (Co) diámetro equivalente (Ec, Me)	diâmetro equivalente dos grãos (Po)	diamètre equivalent des grains
719	erode	erosionar (Es; Co, Ec, Me, Ve) socavar (Es; Ve)	erodir (Po)	affouiller, éroder
720	erosion surface	superficie de erosión (Es; Ec, Me, Ve)	erosão superficial (Po) superfície de erosão (Br)	surface d'érosion
721	erratic subsoil	subsuelo errático (Es; Ec, Me, Ve)	subsolo errático (Po)	sous-sol irrégulier
722	error	error (Es; Co, Ec, Me, Pe) equivocación (Es; Co, Me, Pe)	erro (Br)	erreur
723	escarpment	escarpe (Es) barranco (Ch) escarpa (Ch, Ec) cantil (Me) farallón (Ve)	escarpa (Po)	escarpement
724	esquer (geol.)	esker (geol.) (Es; Ec)		esker (géol.)
725	estuary	estuario (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estuário (Br)	estuaire
726	ethylene glycol	etilén glicol (Es; Ec, Me, Pe) etileno-glicol (Co)	etileno glicol (Br)	éthylène glycol
727	evaporation	evaporación (Es; Ec, Me)	evaporação (Po)	évaporation

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
728	evapotranspiration	evapotranspiración (Es) evapo- transpiración (Co, Ec, Me, Pe)	evapotranspiração (Br)	évapotranspiration
729	excavated material	material excavado (Es; Ec, Me)	material escavado (Po)	déblais
730	excavation	excavación (Es; Ec, Me)	escavação, caboucos (Po)	excavation, fouille
731	excavator	excavadora (Es; Co, Ec, Me, Pe)	escavadeira (Br)	excavateur
732	excess hydrostatic pressure	sobrepresión; presión intersticial en exceso sobre la hidrostática (Es) presión en exceso de la hidrostática (Co, Me, Pe) exceso de presión hidrostática (Ec)	sobrepresão hidrostática (Br)	surpression interstitielle
733	excess load	sobrecarga (Es; Ec, Me)	carga excedente (Po) sobrecarga (Br)	surcharge, charge en excés
734	exchangeable ions	iones de cambio (Es) iones de intercambio (Co) iones intercambiables (Ch, Ec, Me)	ioes permutáveis (Po) íons permutáveis (Br)	ions échangeables
735	exchange capacity	capacidad de cambio (Es) capacidad de intercambio (Co, Ec, Me, Pe)	capacidade de troca (Br)	capacité d'échange
736	excitation	excitación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	excitação (Br)	excitation
737	exciting force	fuerza de excitación (Es; Ec, Me)	força de excitação (Po)	force d'excitation
738	exit gradient	gradiente de salida (Es; Ec, Me, Ve)	gradiente de saída (Po)	gradient de sortie
739	expand	hincharse (Es; Ar, Ch, Ve) entumecer (Es; Ar, Ve) expandir (Ar) expandirse (Co, Ec, Me)	empotra (Po) expandir (Br)	étendre, gonfier, dilater
740	expansibility	capacidad de hinchamiento (Es; Ar, Ch) capacidad de entumecimiento (Es; Ar) expansibilidad (Ar, Me, Ve) capacidad de expansión (Co) expansividad (Ch, Ec, Me)	expansibilidade (Po)	capacité d expansion
741	expansion	expansión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	expansão (Br)	expansion, gonflement
742	expansive force	fuerza de expansión (Es; Co, Me, Ve) fuerza de entumecimiento (Es) fuerza de hinchamiento (Ch) fuerza expansiva (Ea) fuerza de expansibilidad (Ve)	força expansiva (Po)	force d'expansion, - de gonflement
743	experimental field	campo experimental (Es; Ec, Me, Ve) terreno de ensayos (Ar)	campo experimental (Po)	champ expérimental
744	exploration	reconocimiento (Es; Ch, Me) investigación (Es; Ve) exploración (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	prospecção (Po) exploração (Br)	recherche, reconnaissance, investigation

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
745	explosion	explosión (Es; Co, Ec, Me, Pe) detonación (Es; Co, Me, Pe)	explosão (Br)	explosion
746	explosive factor*	factor de carga (Co, Me)	fator de carga explosiva (Br)	charge spécifique
747	explosives	explosivos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	explosivos (Br)	explosifs
748	exponent factor	factor exponencial (Es; Ec, Me)	fator exponencial (Br)	facteur exponentiel
749	exponential decrease	disminución exponencial (Es; Ec, Me)	decrécimo exponencial (Br)	décroissance exponentielle
750	extension*	extensión (Co, Me)	extensão deformação linear (Br)	extension
751	extension pipe	tubo de prolongación (Es; Ar) caño prolongador (Ar) tubo de extensión (Co, Me, Ve)	extensómetro (Po)	tube de dilatation
752	extensometer	extensómetro (Es; Ec, Me, Ve)	extensómetro (Po)	extensometre
753	external forces	fuerzas externas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	forças externas (Br)	forces externes
754	extraction	extracción (Es; Ec, Me, Ve) toma (de muestras) (Es; Ve)	extracção (Po)	extraction, prélèvement
755	extrados	extradós (Me)	extradorso (Br)	extrados
756	extruder	extractor (Es; Co, Ec, Me, Pe)	extrator (Br)	extracteur
757	fabric	trama (Co, Ec, Me) estructura (Co)	fábrica (Br)	structure, texture
758	face*	cara (Co) frente (Co, Ec, Me)	frente de ataque ou desmonte (Br)	front de taille
759	factor of safety	coeficiente de seguridad (Es; Ve) factor de seguridad (Co, Ch, Ec, Me)	coeficiente de segurança (Po)	coefficient de sécurité
760	failure	rotura (Es) ruptura (Ch) falla (Ec, Me, Ve)	rotura (Po)	rupture
761	failure condition	condición de rotura (Es) condición de ruptura (Ch) condición de falla (Ec, Me, Ve)	condição de ruptura (Po)	condition de rupture
762	failure criterion	criterio de rotura (Es) criterio de ruptura (Ch) criterio de falla (Ec, Me, Ve)	criterio de rotura (Po)	critère de rupture
763	failure load	carga de rotura (Es) carga de ruptura (Ch) carga de falla (Ec, Me, Ve)	carga de rotura (Po)	charge de rupture
764	failure strain	deformación de rotura (Es) deformación unitaria de ruptura (Ch) deformación en la falla (Ec) deformación de falla (Me, Ve)	deformação de ruptura (Po)	deformation de rupture

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
7645	failure stress	tensión de rotura (Es) es-fuerzo de rotura (Co) tensión unitaria de ruptura (Ch) esfuerzo de falla (Ec, Me, Ve)	tensão de rotura (Po)	contrainte de rupture
766	failure surface	superficie de rotura (Es) superficie de falla (Ec, Me, Ve)	superficie de rotura (Po)	surface de rupture
767	failure zone	zona de rotura (Es) zona de ruptura (Ch) zona de falla (Ec, Me, Ve)	zona de rotura (Po)	zone de rupture
768	falling head permeameter	permeámetro de carga variable (Fs; Ec, Me, Ve) permeámetro de cabeza variable (Co)	permeâmetro de carga variável (Po)	perméamètre à niveau. variable, - à charge variable
769	false set	fraguado incompleto (Es; Me, Pe) fraguado falso (Co, Ec)	falsa pega (Br)	prise incomplete
770	fascine	fajina (Es; Ec, Ve)	faxina (Po)	fascine
771	fat	graso (Es; Ec, Ve)	gordo (Po)	Bras
772	fatigue limit*	límite a la fatiga (carga repetida) (Ar, Co, Me) fatiga al límite (Ec)	limite de fadiga (Br)	limite de fatigue
773	fatigue (mechanics)	fatiga (mecánica) (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fatiga (mecánica) (Br)	fatigue
774	fault, faulting	falla (Es; Ec, Me, Ve)	falha (Po)	faille
775	fault breccia*	brecha de falla (Co, Ec, Me)	brecha de falha (Br)	breche de faille
776	fault gouge*	relleno de falla (Co, Ec, Me)	enchimento de falha (Br)	argile de faille
777	fault set*	familia de fallas (Co, Ec, Me)	familia de falhas (Br)	famille de fractures
778	fault system*	sistema de fallas (Co, Ec, Me)	sistema de falhas (Br)	système de fractures
779	feasibility	posibilidad (de ejecución), viabilidad (Es; Ar) factibilidad (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	exeqüibilidade (Po) viabilidade (Br)	possibilité (d'exécution)
780	feldspar	feldespato (Es; Ec, Me)	feldspato (Po)	feldspath
781	ferrite	ferrita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ferrita (Br)	ferrite
782	fibrous peat	turba afieltrada (Es) turba fibrosa (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	turfa fibrosa (Br)	tourbe fibreuse
783	field investigation	investigación en el campo (Es; Ar) investigación en el terreno (Ar) investigación de terreno (Ch) investigación de campo (Ec, Me)	investigação de campo (Br)	recherche sur place (ou in situ)
784	field test	ensayo de obra (Es; Ar) ensayo de campo (Es; Ec) ensayo en el terreno (Ar) ensayo de terreno (Ch) prueba de campo (Me)	ensayo de campo (Br)	essai de chaptier

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
785	fill, filling	relleno (Es; Co, Ch, Ec, Me) terraplenado (Es) terraplén (Ch)	aterro (Po)	remblayage, comblement, blocage
786	filler	“filler” (Es; Me, Pe) Llenante (Co) relleno (Pe)	“filler”, enchimento (Br)	filler
787	filling work; fill construction	trabajo de relleno (Es; Co, Ec, Me, Ve) trabajo de terraplenado (Es; Ve)	trabalho de aterro (Po) terra-plenagem (Br)	travaux de remblayage
788	film	película (Es; Co, Ec, Me, Pe) membrana (Es; Co, Ec, Me, Pe)	película (Br)	film
789	filter	filtro (Es; Ec, Me, Ve)	filtro, dreno (Po)	filtre
790	filter -well	pozo filtrante (Es; Ec, Me, Ve)	poço filtrante (Po)	filtre, puits filtrant
791	filter zone	zona de filtros (Es; Co, Ec, Me, Pe)	filtro (Br).	filtre
792	fine grained soils	suelo de granos finos (Es; Ar, Ve) suelos finos (Ar, Ec, Me)	solo de grão fino (Po)	sola á grain fin
793	fines	finos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	foros (Br)	fines
794	finisher	terminadora (Es) acabadora (Co, Ec, Ve) pavimentadora (Me)	acabadora (Po)	finisseur (appareil routier)
795	finite element method	método de elementos finitos (Es; Ar) método del elemento finito (Co, Ec, Me, Pe)	método dos elementos finitos (Br)	méthode des éléments finis
796	Firm bottom	terreno firme (Es; Ec, Me) fondo firme (Ve)	fundo fixo (Po) fundo firme (Br)	fond solide
797	firm clay	arcilla firme (Es; Co, Ve) arcilla dura (Ec, Me)	argila consolidada (Po) . argila dura (Br)	argile ferme
798	fissure	fisura (Es; Ec, Me, Ve)	fissura (Po)	fissure, crevasse
799	fissure water, crack -	agua que proviene de grietas (Es; Me, Ve) agua de fisura (Ec)	choro de água, água de fissura (Po)	eau provenant d'une fissure
800	fixing agent	agente estabilizador (Es; Ec, Me) agente fijador (Ch)	agente fixador (Po)	agent de fixation
801	flaky	en forma de láminas (Es; Co) en forma de lascas (Es; Ar) laminado (Ar, Ec) laminar, laminado (Me) lamina- do (Ve)	la/rielar (Po)	en forme d'écaille, lame-lleux
802	flank	costado (Es; Ar) flanco (Es; Co, Ec) riñón (Es) empotramiento (Me, Pe)	flanco, ombreira (Br)	flan, côté, rive

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
803	flat foundation, shallow -	cimentación por superficie (Es) fundación superficial (Ar, Ch, Ve) cimentación superficial (Co, Ec, Me) fundación plana (Ch) cimentación somera (Me)	ensoleiramento (Po) fundação rasa (Br)	fondation sur semelle
804	flat wheeled roller	rodillo liso (Es; Co, Ec, Me, Pe)	robos lisos (Br)	rouleau lisse
805	flexibility	flexibilidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	flexibilidade (Br)	flexibilité
806	flexible foundation	cimentación flexible (Es; Ec, Me) fundación flexible (Ar, Ch, Ve)	fundação flexível (Po)	fondation flexible
807	flexible pavement	pavimento flexible (Es; Ec, Me)	pavimento flexível (Po)	dallage flexible
808	flexible wall	pared flexible (Es) muro flexible (Ec, Me, Ve)	muro flexível (Po)	mur flexible, paroi -
809	flexural strength	resistencia a la flexión (Es; Co, Ec, Me, Fe)	resistência à flexão (Br)	résistance à la flexion
810	flint	pedernal (Es; Ec, Me, Ve)	pederneira (Br)	silex
811	floating pile foundation	pilotaje flotante (Es; Ec, Ve)	fundação sobre estacas flutuantes (Po)	fondation sur pieux flottants
812	floc	flácido (Es; Co, Ea, Me, Pe)	floco (Br)	flocon
813	flocculent	floculado (Es; Me, Ve) floculento (Ar, Ec)	floculado (Po)	floculé
814	flood bank	malecón longitudinal de defensa de crecidas (Es) jarillón (Co) protección de crecidas de ribera (Ch) dique contra avenida (Ec) bordo de defensa (Me) dique marginal de crecidas (Ve)	margem (Po) dique contra chelas (Br)	digue (contre les inondations)
815	flood plain deposit	depósito aluvial (Es; Ec, Me, Ve) depósito de valle de inundación (Ch)	aluvião (Po)	dépôt alluvial
816	flood pool	depósito de crecidas (Es; Ea, Ve) pondaje de crecientes (Co) poza de crecidas (Ch) almacenamiento de regulación de avenidas (Me)	albufeira (Po) lagoas de enchentes (Br)	bassin de crue
817	floodway	cauce de avenidas, canal de alivio (Es) cauce de alivio (Co, Me) aliviadero (Pe)		évacuateur de crue
818	floor	piso (Es; Co, Ec, Me, Pe) fondo (Co, Me, Pe)	piso, chão (Br)	sol, plancher
819	flotation	flotación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	flutuação (Br)	flottaison

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
820	flour	polvo (Es; Ec, Me) harina (Ch)	material pulverulento (Br)	farine
821	flow	flujo (Es; Co, Ec, Mé, Pe)	fluxo, escoamento (Br)	écoulement
822	flow channel	canal de flujo (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) canal de corriente (Ar)	canal de escoamento (Br)	canal d'écoulement
823	flow curve	curva de fluidez (Es; Co, Me, Pe) curva de flujo (Ec)	curva de escoamento (Br)	
824	flow failure	rotura por flujo (Es) falla por flujo (Co, Ec, Me, Pe)	ruptura . por escoamento (Br)	
825	flow index	índice de fluidez (Es; Co, Ec, Me, Pe)	índice de fluxo (Br)	
826	flow line	línea de filtración, línea de corriente (Es;Ar) línea de flujo (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	linha de escoamento, - de flujo (Br)	ligue d'écoulement
827	flow riet	red de filtración (Es; Ar) red de escurrimiento (Ar) red de flujo (Co, Ch, Ec, Me) malla de escurrimiento (Ve)	rede de percolação (Po)	réseau de lignes de courant
828	flow slide	corrimiento por flujo (Es) deslizamiento por flujo (Co, Pe)	escorregamento de fluxo (Br)	
829	flow velocity*	velocidad de flujo (Ar, Co, Ec) velocidad de escurrimiento (Me)	velocidade de fluxo (Br)	vitesse d'écoulement
830	fluid mechanics	mecánica de Pitidos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	mecânica dos fluidos (Br)	mécanique des fluides
831	fluid flow	flujo de un fluido (Es; Me, Ve) flujo líquido (Ch, Ec)	escoamento de um fluido (Po)	écoulement d'un fluide
832	fluorescein	fluoresceína (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fluoresceína (Br)	fluorescéine
833	fluvial outwash	aluviones (Es; Ec, Me, Ve)	aluviação (Po) aluviação lavado (Br)	alluvion
834	fluvio-glacial deposit	depósito fluvio-glacial (Es; Be, Me, Ve)	depósito fluvioglacial (Po) depósito nimio-glacial (Br)	sédiment fluvioglaciaire, dépôt
835	fly ash	ceniza volante (Es) ceniza volátil (Co, Ec, Me) ceniza volcánica (Pe)	cima volante (Br)	cendres volantes
836	foil sampler	tomamuestras de lámina (Es) sacatestigos con cinta desenrollable (Ar) muestreador de hoja (Co, Ec, Me, Pe)	amostrador "foil" (Br)	carottier à feuillard
837	fold	plegamiento (Es; Ec, Me, Ve) pliegue (Es; Me, Ve)	dobra (Po)	pli
838	foliation*	foliación (Co, Ec, Me) .	foliação (Br)	foliation
839	follower	seguidor (Es; Co, Ec, Me, Pe)	suplemento de cravação de estaca (Br)	faux pieu

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
840	footing	zapata (Es; Ch, Ec, Me, Ve) cimiento (Co, Ch) fundación, base (Ve)	sapata (Po)	semelle
841	footwall*	muro de pata (Co)	massa de rocha abaixo de uma descontinuidade (Br)	compartiment inférieur
842	forced vibrations	vibraciones forzadas (Es; Ec, Me)	vibrações forçadas (Br)	vibrations forcées
843	foreign	extraño (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estranho (Br)	étranger
844	orepoling*	listones de avance (Ar) agu- jas (Co, Me)	cravação de ponteiros (Br)	marchavant
845	fork-lift truck	carretilla con horquilla ele- vadora (Es) camión con horquilla eleva- dora (Co) grua horquilla (Ch) mon- tacargas (Ec, Me) camión- cargador (Ve)	caminhões-guinchos (Br)	chariot élévateur á fourche
846	formation	formación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	formação (Br)	formation
847	fossil	fósil (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fóssil (Br)	fossile
848	found, to	cimentar (Es; Ar, Ec, Me) fun- dar (Ar, Ch, Ve)	fundar (Po)	fonder
849	foundation	cimentación (Es; Ar, Co, Ec, Me) fundación (Ar, Ch, Ve)	fundação (Po)	fondation
850	foundation bear- ing - tests	pruebas de carga para ci- mentaciones (Es) ensayo de carga de fundaciones (Ar) pruebas de carga en ci- mientos (Co, Ec, Me) pruebas de carga en cimentaciones (Pe)	provas de carga de fun- dação (Br)	essais de portance
851	foundation practice	técnica de las cimentacio- nes (Es) práctica de funda- ciones (Ar, Ch, Ve) práctica de las cimentacio- nes (Co) técnica de cimen- tación (Ec)	técnica das fundações (Po)	technique des fondations
852	Fourier analysis	análisis de Fourier (Es; Co, Ec, Me, Pe)	análise de Fourier (Br)	analyse de Fourier
853	fraction	fracción (Es; Ec, Me, Ve)	fracção (Po)	fraction
854	fracture	fractura (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fratura (Br)	fracture
855	fragment	fragmento (Es; Ec, Me, Ve)	detrito, fragmento (Po)	débris, fragment
856	fragmentation	fragmentación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fragmentação (Br)	fragmentation
857	freeboard	resguardo (Es) borde libre (Co) bordo libre (Ec, Me) altura libre (Pe)	borda livre (Br)	revanche
858	free vibration	vibración libre (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vibração livre (Br)	vibration libre

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
859	free water	agua libre (Co, Ec, Me, Pe) agua gravitacional (Co, Ec, Me, Pe)	água livre ou gravitacional (Br)	eau libre
860	freeze-thaw tests	ensayos de congelación-deshielo (Es; Ec) ensayos de congelamiento y deshielo (Ar) pruebas de congelación y deshielo (Co, Me) pruebas de helar y deshelar (Pe)	ensaios de congelamento e degelo (Br)	essais de congélation et de dégel
861	freezing zone	zona afectada por la helada (Es; Ve) zona de hielo (Ch) zona de congelamiento (Ec)	zona de congelação (Po)	zone de gel
862	frequency	frecuencia (Es; Co, Ec, Me, Pe)	frequência (Br)	fréquence
863	fresh water	agua dulce (Es; Ec, Me, Ve)	água doce (Po)	eau douce
864	friable rock	roca friable (Es; Ch, Ec, Me, Ve) roca frágil (Es; Me)	rocha friável (Po)	roche friable
865	friction	rozamiento (Es; Ar) fricción (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Pa, Ve)	atrito (Po)	frottement
866	friction circle	circunferencia de rozamiento (Es) círculo de fricção (Po) círculo de atrito (Br) círculo de fricción (Ar, Co, Ch, Ec, MF, Ve)	círculo de fricção (Po) círculo de atrito (Br)	cercle de frottement
867	friction circle analysis	análisis de la estabilidad por el método de la circunferencia de rozamiento (Es) análisis por el círculo de fricción (Co) análisis de estabilidad por el método del círculo de fricción (Ar, Ch, Ec, Me, Ve)	análise pelo círculo de atrito (Br)	analyse par la méthode du cercle de frottement
868	frictional resistance	resistencia por rozamiento (Es; Ar, Ve) resistencia por roce (Ar) resistencia por fricción (Ar, Ch) resistencia a la fricción (Co, Ec) resistencia friccional (Me)	resistencia de atrito (Po)	résistance par frottement
869	friction pile	pilote flotante (Es; Ar) pilote de fricción (Ar) pilote de fricción (Co, Ec, Me, Pa, Ve)	estaca flutuante (Po; Br) estaca de atrito (Br)	pieu flottant
870	frost	helada (Es; Ec; Ve)	gelo (Po) congelamento (Br)	gel, gelée
871	frost effects	efectos de la helada (Es; Ec, Ve)	efeito do gelo (Po) efeitos de congelamento (Br)	effet du gel
872	frost exposure	exposición a la helada (Es; Ch, Ea, Me) heladicidad (Es)	gelividade (Po) exposição de congelamento (Br)	gélivité

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
873	frost heave	entumecimiento por la helada (Es) hinchamiento por la helada (Co, Ch) levantamiento por la helada (Ec, Ve)	empolamento devido ao gelo (Po) empolamento de congelamento (Br)	gonflement dû au gel, soulèvement -
874	frost penetration	penetración de la helada (Es; Ec, Ve)	penetração do gelo (Po) penetração de congelamento (Br)	pénétration du gel
875	frost resistance	resistencia a la helada (Es; Ec, Ve)	resistência ao gelo (Po) resistência ao congelamento (Br)	résistance au gel
876	frost susceptibility	susceptibilidad a la helada (Es) susceptibilidad a la congelación (Co, Ec, Me, Pe)	suscetibilidade ao congelamento (Br)	susceptibilité au gel
877	frozen soils	suelos congelados (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solos congelados (Br)	sois gelés
878	full-scale test	ensayo a escala natural (Es; Ec, Ve) prueba a escala natural (Me)	ensaio in situ (Po) ensaio em verdadeira grandeza (Br)	essai in situ (ou à grande échelle)
879	full supply level	nivel máximo de operación (Es; Co, Ec, Me, Pe) .	nivel máximo de armazenamento (Br)	niveau normal de la retenue
880	fundamental frequency	frecuencia fundamental (Es; Ec) frecuencia natural (Co, Me, Pe)	frequência fundamental (Br)	fréquence fondamentale
881	fusion	fusión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fusão (Br)	fusion
882	gabbro	gabro (Es; Co, Ec, Pe) gabbro (Me)	gabro (Br)	gabbro
883	gain in strength	aumento de resistencia (Es; Ec, Me, Ve)	acrécimo de resistencia (Po)	accroissement de résistance
884	gallery	galería (Es; Ec, Me, Ve)	galería (Po)	galerie
885	gas	gas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	gás (Br)	gaz
886	gate	compuerta (Es; Co, Ec, Me, Pe)	comporta (Br)	vanne
887	gauge, gage	aparato de medida (Es; Ch) testigo (Es) medidor (Co, Me) calibrador (Ec, Ve)	instrumento de medida (Po)	jauge
888	gels	geles (Es; Co, Ec, Me, Pe)	géis (Br)	gels
889	geochemistry	geoquímica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	geoquímica (Br)	géochimie
890	geodesy	geodesia (Es; Co, Ea, Me, Pe)	geodésia (Br)	géodésie
891	geodetic surveys	levantamientos geodésicos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	levantamentos geodésicos(b)	leviers géodésiques
892	geological age	edad geológica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	idade geológica (Br)	age géologique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
893	geological suc- cession	sucesión geológica (Es; Ec, Me, Ve) secuencia geológica (Es; Me, Ve)	sucessão geológica (Po)	suite geologique
894	geological sur- vey	reconocimiento geológico (Es; Ar, Co, Me, Ve) relevamiento geológico (Ar) levantamiento geológico (Ec)	prospecção geológica (Po) levantamento geológico (Br)	lever géologique, plan
895	geology	geología (Es; Co, Ec, Me, Pe)	geologia (Br)	géologie
896	geophones	geófonos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	geofones (Br)	géophones
897	geophysical exploration	prospección geofísica (Es; Ar, Me, Ve) exploración geofísica (Ar, Ec)	exploração geofísica (Po)	exploration géophysique
898	geotechnique	geotecnia (Es; Ec, Me, Ve)	geotécnica (Po) geotécnica, geotecnia (Br)	géotechnique
899	girder	viga (Es; Co, Ch, Ec, Me, Ve) jácena (Es; Ve) trabe, viga principal (Me)	viga (Po)	poutre
900	glacial deposit	depósito glacial (Es; Co, Ec, Me, Ve)	depósito glaciár (Po) depósito glacial (Br)	dépôt glaciaire
901	glacial outwash	aluviones glaciales (Es; Ec, Me, Ve) depósito fluvio -glacial (Co)	depósito glaciár (Po) material alúvio-glacial lava- do (Br)	dépôt des rivières glaciai- res
902	glacial valley	valle glacial (Es; Co, Ec, Me, Ve)	vale glaciár (Po) vale glacial (Br)	vallée glaciaire
903	glacier	glaciár (Es; Co, Ec, Me, Ve)	glaciár (Po) geleira (Br)	glacier
904	globular	esferoidal (Es; Co, Ve) esféri- co (Ar, Ec) globular (Ar, Ch, Me, Ve)	globular, esferoidal (Po)	globulaire
905	gneiss	gneis (Es; Co, Me, Ve) gneiss (Ec)	gneiss (Po; Br) gnais (Br)	gneiss
906	gouge	relleno (de falla o superficie de deslizamiento) (Es) bre- cha arcillosa (geol.) (Co) relleno (geol.) (Ec, Me) pani- zo, salbanda (Pe)	material de preenchimento (geol.) (Br)	remplissage
907	gradation	granulometría (Es; Co) gra- duación (Ec, Me) gradación (Ve)	graduação (Po)	gradation, classement
908	graded filter*	filtro graduado (Ar, Ec, Me) filtro gradado (Co)	filtro graduado (Br)	filtre, couche filtrante
909	grader	niveladora (Es; Co, Ec, Me, Ve) conformadora (Me)	niveladora (Po)	niveleuse, grader
910	gradient	gradiente (Es; Co, Ec, Me, Ve)	gradiente (Po)	gradient
911	grading	granulometría (Es; Ve) nive- lación (Es; Co, Ec, Me, Ve)	granulometria, nivelamento (Po, Br)	granulométrie, réglage à la niveleuse
912	grain shape	forma de las partículas (Es; Ar, Co, Me, Ve) forma de los granos (Ar, Ec)	forma dos grãos (Po)	forme des grains

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
913	grain size	diámetro de los granos (Es; Ar, Ec, Ve) diámetro de las partículas (Ar) tamaño de los granos (Co) tamaño de las partículas (Ch, Me)	dimensão dos grãos (Po) diâmetro dos grãos (Br)	diamètre des grains, dimension -
914	grain -size distribution	granulometria (Es; Co, Ec, Me, Ve) distribución granulométrica (Ch, Me)	granulometria (Po)	granulométrie
915	granite	granito (Es; Co, Ec, Me, Ve)	granito (Po)	grant granulé
916	granular	granular (Es; Co, Ec, Me, Ve) análisis gráfico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	granular (Po)	granulé, grenu
917	graphical analysis	análisis gráfico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	análise gráfica (Po)	(calcul) étude graphique
918	gravel	grava (Es; Co, Ec, Me, Ve)	godo (Po) pedregulho, cascalho (Br)	gravier
919	gravel pit	gravera (Es; Ar, Ve) ripiera (Ar) cantera de grava (Co, Ec) pozo de grava (Ch) banco de grava (Me) fuente de grava (Pa)	cascalheira (Br)	carrière de gravier (gravière)
920	gravitational water	agua libre (Es; Co, Me, Pe) agua gravitacional (Es; Co, Ec, Me, Pe)	água livre ou gravitacional (Br)	eau libre
921	gravity	gravedad (Es; Co, Ec, Me, Ve)	gravidade (Po)	gravité
922	gravity dam	presa de gravedad (Es; Co, Ec, Me, Ve) presa gravitacional (Ch)	barragem de gravidade (Po)	barrage poids
923	gravity hammer	maza de gravedad (Es; Ar) martillo de gravedad (Ar, Co, Ve) maza de caída libre (Ch) martillo de caída libre (Ec) martinete de caída libre (Me)	martelo de queda livre (Br)	mouton sec
924	gravity retaining wall	muro (Es) muro de gravedad (Ar, Co, Ec, Me, Ve) muro de contención gravitacional (Ch)-	muro de arrimo de gravidade (Br)	mur de soutènement plein
925	greenstone	pizarras cloritosas (Es) esquistos cloríticos (Ar, Co) pizarra clorítica (Ec) roca verde (Me)	xistos cloríticos (Po) rochas básicas alteradas esverdeadas (Br)	schistes verts
926	grillage footing	emparrillado (Es) parrilla de fundación. (Ar) cimentación en parrilla (Co) cimentación de parrilla (Ec) parrilla de cimentación (Me) armadura de cimentación (Pe)	sapatá em grelha (Br)	

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
927	grind	moler (Es; Me, Ve). triturar (Co, Ec) arenisca dura (Es; C	moer (Po)	moudre, broyer
928	grit-stone	arenisca dura (Es; Ch, Ec) asperón (Es) arenisca (Me)	grés duro (Po) arenito de grãos angulosos (Br)	grés dur
929	ground -arch*	arco de roca (Co, Me) efecto de arco (Ec)	arqueamento da rocha (Br)	voûte du terrain, effet d'arc
930	ground -bat- ching plant	mezcladora discontinua de tierras (Es) mezcladora ambulo-operante (Ar) planta de molienda y mezclado (Ch) planta de dosificación (Ec, Me)	instalação misturador de terras (Po)	installation mélangeuse des terres
931	ground level	nivel del suelo (Es; Ar, Ve) nivel del terreno (Ar, Ch, Ec) superficie del terreno (Co, Me)	nivel do solo (Po)	niveau du sol
932	ground moraine	morrena de fondo (Es; Co, Ec, Me, Ve) morena de fondo (Ar) morena basal (Ch)	moreia de fundo (Po) moraina de fundo (Br)	moraine de fond
933	ground surface .	superficie del terreno natural (Es; Co, Ec, Me, Pe)	superfície do terreno natural (Br)	surface du terrain naturel
934	ground temperature	temperatura del suelo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	temperatura do solo (Br)	température du sol
935	groundwater	agua subterráneo (Es; Co, Ea, Me, Ve)	água subterrânea (Po)	eau souterraine
936	groundwater lowering	rebajamiento de la capa freática (Es) depresión del nivel freático (Ar) abatimiento del nivel freático (Co, Ec, Me) depresión de la napa (Ch) abatimiento del NAF (Ve)	abaixamento do nível de água (Po).	abaissement du niveau d'eau
937	groundwater recharge	recarga de los aquíferos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	recarga de aquíferos (Br)	recharge des aquifères
938	groundwater table, - level	nivel freático (Es; Co, Ec, Me, Ve)	nivel freático (Po; Br) lenco' freático (Br)	niveau de la nappe aquifère, niveau phréatique
939	group action	efecto de grupo (Es; Me, Ve) acción de grupo (C9, Ec)	efeito de grupo (Po)	effet de groupe
940	group of Piles	grupo de pilotes (Es; Co, Ec, Me, Ve) pilotaje (Es; Ve)	grupo de estacas (Po)	groupe de pieux
941	grout	lechada (para inyección) (Es; Co, Ec, Me, Ve)	calda de cimento (Po)	laic de ciment, mortier liquide, coulis
942	grout, to	inyectar (Es; Co, Ec, Me)	injectar (Po)	injecter
943	grout cap	tapón de inyección (Es; Co, Ec, Me, Pe)	capa para injeção (Br)	cavalier pour injection

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
944	grout curtain	pantalla de inyección (Es; Co, Ec, Me, Pe) cortina de inyección (Co)	cortina de injeção (Br)	voile d'injection
945	grouted cut -off wall	rastrillo inyectado (Es) cortina de inyección (Ar, Me) pantalla de inyección (Ar, Ec, Me) pantalla inyectada (Co) cortina inyectada (Co, Ch) cortina de inyecciones (Ve)	cortina de injeções (Po)	para fouille infecté, écran -
946	grout stop	tapón de inyección (Es; Co, Me, Pe)	retentor de injeção (Br)	obturateur (lances d'injection)
947	gumbo	gumbo (Es; Ec, Me)	argila pegajosa (Br)	gumbo
948	gypsum	yeso (Es; Co, Ec, Me, Pe)	gesso (Br)	gypse
949	hair crack	fisura capilar (Es; Co, Ec, Me, Ve)	fissura capilar (Po)	fissure capillaire
950	halfspace	semiespacio (Es; Co, Me, Ve) semi-espacio (Ec)	espaço semi- indefinido (Po) semi- espaço (Br)	semi -espace
951	halloysite	haloisita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	haloisita (Br)	halloysite
952	hammer	martillo, martinete (Es; Co, Ec, Me, Pe)	martelo, malho, peso de bater (Br)	mouton
953	hand auger	barrena de mano (Es) barreno manual (Ar) barreno de mano (Co) posteadora (Ec)	trado manual (Br)	tarière manuelle
954	hand operated	accionado a mano (Es; Ar, Co, Me, Ve) manual (Ar, Co)	manual (Po)	exécuté á la main
955	hanging wall*	muro colgante (Co)	mansa derecha acima de uma descontinuidade (Br)	compartiment supérieur
956	harbor	puerto (Es; Co, Me, Pe) bahía (Co, Ec, Me)	porto (Br)	port
957	hardness	dureza (Es; Co, Ec, Me, Ve)	dureza (Po)	dureté
958	hardpan	costra cementada, "hardpan" (Es; Ec) tosca (Pa) suelo duro (Pe)	rocha alterada (Br)	sol dur
959	hauling equipment	material de transporte (Es; Ve) equipo de transporte (Ar, Co, Ch, Ec, Me) equipo de acarreo (Ch, Me)	equipamento de transporte (Po)	installation de transport, équipement -
960	hazard	riesgo (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) azar (Ar) peligro (Co, Me, Pe)	risco (Br)	risque
961	head	carga (Es; Co, Be, Me, Ve)	carga (Po)	charge
962	heading	galería de avance (Es; Co, Me, Ve) frente (Co, Ec, Me) galería piloto (Ch)	perfuração em galeria (Po) galeria de avanço (Br)	avancement en galerie

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
963	head of water	carga de agua (Es; Co, Ec, Ve) carga hidráulica (Co, Me)	carga de água (Po)	charge d'eau, pression -
964	headrace channel	canal de entrada (Es; Ar, Co, Ve) canal de alimentación (Ar, Ec) canal de aducción (Co, Ch) canal de llamada (Me)	canal de chegada (Po) canal de entrada (Br)	canal d'amenée
965	heat of hydration	calor de hidratación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	calor de hidratação (Br)	chaleur d'hydratation
966	heave	levantarse (Es; Ar, Ec) hincharse (Ar, Co) expandirse (Co) solevantamiento (Ch)	empolar (Po; Br) elevar (Po) inchar, levantar (Br)	se soulever
967	heaving	levantamiento (Es; Ar, Ec, Ve) hinchamiento (Ar, Co, Ve) solevantamiento (Ch) bufamiento (Me)	empolamento (Po; Br) elevação (Para) inchamento (Br)	soulèvement
968	heavy liquid	líquido denso (Es; Co, Ec, Ve) líquido pesado (Me)	líquido pesado (Po)	liquide dense, - lourd
969	height of dam	altura de presa (Es) altura de la presa (Co, Ec, Me, Pe)	altura de barragem (Br)	hauteur du barrage
970	helical auger	barrena salomónica (Es) barreno helicoidal (Ar, Co) taladro helicoidal (Ch) barrena helicoidal (Ec, Me, Ve)	mulo helicoidal (Po)	tarière, mèche
971	heterogeneous	heterogéneo (Es; Co, Ec, Me)	heterogéneo (Po)	hétérogène
972	highway	carretera (Es; Ar, Co, Ec, Me) autopista (Ar)	estrada importante (Po) estrada de rodagem (Br)	grande route, route nationale
973	highway construction	construcción de carreteras (Es; Ar, Co, Ec, Me) construcción de caminos (Ar)	construção de estradas (Po)	construction routière
974	highway embankment	terraplén de una carretera (Es; Ar, Co, Ec, Me) terraplén de un camino (Ar)	aterro de estrada (Po)	remblai de route
975	highway engineering	ingeniería de caminos (Es; Me) ingeniería de vías (Co, Ec) ingeniería de carreteras (Ve)	engenharia de estradas (Po)	technique routière
976	homogeneous	homogéneo (Es; Co, Ec, Me, Ve)	homogéneo (Po)	homogène
977	honeycombed	estructura en panal de abeja (Es; Co, Ve) estructura de panal de abeja (Ec) estructura apanalada (Me)	estrutura em favo de mel (Po)	structure en nid d'abeilles
978	hoop stress	tensión de zunchado (Es; Ch) tensión constrictora (Es) esfuerzo de zunchado (Ec)	tensão de cintagem (Po) tensão de cintamento (Br)	contrainte circulaire, - tangentielle
979	horizontal earth pressure	empuje de tierras horizontal (Es; Ec, Me, Ve) empuje horizontal de tierras (Co)	pressão horizontal de terras (Po)	pression horizontals poussée)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
980	horizontal load	carga horizontal (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carga horizontal (Br)	charge horizontals
981	horizontal filter -well	galería filtrante horizontal (Es; Co, Me, Ve) pozo filtrante horizontal (Ch, Ea)	poço filtrante horizontal (Po)	pulís filtrant horizontal
982	H-piles	pilotes en H (Es) pilotes de sección H (Co, Me, Pe) pilotes H (Ec)	estacas de perfil H (Br)	pieux à section en forme d'H
983	humidity	humedad (Es; Co, Ec, Me, Ve)	humidade (Po) umidade (Br)	humidité
984	humid room	cámara húmeda (Es) - cuarto húmedo (Co, Ec, Me, Ve)	camara húmeda (Po) cama- ra úmida (Br)	chambre humide
985	humus	humus (Es; Co, Ec, Me, Ve)	humus (Po)	humus, terre végétale
986	hurricane	huracán (Es; Co, Ec, Me, Pe)	furacão (Br)	ouragan
987	hydraulic fill	relleno hidráulico (Es; Co, Ec, Me, Ve) refulado (Ar)	aterro hidráulico (Po)	remblai hydraulique
988	hydraulic gra- dient	gradiente hidráulico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	gradiente hidráulico (Po)	gradient hydraulique
989	hydraulic head	carga hidráulica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carga hidráulica (Br)	charge hydraulique
990	hydraulic jack	gato hidráulico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	macaco hidráulico (Po)	vérin hydraulique
991	hydraulic model	modelo hidráulico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	modelo hidráulico (Br)	modèle hydraulique
992	hydraulics	hidráulica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	hidráulica (Br)	hydraulique
993	hydrodynamical	hidrodinámico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	hidrodinâmica	hydro- dynamique
994	hydroelectric capacity	capacidad hidroeléctrica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	capacidade instalada (Br)	capacité hydroélectrique
995	hydroelectric powerplant	planta hidroeléctrica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	usina hidroelétrica (Br)	usine hydroélectrique
996	hydrolisis	hidrólisis (Es; Co, Ec, Me, Pe)	hidrólise (Br).	hydrolise
997	hydrology	hidrología (Es; Co, Ec, Me, Pe)	hidrologia (Br)	hydrologic
998	hydrometer analysis	análisis granulométrico con el densímetro (Es; Co) análisis hidrométrico (Ar, Ec) análisis granulométrico con el hidrómetro (Ar, Me) granulometría con hidrómetro (Ve)	analise hidrométrica (Po) análise densitométrica (Br)	densimétrie, analyse aréo- métrique
999	hydrostatic pressure	presión hidrostática (Es; Co, Ec, Me, Ve)	pressão hidrostática (Po)	pression hydrostatique
1000	hygroscopic moisture	humedad higroscópica (Es; Co, Ec, Me, Ve)	humidade higroscópica (Po) umidade higroscópica (Br)	humidité hygroscopique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1001	hysteresis loop	lazo de histéresis (Es; Ve) curva de histéresis (Ch, Ec, Me)	Ciclo de histeresis (Po)	cycle d'hystérésie, courbe -
1002	hysteretic damping	amortiguamiento histerético (Es; Co, Ec, Me, Pe)	amortecimento histerético (Br)	amortissement hystérétique
1003	ice and snow	hielo y nieve (Es; Co, Ec, Me, Pe)	gelo e neve (Br)	glace et neige
1004	ice layer	capa de hielo (Es; Co, Ec, Me, Ve)	carnada de gelo (Po)	couche de glace
1005	ice lense	lentejón de hielo (Es; Co) lente de hielo (Ar, Ch, Ec, Me, Ve)	lente de gelo (Br)	lentille de glace
1006	igneous rock	roca ígnea (Es; Co, Et, Me, Ve)	rocha eruptiva (Po; Br) rocha ígnea (Br)	roche ignée, - éruptive
1007	ignition loss	pérdida al fuego (Es; Ve) pérdida por ignición (Ar, Co) pérdida por calcinación (Ch, Me)	penda ao fogo (Po)	perte an feu
1008	illite	illita (Es; Ve) ilita (Co, Ea, Me)	ilita (Br)	illite
1009	imbibition	imbibición (Es; Ec, Ve)	imbebição (Por)	imbibition
1010	immature residual soil	suelo residual inmaduro (Es) suelo residual inmaduro (Ar) suelo residual reciente (Co) suelo residual no consolidado (Ch)	solo residual não consolidado (Po) solo residual imaturo ou jovem (Br)	sol résiduel non consolidé
1011	impact	impacto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	impacto (Br)	impact
1012	impact test*	ensayo de impacto (Co, Ec) prueba de impacto (Me)	ensaio de impacto (Br)	essai d'impact
1013	impedance*	impedancia (Co, Ec, Me)	impedancia (Br)	impédance
1014	impermeable layer	capa impermeable (Es; Co, Ec, Ve) estrato impermeable (Es; Co, Me, Ve)	camada impermeável (Po)	couche imperméable
1015	impervious	impermeable (Es; Co, Ec, Me, Ve)	impemteávet (Po)	imperméable
1016	impervious blanket	manto impermeable (Es) solera o tapiz impermeable (Ar) membrana impermeable (Co) alfombra impermeable (Ch) delantal impermeable (Ec, Me) carpeta impermeable (Ve)	tapete impermeável (Br)	tapis impemtéable
1017	impervious core, - zone	núcleo impermeable (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) zona impermeable (Es; Co, Ec, Me, Pe) corazón impermeable (Co, Me, Pe)	núcleo impermeável (Br)	noyau d'étanchéité
1018	impregnation	impregnación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	impregnação (Br)	imprégnation

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1019	impurities	impurezas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	impurezas (Br)	impuretés
1020	inactive storage	embalse muerto (Es) almacenamiento bajo el nivel mínimo de operación (Co, Me, Pe) almacenamiento no útil (Ec)	volumen inativo (Br)	reserve passive
1021	incinerator	incinerador (Es; Co, Ec, Me, Pe) "	incinerador (Br)	incinérateur
1022	incipient failure	rotura incipiente (Es; Co, Ve) falla incipiente (Ec, Me)	rotura incipiente (Po) ruptura incipiente (Br)	début de rupture
1023	inclined	inclinado (Es; Co, Ec, Me, Ve)	inclinado (Po)	incliné
1024	index	índice (Es; Co, Ec, Me, Pe)	índice (Br)	index
1025	index property	propiedad característica (Es; Ve) propiedad índice (Ar, Ch, Ec, Me) propiedad indicativa (Co)	propriedade característica (Po)	propriété caractéristique
1026	indurated	endurecido (Es; Co, Ec, Me)	endurecido, concrecionado (Br)	durci
1027	industrial plants	fábricas (Es) plantas industriales (Co, Ec, Me, Pe)	instalações industriais (Br)	usines
1028	industrias waste	desechos industriales (Es; Co, Ec, Me, Pe)	rejeitos industriais (Br)	déchets industriels
1029	inelastic action	acción inelástica (Es; Co, Ec, Pe) comportamiento inelástico (Me)	ação inelástica (Br)	comportement non élastique
1030	inelastic deformation*	deformación inelástica (plástica) (Co, Ec, Me)	deformação inelástica (Br)	déformation non élastique
1031	infiltration	infiltración (Es; Co, Ec, Me, Pe)	infiltração (Br)	infiltration
1032	infinite slope*	talud infinito (Ar, Co, Ec, Me)	talude infinito (Br)	talus de longueur infinie
1033	influence	influencia (Es; Co, Ec, Me, Ve)	influencia (Pp)	influence
1034	information retrieval	Ordenación de la información (Es) obtención de información (Ar) clasificación de información (Co, Me) recopilación de datos (Ec)	recuperação de informação (Br)	recupération de données
1035	infrared rays	rayos infrarrojos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ratos infra vermelhos (Br)	rayons infidrouges
1036	initial compression	compresión inicial (Es; Co, Ec, Me, Pe)	compressão inicial (Br)	compresion initiate
1037	initial consolidation	consolidación inicial (Es; Co, Ec, Me, Pe)	adensamento inicial (Br)	consolidation initiate
1038	initial set	fraguado inicial (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pega inicial (Br)	prise initiale
1039	initiator*	detonador (Ar) estopín, cápsula de detonación (Co, Me)	estopim, detonador (Br)	détonateur

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1040	injection	inyección (Es; Co, Ec, Me, Pe)	injeção (Br)	injection
1041	inland waterways	vías navegables interiores (Es;Co;Ec,Me,Ié)	vies navegáveis internas (Br)	votes navigables
1042	inlet	entrada (Es; Co, Me, Pe) admisión (Es; Co, Ec, Me) acceso (Ec)	entrada, admissão (Br)	entrée, accès
1043	inorganic soil	suelo inorgánico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	solo inorgánico (Po)	sol inorganique
1044	in-rush of water	entrada de agua (Es; Co, Ec, Me)	entrada d'agua (Br)	venue d'eau
1045	in -situ strength	resistencia in situ (Es; Co, Ec, Me, Ve)	resistência in situ, -in loco (Po)	résistance en place
1046	in-situ test	ensayo in situ (Es; Co, Ec, Ve) prueba en el lugar (Me)	ensalo in situ, -in loco (Po)	essai in situ
1047	inspection	inspección (Es; Co, Ec, Me, Pe)	inspeção (Br)	inspection
1048	instrumentation	instrumentación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	instrumentação (Br)	instruments de mesure
1049	intact rock'	roca sana (Co, Ec, Me)	rocha sã (Br)	matrice rocheuse
1050	intake gate	compuerta de entrada (Es;Ar,Co,Ec,Me,Fe) compuerta de toma (Ar)	comporta da tomada d'água (Br)	vanne de prise
1051	intake structure	toma de aguas (Es) obra de toma (Ar, Ch, Me) estructura de toma (Co, Ea, Ve)	tomada de água (Po)	ouvrage de prise d'eau
1052	integration	integración (Es; Co, Ec, Me, Pe)	integração (Br)	integration
1053	interference	interferencia (Es; Co, Ec, Me, Pe)	interferência (Br)	interference
1054	intergranular	intergranular (Es; Co, Ec, Me)	intergranular (Po)	intergranulaire
1055	interlocks of steel - sheet piling	enclavamiento de las tablestacas (Es) trabas de tablestaca (Ec, Ve)	encaixes de estacas-pranchas metálicas (Br)	crochets des joints des palplanches métalliques
1056	intermediate principal stress	tensión principal intermedia (Es) esfuerzo principal intermedio (Co,Eo;Me,Ve)	tensão principal intermediária (Pa) tensão principal intermediária (Br)	contrainte principale intermédiaire
1057	internal friction	rozamiento interno (Es). fricción interna (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	atrito interno (Po)	frottement interne
1058	internal scour	erosión interna (Es; Co, Ea, Me, Ve) socavación interna (Ch, Ec)	erosão interna (Po)	érosion interne,
1059	intrados*	intradós (Co, Ec, Me)	intradorso (Br)	intrados
1060	intrinsic curve (Mohr's envelope)	curva de resistencia intrínseca (según Mohr) (Es; Ar, Co, Ve) envolvente de Mohr (Ar, Ec, Me) envolvente de falla (Me)	curva intrínseca (Po) curva intrínseca (envoltória de Mohr) (Br)	courbe intrinseque (enveloppe de Mohr)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1061	inundation	inundación (Es; Co, Ec, Me, Ve)	inundação (Po)	inondation
1062	invert*	invert (Co) solera (Ec) cubeta (Me)	base de um conduto (Br)	rather
1063	inverted filter	filtro invertido (Es; Co, Ec, Me, Ve)	filtro invertido (Br)	filtre inverse
1064	ion adsorption	adsorción fónica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	adsorção iônica (Br)	adsorption ionique
1065	ion exchange	cambio de iones (Es) inter-cambio jónico (Co, Ec, Me, Pe)	troce iônica (Br)	échange ionique
1066	ionization	ionización (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ionização (Br)	ionisation
1067	iron	hierro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ferro (Br)	fer
1068	irrigation	riego (Es; Co, Me, Ve) irrigación (Ec, Me)	irrigação, rega (Po)	irrigation
1069	island	isla (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ilha (Br)	tie
1070	isochrone	isócrona (Es; Co, Ec, Me, Pe)	isócrona (Br)	isochrone
1071	isotope	isótopo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	isótopo (Br)	isotope
1072	isotropic	isótropo (Es; Ar, Me) isotrópico (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	isotrópico (Po)	isotrope
1073	jack	gato (Es; Co, Ea, Me, Ve)	macaco (Po)	cric, vérin
1074	jacked piles	pilotes hincados a presión (Es; Co, Ec, Me)	estacas prensadas (Br)	pieux vérinés
1075	jacking equipment	aparato de elevación (Es; Ve) equipo de gatos (Co, Ec) equipo de gateo (Ch)	equipamento de elevação (com macacos) (Po)	appareil de levage, - de soulèvement
1076	jet	chorro (Es; Co, Ec, Me, Ve)	jato (Br)	jet, réacteur
1077	jettied piles	pilotes hincados con lanza de agua (Es) pilotes hincados con inyección de agua (Ar) pilotes hincados con chorro de agua (Co) pilotes hincados con chorro (Ec) pilotes hincados con chiflón de agua (Me)	estacas cravadas com jato d'agua (Br)	pieux lancés
1078	jetty	malecón (Es; Co, Ec, Me) escollera (Co, Me)	moche (Br)	jetée, mole
1079	joint	junta (Es; Co, Ec, Me, Ve) dia-clasa (Co)	junta (Po)	joint
1080	joint diagram*	diagrama de diaclasas (Co) diagrama de fracturas (Ec, Me)	diagrama de juntas (Br)	diagramme de fractures
1081	joint opening	espesor, luz de una junta (Es; Ve) abertura de la junta (Co, Ec, Me)	abertura de uma junta (Po)	ouverture d'un joint

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1082	joint pattern*	patrón de diaclasamiento (Co) patrón de fractura (Ec) pa- trón de fracturamiento (Me)	padrão de juntas (Br)	réseau de fractures
1083	joint set*	conjunto de diaclasas (Co) familia de fracturas (Ec, Me)	familia de juntas (Br)	famine de fractures
1084	joint system*	sistema de diaclasas (Co) sistema de fracturas (Ec, Me)	sistema de juntas (Br)	système de fractures
1085	joint, ton- gue-and-groo- ve	junta machihembrada (Es; Co, Ec, Me, Ve)	junta de macho e femea (Po) a	assemblage à rainure et languette
1086	kaolin, kaolinite	caolín, caolinita (Es; Co, Me, Ve) kaolinita (Ec)	caulino, caulinite (Po) caulim, caulinita (Br)	kaolin, kaolinite
1087	karst	karst (Es; Co, Ec, Me) caver- nosa (Ec) cárstico (Pe)	karst, carst (Br),	karst
1088	keyway	ranura (Es; Co, Ec, Me, Pe) muesca (Es; Co, Me, Pe)	ranhura, rasgo (Br)	rainure
1089	kinematic vis- cosity	viscosidad cinemática (Es ;Co,Ec,Me, Ve)	viscosidade cinemática (Po)	viscosité cinématique
1090	kinetic energy	energfa cinética (Es; Co, Ec, Me, Pe)	energia cinética (Br)	énergie cinétique
1091	knead	amasar (Es; Ar, Co, Ec, Me, Ve) rolar (Ar).	amassar (Po)	pétrir, malaxer
1092	Krey's method	método de.Krey (Es; Co, Ec, Me, Pe)	método de Krey (Br)	nusthoale'de Krey -
1093	laboratory in- vestigation	investigación en el laborato- rio (Es; Co, Ec,Ve) investigación de laboratorio (Me)	investigação laboratorial(Po)	recherche de laboratoire
1094	lacustrine de- posit	depósito lacustre (Es; Co, Ec, Me, Pe)	depósito lacustre (Po)	dépôt lacustre
1095	lagging	entramblonado, tablonos de revestimiento(ES) retraso (Co, Ec, Me) defasamiento (Co, Me) desplazamiento (Ec)	atrazo,desfasagem (Br)	retard, déphasage
1096	lagoon	albufera (Es) laguna (Co, Ec, Me, Pe)	laguna (Br)	laguna
1097	lake	lago (Es; Co, Ec, Me, Pe)	lago (Br)	lac
1098	lake-marl bog lime	creta-marga lacustre (Es; Co, Vi) marga lacustre (Ec, Me)	marga lacustre,(Po)	mame lacustre
1099	laminar flow	flujo laminar (Es; Co, Ec, Me, Ve)	torrente laminar. (Po) fluxo laminar (Br)	écoulement laminaire
1100	laminated structure	estructura hojosa (Es; Ve) estructura laminar (Es; Co, Ch, Ec, Me, Ve)	estructura lamelar (Po)	structure feuilletée
1101	land	tierra (Es; Co, Me, Pe) tierra firme (Be)	terra (Br)	terre

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1102	land forms	morfología del terreno (Es; Co, Ec, Me, Pe)	morfologia do terreno (Br)	morphologie du terrain
1103	landing runway	campo de aterrizaje (Es; Me, Ve) pista de aterrizaje (Es; Co, Ec, Me, Ve)	pista de aeródromo (Po) pista de aterragem (Br)	aire d'atterrissage, piste -
1104	landslide	corrimiento de tierras (Es; Ar) deslizamiento de tierras (Ar, Ch, Me) deslizamiento (Co, Ec, Ve) derrumbe (Pa)	escorregamento (Po)	glissement de terrain
1105	land upheaval	elevación del terreno (Es; Ec, Ve) levantamiento del terreno (Co, Me) solevantamiento (Ch)	levantamento do terreno (Br)	soulevement du sol
1106	large dams	grandes presas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	grandes barragens (Br)	grandes barragens (Br)
1107	lateral forces	fuerzas laterales (Es; Co, Ec, Me, Pe)	forgas laterais (Br)	forces laterales
1108	lateral moraine	morrena lateral (Es; Co, Ec, Me, Ve) morena lateral (Ar, Ch)	moreia lateral (Po) moraina lateral (Br)	moraine latérale
1109	lateral pressure	presión lateral (Es; Co, Ec, Ve) empuje lateral (Me)	pressão lateral (Po)	presslon latérale
1110	lateral strain	deformación lateral (Es; Co, Ec, Me, Ve) deformación unitaria lateral (Ch)	deformação lateral (Po)	déformation latérale
1111	lateral stress*	tensión lateral (Ar) esfuerzo lateral (Co, Ec)	tensão lateral (Br)	contrainte latérale
1112	lateral suport	sostén lateral (Es; Ar, Ve) soporte lateral (Ar, Co, Ec, Me)	suporte lateral (Po)	support latéral
1113	lateral yield	deformación lateral (Es) flujo lateral (Co) fuerzas laterales (Ec) ceden- cia lateral (Me, Pe)	escoamento lateral (Br)	fluage lateral
1114	laterite	laterita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	laterita (Br)	laterite
1115	lava	lava (Es; Co, Ec, Me, Pe)	lava (Br)	lave
1116	layer	capa (Es; Ar, Co, Ec, Me, Ve) estrato (Es; Ar, Co, Me, Ve)	carnada (Po)	couche
1117	layered system	sistema multi -capa (Es; Co, Me) sistema multicapas (Ec)	sistema de camadas (Br)	système multicouche
1118	leach	lixiviar (Es; Co, Ec, Me, Ve)	deslavar (Po) lixiviar (Br)	délaver, dissoudre
1119	leakage	pérdida por filtración (Es; Co, Ec, Ve) filtración (Co, Ch, Me)	perda por infiltração (Po) vazamento (Br)	pene par infiltration
1120	lean clay	arcilla ligera (Es; Ec, Ve) arcilla magra (Ar, Ch, Ec)	wgila magra (Po)	argile maigre

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1121	ledge	roca basal (Es; Co, Ec, Me) resalto, arrecife (Ar)	embasamento; substrato, rochoso (Bs)	assise rocheuse
1122	legend	titulo (Es; Ar, Co, Me, Ve) pié (de una figura) (Es; Ar, Me, Ve) leyenda (Ar, Ch, Ec)	legenda (Po)	légende
1123	length of reser- voir	longitud del embalse (Es; Co, Ec, Me) longitud del reservorio (Pe)	comprimento do reservatório (Br)	longueur de la retenue
1124	lenses (soils)	lentejones (suelos) (Es) len- tes (suelos) (Co, Ec, Me, Pe)	lentes (de solos) (Br)	lentilles (sois)
1125	levee	malecón (Es; Ve) dique de protección (Es; Ch, Me, Ve) tambre (Co) dique (Co, Ec)	levada, açude (Po) dique de proteção (Br)	levée, digue de protection
1126	level	nivel, cota (Es; Co, Ec, Me, Ve)	nivel (Po)	niveau
1127	levelling	nivelación (Es; Co, Me, Ve)	nivelamento (Po)	nivellement
1128	level out	nivelar (Es; Co, Ec, Me, Ve)	nivelar (Po)	niveler
1129	level rod leve- lling -	referencia de nivelación (Es; Ve) mira (Ar, Co, Ec) estadad (Me)	régua (Po)	repère de nivellement, mire
1130	lever arm	brazo de palanca (Es; Co, Ec, Me, Ve)	braço de alavanca (Po)	bras de levier
1131	liability	responsabilidad (Es; Co, Ec, Me, Pe) confiabilidad (Ar)	responsabilidade (Br)	responsabilité, risque
1132	lift (construc- tion)	tongada (construcción) (Es) colada (construcción) (Co, Me) volada, capa (construcción) (Ec) vaceado (Pe)	elevador (de obra), monta- carga (Br)	monte- charge
1133	lightweight ag- gregates	agregados ligeros (Es; Co, Ec, Me, Pe) agregados livianos (Ar)	agregados leves (Br)	aggrégats légers
1134	lime, limestone	cal (Es; Co, Ec, Me, Ve) piedra caliza (Es; Co, Ec, Ve) caliza (Me)	cal, calcáreo (Po)	chaux, pierre calcaire
1135	lime content	contenido de cal (Es; Co, Ec, Me, Ve)	teor de cal (Po)	teneur en chaux
1136	limit analysis!	análisis del estado límite (Co) análisis al límite (Ec, Me)	análise limite (Br)	calcul limite
1137	limit of consis- tency	límite de consistencia (Es; Co, Ec, Me, Ve)	limite de consistencia (Po)	limite de consistancé
1138	linear	lineal (Es; Co, Ec, Me, Pe, Ve)	linear (Br)	linéaire
1139	linear shrinkage	retracción lineal (Es) con- tracción lineal (Co, Ec, Me, Pe)	contração linear (Br)	contraction linéaire
1140	linear (normal) strain"	deformación lineal (Co, Ec, Me)	deformação linear (Br)	dilatation linéaire

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1141	lineation	alineamiento (Co, Me) alineación (Ec) ,	alinhamentos orientados (Br)	linéation
1142	lined borehole	sondeo entibado (Es; Ve) perforación encamisada (Ar, Ec) perforación revestida (Co) sondaje revestido (Ch) sondeo ademado (Me)	furo entubado (Po) sondagem com revestimento (Br)	trou de sondage tubé
1143	line load	carga lineal (Es; Co, Ec, Me)	carga linear (Po)	charge linéaire
1144	line of sliding	línea de deslizamiento (Es; Co, Ec, Me, Ve)	superficie de escorregamento (Po) linha de escorregamento (Br)	ligne de glissement, surface -
1145	lining	entibación (Es; Co) revestimiento (Es; Ar, Co, Ch) encamisado (Ec) ademe (Me) forro (Ve)	encamisamiento (Po) revestimiento (Br)	tubage, chemisage
1146	liquefaction failure	corrimiento por liquefacción (Es) rotura por licuefacción (Ar) falla por licuefacción (Co, Ve) falla por licuación (Ch, Me) deslizamiento por licuación (Ch) falla por liquefacción (Ea)	rotura por liquefação (Po) ruptura por liquefação (Br)	rupture par liquefaction
1147	liquid	líquido (Es; Co, Ec, Me, Ve)	líquido (Po)	liquide
1148	liquidity index	índice de fluidez (Es; Ar, Ec) índice de liquidez (Ar, Co, Ch, Me, Ve)	índice de liquidez (Po)	indice de liquidité
1149	liquid limit	límite líquido (Es; Co, Ec, Me, Ve)	límite de liquidez (Po)	limite de liquidité
1150	liquid limit apparatus	aparato para determinar el límite líquido (Es; Ar, Co, Ec, Me, Ve) cuchara de Casagrande (Es; Ar, Co, Ve) cascador de Casagrande (Ar) copa de Casagrande (Me)	concha de Casagrande (Po) aparelho de Casagrande para limite de liquidez (Br)	appareil á limite de liquidité
1151	live load	sobrecarga (Es) carga viva (Co, Ec, Me, Ve)	sobrecarga (Po) carga viva (Br)	surcharge, charge utile
1152	live storage	capacidad útil (Es; Co, Ec, Me, Pe)	volumen útil (Br)	reserve vive .
1153	load	carga (Es; Co, Ec, Me, Ve)	carga (Po)	charge, surcharge
1154	loader	máquina cargadora (Es; Co) cargador (Ch, Ec, Me, Ve)	carregador (Br)	chargeur
1155	load carrying capacity, - bearing capacity	capacidad de carga (Es; Ch, Ec, Me, Ve) carga de rotura (Ar) capacidad portante (Co) capacidad de soporte (Co, Ch) capacidad de carga portante (Ec)	capacidade de carga (Po)	capacité portante

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1156	load factor	factor de carga (Es; Co, Ec, Me, Ve)	fator de carga (Br)	facteur de chargement
1157	load gauge	testigo de cargas (Es; Ve) indicador de carga (Co) registrador de cargas (Ch, Ec, Me)	medidor de carga (Br)	appareil mesurant les charges
1158	load increment	incremento de carga (Es; Co, Ec, Me, Ve)	incremento de carga (Po)	accroissement de charge, augmentation -
1159	loading and unloading	carga y descarga (Es; Co, Ec, Me, Ve)	carga e descarga (Po)	chargement et déchargement
1160	loading frame	aparato de carga (Es; Ve) bastidor de carga (Ar, Ch) montaje de carga (Co) marco de carga (Ec, Me)	estructura de carregamento (Br)	poutre d'essai de chargement
1161	loading plate	placa de carga (Es; Co, Ec, Me, Ve)	placa de carga (Po)	plateau de chargement
1162	load -settlement curve	curva de cargas- asentamientos (Es) curva de carga- asentamiento (Co, Me, Ve) curva carga -deformación (Ch)	curva de cargas assentamento (Po) curva carga recalque (Br)	courbe de charge, tassement
1163	load test, loading test	ensayo de carga (Es; Co) prueba de carga (Ec, Me, Ve)	ensaio de carga (Po) prova de carga (Br)	essai de charge, épreuve de charge
1164	loam	tierra arcillosa ligera (Es; Ve) limo arcilloso (Ar, Ec) loam (Ar) migajón (Ch)	limo (Po)	terre glaise
1165	loam seal	sello de arcilla (Es Ve) sello limo-arcilloso (Ar) sello de migajón (Ch) sello de limo arcilloso (Ec)	vedação por limo (Po)	joint de terre glaise
1166	location of dam	sitio de presa (Es) sitio de la presa (Co, Me) ubicación de la presa (Ec, Pe)	local da barragem (Br)	site du barrage
1167	lock	esclusa (Es; Co, Ec, Me, Pe)	eclusa (Br)	écluse
1168	loess	loes (Es; Co, Ec, Me, Ve)	loess (Po)	loess
1169	logarithmic decrement	decremento logarítmico (Es; Ec) disminución logarítmica (Co, Me, Pe)	decremento logarítmico (Br)	diminution logarithmique
1170	logging	tala de árboles (Es) explotación forestal (Ar) tala de bosques (Co, Me, Pe) tala de montarla (Ec) ' '	arrastamento de troncos, perfílagement do subsolo (Br)	coupe des arbres
1171	logs	troncos, leños (Es; Co, Me, Pe) registros (Es; Co, Ec, Me, Pe)	toras, troncos, registros (Br)	bûches, rondins; régistres
1172	longitudinal wave	onda longitudinal (Es; Co, Be, Me, Pe) onda P (Es; Co, Me, Pe)	onda longitudinal (Br).	onde longitudinale

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1173	long s trop footing, continuous -	zapata corrida (Es; Ar, Co, Ea, Me) base corrida o continua, zapata continua . (Ar) unación de tira (Ve)	zapata continua (Po; Br) , sapata éonidá (Br)	fondation sur semelle filante
1174	long -term stability	estabilidad a largo plazo (Co, Ec, Me, Pe)	estabilidade a longo prazo (Br)	stabilité á long terme
1175	loose	flojo (Es; Co, Ve) suelto (Es; Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	frouxo, solio, fofo (Br)	meuble, sans cohésion, lâche
1176	loss of weight	pérdida de peso (Es; Co, Ec, Me, Ve)	perda em peso (Po)	perte de poids
1177	lowering (water feble)	abatimiento del nivel freático (Es;Co,'Ec,Me)	abaixamento (do lençol freático) (Br)	abattement de la nappe phréatique
1178	low heat cement	cemento de bajo calor de hidratación (Es; Co, Be; Me, Pe)	cimento de baixo calor de hidratação (Br)	ciment à faible chaleur d'hydratation
1179	low water	aguas bajas (Es; Co, Ch, Ve) bajamar (Es; Co, Ch, Ec, Ve)	águas baixas (Br)	basses eaux
1180	lubricate	engrasar (Es; Ar, Co) lubrificar (Es; Ar) lubricar (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	lubrificar (Po)	graisser, lubrifer
1181	lunar soil	suelo lunar (Es; Co, Ee, Me, Pe)	solo lunar (Br) `.	sol lunaire
1182	machine foundation	cimentación, de maquinaria (Es;Co,Me,Pe) fundación de máquinas (Ar)	fundação de máquina (Br)	fondations de machine
1183	made ground	terreno de relleno (Es; Co, Ve) relleno artificial (Ch, Me) relleno (Ec)	aterro (Po)	remblai
1184	magna	magma (Es; Co, Bc, Me, Pe)	magma(Br)	magma
1185	magnetic properties	propiedades magnéticas (Es;Co,Ec,Me,Pe)	propriedades magnéticas (BO)	propriétés magnétiques
1186	magnetic surveys	levantamientos magnéticos (Es;Co,Ec, Me, Pe)	levantamentos magnéticos, magnetpmetria (Br)	reconnaissance magnifique
1187	major principal stress,,	tensión principal máxima (Es) esfuerzo principal mayor (Co,Ec,Me,Pa,Ve)	tensão principal máxima (Po; Br) tensão principal maior (Br)	contrainte principale majeure
1188	manometer	manómetro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	manômetro (Br)	manometre
1189	mantel, sleeve	manguito (Es; Co, Ec, Ve) camisa (Es; Co, Ec, Me, Ve)	camisa, invólucro (Po)	manchon, chemise
1190	map	mapa (Es; Co, Ec, Me, Pe)	mapa, carta (Br).	carte
1191	mapping	cartografiado (Es) mapeo (Co, Ec, Me, Pe)	mapeamento (Br)	cartographie
1192	marble	mármol (Es; Co, Ec, Me, Pe)	mármore (Br)	marbre
1193	marine deposit	depósito marino (Es; Co, Ec, Me, Ve)	depósito marinho (Po)	dépôt marin

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1194	mark, bench mark	referencia fija (Es; Ve) punto fijo (Ar) mojón (Co) hito (B.M.) (Ec) banco (Me)	referência (Po) referência fixa (Br)	repère
1195	marl	marga (Es; Co, Ec, Ve)	Manga (Po)	maree
1196	marsh	pantano (Es; Co; Ec, Me, Ve) marisma (Es; Ve)	pântano (Po)	marais, marécage
1197	masonry dam	presa de mampostería (Es;- Co, Ec, Me, Pe)	barragem de alvenaria (Br)	barrage en maçonnerie
1198	mass concrete	hormigón en masa (Es) hormigón masivo o ciclópeo (Ar) concreto masivo (Co, Me, Pe) concreto en masa (Ec)	concreto-massa (Br)	gros béton, béton cyclo-péen
1199	materials testing	ensayo de materiales (Es; Co, Ec, Pe) ensaye de materiales (Me)	ensaio de materials (Br).	essais de matériaux
1200	mat foundation, raft -	cimentación flotante (Es) platea de fundación (Ar) placa corrida (Co) losa de fundación (Ch, Ec) radier general (Ch) losa de cimentación (Me, Pa) fundación de placa (Ve)	ensoleiramento geral (Po) fundações em radier (Br)	fondation sur radier
1201	mathematical analysis	análisis matemático (Es; Co, Ec, Me, Pe)	análise matemática (Br)	analyse mathématique.
1202	matriz	matriz (Es; Co, Ec, Me, Pe)	matriz (Br)	matrice
1203	mattress	colchón; losa de cimentación (Es; Co, Me) colchón (cimentación) (Ec) falsa platea (Pe)	faxinas, colchão (Br)	maretas, radier
1204	maximum dry density	densidad seca máxima (Es; Ec, Ve) peso unitario seco máximo (Co) peso volumétrico seco máximo (Me, Ve)	máxima baridade seca (Po) densidade seca máxima (Br)	densité sache maximum, poids spécifique sec maximum
1205	maximum water level	nivel de aguas máximas (Es; Ar, Co, Pe) nivel máximo de aguas (Ec) nivel de aguas máximas extraordinarias (Me)	máximo nível d'água (Br)	niveau maximum des eaux
1206	measurement	medición (Es; Co, Ec, Me, Pe)	medida, medição (Br)	mesure
1207	mechanical analysis	análisis granulométrico (Es; Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve) análisis mecánico (Ar) tamizado (Ch)	análise granulométrica (Po)	analyse mécanique, - granulométrique
1208	median size	tamaño mediano (Es, Ec, Me, Ve) tamaño medio (Co, Ch, Me)	diámetro medio (Po)	dimension moyenne
1209	membrane	membrana (Es; Co, Ec, Me, Pe)	membrana (Br)	membrane
1210	mercury	mercurio (Es; Co, Ec, Me, Pe)	mercúrio (Br)	mercure

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1211	mesh	mallá (Es; Co, Ch, Me, Ve) tapiz (Co, Ch, Ec, Me)	malha (Po)	maille
1212	metamorphic	metamórfico (Es; Ec, Me, Ve)	metamórfico (Po)	métamorphique
1213	meteorological data	datos meteorológicos (Es; Ec) informe meteorológico (Co, Me, Pe)	dados meteorológicos (Br)	données météorologiques
1214	method of slices	método de las fajas (Ar) método de tajadas (Co, Pa, Ve) método de dovelas (Ec, Me)	método das fatias (Br)	méthode des tranches verticales
1215	mica	mica (Es; Ec, Me, Ve)	mica (Po)	mica
1216	micaceous schist	micaesquisto (Es) esquisto micáceo (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	xisto micáceo (Po) micaxisto (Br)	schiste micacé
1217	microclimatology	microclimatología (Es; Co, Ec, Me, Pe)	microclimatologia (Br)	microclimatologie
1218	microseism	microsismo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	microsismo (Br)	microséisme
1219	microstructure	microestructura (Es; Co, Ec, Me, Pe)	microestrutura (Br)	microestrutura (Br)
1220	mineralogy	mineralogía (Es; Co, Ec, Me, Pe)	mineralogia (Br)	minéralogie
1221	minerals	minerales (Es; Co, Ec, Me, Pe)	minerals (Br)	minéraux
1222	mineral skeleton*	esqueleto mineral (Ar, Co, Ec, Me) estructura del mineral (Pe)	esqueleto mineral (Br)	squelette mineral
1223	mines	minas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	minas (Br)	mines
1224	minimum operating level	nivel, mínimo de operación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	nível mínimo de operação (Br)	niveau minimum d'exploitation
1225	mining	minería (Es; Co, Ec, Me, Pe)	mineração (Br)	industrie minière
1226	mining subsidence	subsistencia debida a explotaciones mineras (Es; Ve) hundimiento debido a explotación minera (Ec, Me)	subsistência de vida à mineração (Br)	effondrement dG aux mines
1227	minor principal stress	tensión. principal m(ni-ma)(Es) esfuerzo principal menor (Co, Ec, Me, Ve)	tensão principal mínima (Po) tensão principal menor (Br)	contrainte principale mineure
1228	mixed-in -place	mezclado "in situ " (Es; Me, Ve) mezclado en el sitio (Co, Ec) mezclado en el lugar (Me)	misturado no local (Po).	mélange sur place
1229	mixer	mezclador, agitador (Es; Co, Me, Pe) mezcladora (Ec)	misturador (Br)	mélangeur, malaxeur
1230	mobile equipment	equipo móvil (Es; Co, Ec, Me, Pe)	equipamento móvel (Br)	matériel mobile
1231	model (analytical)	modelo (analítico) (Es; Co, Ec, Me, Pe)	modelo (analítico) (Br)	modele (analytique)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1232	model test	ensayo en modelo (Es; Ec, Ve) prueba en modelo (Me)	ensaio em modelo (Po)	essai sur modele
1233	modulus of deformation	módulo de deformación (Es; Ec, Me, Ve)	módulo de deformação (Po)	module de déformation
1234	modulus of elasticity	módulo de elasticidad (Es; Ec, Me, Ve)	módulo de elasticidade (Po)	module d'élasticité
1235	modulus of sub-grade reaction (Westergaard)	coeficiente de balasto (según Westergaard) (Es; Ar, Ve) módulo de reacción de la subrasante (Ar, Co, Me) coeficiente de balasto (Ec)	coeficiente de reacção (Westergaard) (Po) módulo de reacção do subso-lo (Westergaard), coeficiente de recalque (Westergaard) (Br)	module de réaction (Westergaard)
1236	Mohr's circle	circunferencia de Mohr (Es) circulo de Mohr (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	círculo de Mohr (Po)	cercle de Mohr
1237	Mohr's envelope	envolvente de Mohr (Es; Co, Ec, Me) curva de resistencia intrínseca (Es)	envolvente de Mohr (Po) envoltória de Mohr (Br)	courbe intrinseque
1238	moist	húmedo (Es; Ec, Me, Ve)	húmedo (Po) úmido (Br)	humille
1239	moisture content	humedad (Es; Ve) contenido de humedad (Ec) contenido de agua (Me)	teor de humidade (Po) teor de umidade (Br)	.
1240	moisture proofing	impermeabilización (Es; Co, Ec, Me, Pe)	impermeabilização (Br)	protection contre l'humidité
1241	molecular films	películas moleculares (Es; Co, Ec, Me, Pe)	películas moleculares (Br)	films moléculaires
1242	molecular structure	estructura molecular (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estrutura molecular (Br)	structure moléculaire
1243	moment equilibrium	equilibrio de momentos (Es; Ec, Me, Ve)	equilibrio de momentos (Br)	equilibre des moments
1244	moment of inertia	momento de inercia (Es; Ec, Ve)	momento de inercia (Po)	moment d'inertie
1245	monkey	maza (Es; Ch) juanito (Es) martillo del martinete (Ar) mono, martillo de martinety (Ec) martillo (Ve)	martelo de bate -estacas (Po)	mouton
1246	monoliths	monolitos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	monolitos (Br)	monolithes
1247	monomolecular films	películas monomoleculares (Es; Co, Ec, Me, Pe)	películas monomoleculares (Br)	films moléculaires
1248	montmorillonite	montmorillonita (Es; Ec, Ve) montmorillonita (Me)	montmorillonita (Po) montmorillonita (Br)	montmorillonite
1249	monuments	monumentos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	monumentos, marcos (Br)	bases de nivellement
1250	moor	terreno pantanoso (Es; Ec, Ve)	pântano (Br)	marais, lande

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1251	moraine	morrena (Es; Me, Ve) morena (Ar, Ch) morrera (Ec)	morera (Po) moraina (Br)	moraine
1252	morning glory spillway	túnel- aliviadero circular (Es) pozo vertedero (Ar, Pe) em- budo sumidero (Ar) rebo- sadero tipo "morning glory" (Co) vertedor de embudo (Ec)	vertedor em tulipa (Br)	évacuateur corolle
1253	morphology	morfología (Es; Co, Ec, Me, Pe)	morfologia (Br)	morphologie
1254	mortar	mortero (Es; Ec, Me, Ve)	argamassa (Po)	mortier
1255	mottled	veteado (Es; Ch, Ve) abiga- rrado (Es; Co, Ve) manchado (Ch, Ec, Me, Ve)	variegado (Br)	marbré, tacheté
1256	mountain	montaña (Es; Ec, Me, Pe)	montanha (Br)	montagne
1257	mud, muck	barro (Es; Ar, Co, Me, Ve) fan- go (Es; Ec, Me, Ve). lodo (Es; Ar, Co, Me, Ve) cieno (Ea)	vasa (Po; Br) lama (Br)	boue, vase
1258	mud flow	corriente de fango (Es; Ve) flujo de lodo Co, Ec, Me) flujo de barro (Ch) flujo de fango (Ec)	corrente de lama (Po) corrida de lama (Br)	coulée de boue
1259	mudflat		baixada lodosa (Br)	plaine de boue (marais)
1260	mudjacking	inyección de arcilla (Es; Me, Ve) inyección de lodos (Co, Ec)	injeção de argila (Po)	injection d'argile
1261	mudstone	pelita (Ar) limolita (Ch) lodolita (Ec, Me)	siltito, argilito (Br)	glaise
1262	mudwave	ola de fango (Es) barrial (Co, Me) lodazal (Pe)	onda de lama (Br)	vague de boue
1263	multibench blasting"	voladura de banqueo por etapas (Co, Me) voladura de banqueo múlti- ple (Ec)	explosão por banquetas múl- tiplas (Br)	abattage á banquettes multiples
1264	multiple arch dam	presa de bóvedas múltiples (Es) presa de arcos múltiples (Co, Ec, Me, Pe)	barragem de arcos múltiplos (Br)	barrage á voAtes multiples
1265	multi -row blas- ting	voladura de banqueo por líneas (Co, Me) voladura por fila (Ec)	explosão por filas múltiplas (Br)	abattage á files multiples
1266	multistory buil- ding	edificio alto (Co, Me, Pe) edi- ficio de varios pisos (Ec)	edificio alto (Br)	bâtiment
1267	muskeg (orga- nic terrain)	muskeg (terreno orgánico) (Es; Ve) mallan, turbera (Ch) terreno orgánico (Ec)	solo orgánico (Br)	terrain organique (vase ou tourbe)
1268	mylonite*	mílonita (Co, Ec, Me, Pe)	milonito (Br)	mylonite
1269	natural frequen- cy	frecuencia natural (Es; Ec, Me, Ve)	frequência natural (Po)	fréquence naturelle (ou propre)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1270	natural water content, - moisture content	humedad natural (Es; Ar, Co, Ve) contenido natural de humedad (Ar, Ec) contenido de agua natural (Me)	teor de humidade natural (Po) teor de umidade natural (Br)	teneur en eau naturelle
1271	nature of grain	naturaleza de los granos (Es;Co,Ec,Me,Ve)	natureza dos grãos (Po)	nature des grains
1272	navigation lock	esclusa de navegación (Es;-Co,Ec,Me,Pe)	eclusa de navegação (Br)	écluse
1273	negative pore water pressure	presión intersticial negativa (Es; Me) presión neutra negativa (Ar) presión de poros negativa (Ar, Co, Ec, Me,Ve)	sucção capilar (Po) pressão neutra negativa (Br)	sous-pression de l'eau interstitielle. pression capillaire négative
1274	negative skin friction	rozamiento lateral negativo (Es) fricción negativa (Ar, Ec, Ve) fricción lateral negativa (Co, Ch, Me).	atrito lateral negativo (Po)	frottement latéral négatif
1275	neutral pressure	presión neutra (Es; Me, Ve) presión de poros (Ec) presión de poro (Me)	tensão neutra (Po) pressão neutra (Br)	pression neutre
1276	neutron counter	contador de neutrones (Es;-Co,Ec,Me,Pe)	contador de neutrons (Br)	compteur de neutrons
1277	nitrates	nitratos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	nitratos (Br)	nitrates
1278	node	nodo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	nó (Br)	noeud
1279	noise reduction	supresión de ruidos (Es; Co, Me) reducción de ruidos (Ar, Ec, Pe)	redução de ruídos (Br)	réduction du bruit
1280	nomograph	nomograma (Es; Co, Me, Pe) ábaco (Ea)	ábaco (Br)	aboque
1281	non-cohesive, cohesionless	no coherente, incoherente (Es; Ve) no cohesivo (Ar, Co, Ch, Ec, Me) sin cohesión (Ar, Ch, Me)	incoerente (Po) não -coesivo (Br)	pulverulent
1282	nondestructive tests	ensayos no destructivos (Es; Co, Ec) ensayos no destructivos (Me, Pe)	ensaios não-destrutivos (Br)	essais non destructifs
1283	non stationary flow	flujo variable (Es; Ec, Me, Ve)	escoamento não estacionário (Po) fluxo variável (Br)	écoulement non-stationnaire
1284	non-uniform	no uniforme (Es; Ec, Me, Ve)	não uniforme (Po)	non-uniforme
1285	non yielding retaining wall	muro rígido de sostenimiento (Es; Ve) muro de contención rígido (Co, Ec, Me)	muro de suporte rígido (Po) muro de arrimo rígido (Br)	mur de soutènement rigide, fixe
1286	normal force*	fuerza normal (Co, Ec, Me, Pe)	força normal (Br)	effort normal

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1287	normally consolidated	consolidado normalmente (Es; Ve) normalmente consolidado (Co, Ec, Me)	normalmente adensado (Br)	consolidé normalement
1288	normal stress	tensión normal (Es) esfuerzo normal (Co, Ec, Me, Ve) tensión unitaria normal (Ch)	tensão normal (Po)	contrainte normale
1289	normal top water level	máximo nivel normal de embalse (Es) nivel normal máximo de operación (Ar) nivel máximo de operación (Co, Me) nivel normal de operación (Ec) nivel normal superior de agua (Pe)	nível normal de retenção (Br)	niveau normal de retenue
1290	nuclear	nuclear (Es; Co, Ec, Me, Pe)	nuclear (Br)	nucléaire
1291	null indicator	indicador de cero (Es; Co, Ec, Me, Pe)	indicador de zero (Br)	indicateur de zéro du pont de Wheatstone
1292	numerical analysis	análisis numérico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	análise numérica (Br)	analyse numérique
1293	observation well	pozo de observación (Es; Co, Me, Ve) tubo piezométrico (Es; Ve)	tubo piezométrico (Po) poço de inspeção (Br)	puits d'observation, tube piézométrique
1294	oceanography	oceanografía (Es; Co, Ec, Me, Pe)	oceanografia (Br)	océanographie
1295	ocean soil	suelo de fondo oceánico (Es; Co, Ec, Me) suelo de origen marino (Pe)	solo do fundo do oceano (Br)	sol de l'océan
1296	odor	olor (Es; Co, Ec, Me, Pe)	odor (Br)	odeur
1297	pedometer test	ensayo edométrico (Es; Ve) ensayo de consolidación (Ar, Co, Ec) ensayo oedométrico (Ch) prueba de consolidación (Me)	ensaio edométrico (Po) ensaio de adensamento (Br)	essai cedométrique
1298	offshore structure	estructura marina (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estructura marinha (Br)	structure marine
1299	ogee dam	presa -vertedero (Es) presa vertedora (Co, Ec, Me, Pe)	barragem ogiva, vertedora (Br)	barrage en dos d'âne
1300	oils	aceites (Es; Co, Ec, Me, Pe)	óleos (Br)	huiles
1301	oil shale	lutita petrolífera (Es; Co, Me) lutita petrolífera (aceitosa) (Ec) lutita bituminosa (Pe)	folhelho betuminoso (Br)	
1302	one -dimensional consolidation	consolidación unidimensional (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	consolidação unidimensional (Po) adensamento unidimensional (Br)	consolidation a une dimension
1303	open caisson	cajón abierto (Es; Co, Ch, Ec) cajón indio (Es) pozo indio (Me, Ve)	caixão aberto (Po) tubulão a céu aberto (Br)	caisson ouvert

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1304	open cut	excavación abierta (Es; Ar, Ve) trincheras (Ar) corte a tajo abierto (Ch) excavación a cielo abierto (Ec, Me)	trincheira aberta (Po) escavação aberta (Br)	tranchée ouverte, fouille -
1305	optical instruments	instrumentos ópticos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	instrumentos áticos (Br)	instruments optiques
1306	optimum moisture content	humedad óptima (Es; Ec, Me, Ve)	teor de humidade ótimo (Po) teor de umidade ótimo (Br)	teneur en eau optimum
1307	ore drilling*	muestreo (Co, Me)	amostragem (Br)	carottage
1308	organic matter	materia orgánica (Es; Ec, Me, Ve)	matéria orgánica (Po)	matière organique
1309	origin cohesion	cohesión original (Es; Ec, Me, Ve) cohesión aparente (Co)	coesão original (Br)	cohésion d'origine
1310	oscillation	oscilación (Es; Co, Ec, Me, Pe) variación (Co, Me, Pe)	oscilação (Br)	oscillation
1311	oscillator	oscilador (Es; Co, Ec, Me, Pe)	oscilador (Br)	oscillateur
1312	oscillograph	oscilógrafo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	oscilógrafo (Br)	oscillographe
1313	oscilloscope	osciloscopio (Es; Co, Ec, Me, Pe)	osciloscópio (Br)	oscilloscope
1314	osmosis	osmósis (Es; Co, Ec, Me, Pe)	osmose (Br)	osmose
1315	outcrop (geol.)	afloramiento (geol.) (Es; Ec, Me, Ve)	afloramento (Po)	affleurement (géol.)
1316	outfit	equipo (Ar, Ch, Ec, Me, Pa)	equipamento (Po)	équipement
1317	outlet works	obras de desagüe (Es; Ec) obras de descarga (Ar) obras de desfogue (Co, Me, Pe)	obras de descarga (Br)	ouvrages de vidange
1318	outwash plain	llanura aluvial (Es; Me, Ve) planicie aluvial (Ec)	plano aluvionar (Po) planicie aluvionar (Br)	plaine d'alluvions
1319	oven-dried	desechado en la estufa (Es) secado a estufa (Ar) secado al horno (Co, Ch, Ec, Me, Ve)	seco em estufa (Po)	séché à l'étuve
1320	overbreak*	sobreexcavación (Co, Me, Pe)	sobreescavação (Br)	surabattage, hors profil
1321	overburden	montera, sobrecarga de tierra (Es; Ve) sobrecarga (Ar, Co, Ch, Me, Ve) espesor del suelo (Ec)	cobrimiento (Po) sobrecarga de terra (Br)	surcharge, mort - terrain, découverte
1322	overburden load*	carga de peso propio (Me, Pe) sobrecarga (Co) carga de cobertura (Ec)	carga sobrejacente (Br)	charge de couverture

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1323	overburden pressure	presión de la sobrecarga de tierras (Es;Ve) presión de sobrecarga (Co, Me) presión debida al peso del suelo (Ec)	pressão (devida a cobrimentos) (Po) pressão de sobrecarga de terra (Br)	pression de surcharge
1324	overconsolidated	apisonado en exceso (Es) preconsolidado (Ar, Ec, Me) sobreconsolidado (Ar, Co, Chi Me, Ve)	sobreconsolidado (Po) pré - adensado (Br).	surconsolidé
1325	overdamming	exceso de apisonado (Es) sobrecompactación (Ar) sobrecompactado (Co, Ec) sobre coronado (Ch)	sobrecompactação (Po)	surcompactage
1326	over excavation	sobreexcavación (Es; Co, Ec, Me)	sobreescavação (Br)	surexcavation
1327	overload	sobrecarga (Es; Ec, Me)	sobrecarga (Br)	surcharge
1328	overpressure	sobrepresión (Es; Ec, Me)	sobrepressão (Po)	surpression, surtension
1329	overstrained	deformado en exceso (Ar) fatigado (Co) sobredeformado (Ch, Ec, Me, Ve)	deformado (Po) deformado em excesso (Br)	rompu, ou déformé au delà de la limite élastique
1330	overstress	exceso de tensión (Es; Ar) sobretensión (Ar, Ch) sobre-esforzado (Co, Me) sobrefatigado (Ec) exceso de esfuerzo (Ve)	sobretensão (Po)	excedent de contra. on-trainte
1331	oxidation	oxidación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	oxidação (Br)	oxydation
1332	parapet wall	parapeto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	parapeito (Br)	parapet
1333	parent rock	roca madre (Es; Ec, Me, Ve)	rocha mãe (Po) rocha mae, rocha madre (Br)	roche mère
1334	parking areas	zonas de estacionamiento (Es;Co,Me,Pe) áreas de estacionamiento (Ec)	áreas de estacionamento (Br)	parkings
1335	partial saturation	saturación parcial (Es; Ec, Me, Ve)	saturação parcial (Br)	saturation ou imbibition partielle
1336	partial submergence	sumersión parcial (Es; Ve) inmersión parcial (Ar, Co, Ec) sumergencia parcial (Me)	submergência parcial (Br)	submersion partielle
1337	particle size	dimensión de los granos (Es; Ar) dimensión de las partículas (Ar) tamaño de partículas (Ch, Ec, Me) tamaño de granos (Ve)	dimensões dos grãos (Po)	dimension dos graos (Po) dimension des grains
1338	pass	pasada (Es; Ec, Me, Ve)	passagem (Po) passo (Br)	passe, passage
1339	passive earth pressure	empuje pasivo de tierras (Es; Me, Ve) empuje pasivo (Ec)	impulso passivo das terras (Po) empuxo passivo (Br)	pression de butée, butée des terres

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1340	passive thrust*	empuje pasivo (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	empuxo passivo (Br)	butée
1341	pavement pumping	surgencia en pavimento (Es) efecto de bombeo en losas de pavimentos (Co, Me, Pe) efecto de bombeo (pavimentos) (Ec)	“bombeamento” em pavimentos (Br)	effet de pompage sous dalle
1342	pavement (road and airfield)	pavimento (carreteras y aeropuertos) (Es; Ea, Me, Ve)	pavimento (Po)	revêtement (route ou aéroport)
1343	paving	adoquinado (Es; Ar) pavimentar (Ar) pavimento (Co, Ch) pavimentación (Ec, Me, Pa, Ve)	calçada (Po) pavimentação (Br)	pavage
1344	pea gravel	piñoncillo (Es) gravilla (Ar, Ch, Ec, Me, Ve) gravilla uniforme (Co)	gravilha (Po) pedrisco, gravilhão (Br)	graviers roulés
1345	peak shear strength*	resistencia máxima al corte (Co, Ec, Me, Pe)	resistência ao cisalhamento de pico (Br)	résistance maximale au cisaillement, résistance au pie
1346	peak value	valor máximo (Es; Ar, Ec, Me, Ve) valor pico (Ar, Co)	valor máximo (Po; Br) valor de pico (Br)	valeur de pointe
1347	peat	turba (Es; Ec, Me, Ve) suelo orgánico (Pe)	turfa (Po)	tourbe
1348	peat (soft saturated clay) *	turba (Co, Ec) lama (Pa)	turfa (Br)	tourbe
1349	peat bog	turbera (Es; Co, Me) bolsón de turba (Ec) bolsillo de turba (Ve)	turfeira (Po) pântano turfoso (Br)	tourbière
1350	pebble	morrillos (Es) guijarros (Ar, Ch, Ve) gravilla (Co, Ec) grava-fina (Pa)	pedra, seixo, cascalho, calhau (Br)	caillou, galet
1351	pedestal	pedestal (Es; Co, Ch, Ec, Me) dado de cimentación (Es; Me, Ve)	soco, embasamento (Po) pedestal (Br)	socle, pédestal
1352	pedology	edafología (Es) pedología (Co, Ec, Me, Pe)	pedologia (Br)	pédologie
1353	pegmatite	pegmatita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pegmatito (Br)	pegmatite
1354	penepplain	penillanura (Es; Co, Me, Ve) peniplanicie (Ch) planicie (Ec)	peniplanicie (Po) peneplano (Br)	pénéplaine
1355	penetration record	parte de hincia (Es; Ar) registro de hincia (Ar, Ch) registro de penetración (Co, Ec, Ve) registro de hincado (Me)	registro de penetração (Po) registro de penetração (Br)	protocole de pénétration
1356	penetration resistance*	resistencia a la penetración (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	resistência à penetração (Br)	résistance à la pénétration
1357	penetration test	ensayo de penetración (Es; Co, Ec, Ve) prueba de penetración (Me)	ensaio de penetração (Po)	essai de pénétration

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1358	penetrometer	penetrómetro (Es; Co, Ec, Me, Ve)	penetrómetro (Po)	appareil pénétromètre
1359	penstock	conducción forzada (Es) conducto forzado, tubería forzada (Ar) tubería de presión (Co, Ec, Me, Pe)	conduto forçado (Br)	conduite force
1360	percentage by weight	tanto por ciento en peso (Es; Ar) porcentaje en peso (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	percentagem em peso (Po)	pourcentage en poids, pourcent pondéral
1361	per cent compaction	grado de compactación (Es; Ar, Co, Ec, Me) porcentaje de compactación (Ar, Pe)	grau de compactação (Br)	degré de compactage
1362	per cent consolidation	grado de consolidación (Es; Ar, Co, Ec, Me) porcentaje de consolidación (Ar, Pe)	porcentagem de adensamento (Br)	degré de consolidation
1363	perched water table	nivel de aguas colgadas (Es; Ec, Me) nivel freático colgado (Co) nivel de agua suspendido (Pa) agua emperchada (Ve)	nivel de águas penduradas (Po) lençol d'água suspenso (Br)	nappe d'eau suspendue
1364	percolation	fibración (Es; Ar, Ec, Me, Ve) percolación (Ar, Co, Ec) infiltración (Co)	percolação (Po)	filtration
1365	percussion drilling	sondeo de trépano (Es) perforación a percusión (Ar, Ch, Ve) sondeo de percusión (Co, Me) sondeo por percusión (Ec)	sondagem por percussão (Po) sondagem a percussão (Br)	) sondage a percussion
1366	period	periodo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	período (Br)	période
1367	perlite	perlita (Es; do, Ec, Me, Pe)	perlita (Br)	perlite
1368	permafrost	terreno helado permanentemente (Es; Co, Ve) permafrost (Ch) estepa (Ea)	terreno permanentemente gelado (Br)	gel permanent
1369	permanent strain	deformación permanente (Co, Ec, Me, Pe)	deformação permanente (Br)	déformation permanente
1370	permeability	permeabilidad (Es; Co, Ec, Me, Ve)	permeabilidade (Po)	pennéabilité
1371	permeameter	permeámetro (Es; Co, Ec, Me, Ve)	permeámetro (Po)	perméamètre, appareil de perméabilité
1372	permissible load	carga admisible (Es; Co, Ec, Ve) carga permisible (Me)	carga de segurança (Po) carga admissível (Br)	charge admissible
1373	permissible soil pressure	presión, carga admisible sobre el suelo (Es; Ve) presión admisible en el suelo (Co) presión de contacto admisible (Ch) capacidad de carga admisible (Ec, Me)	tensão de segurança (Po) pressão ou tensão admissível (Br)	pression, contrainte, admissible sur le sol

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1374	perusal	lectura, examen o inspección cuidadosa (Ar, Me) peritaje visual (Ch, Ec) observación (Ve)	examen visual (Po)	examen á vue
1375	perviousness	permeabilidad (Es; Co, Ec, Me, Ve)	permeabilidade (Po)	perméability
1376	pervious subsoil	terreno permeable de cimentación (Es;Ar, Ve) terreno permeable de fundación (Ar) subsuelo permeable (Co, Ch, Ec, Me)	solo de fundação permeável (Po)	sol de fondation perméable
1377	petrography	petrografía (Es; Co, Me, Pe) peirigrafía (Ec)	petrografia (Br)	pétnographie
1378	pH	pH (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pH (Br)	pH
1379	phase difference	desfase (Es) desfaseamiento (Co) defasamiento (Ec, Me; Pe)	diferença de fase (Br)	déphasgge
1380	phosphates	fosfatos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fosfatos (Br)	phosphates
1381	photoelasticity	fotoelasticidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fotoelasticidade (Br)	photoélasticité
1382	photogrammetry	fotogrametrfa (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fotogrametria (Br)	photogrammétrie
1383	phreatic line, - surface	lútea freática (Es; Ve) nivel freático (Es; Co, Ec, Me, Ve)	nivel freático (Po)	ligue phréatique, niveau -
1384	phreatic water	agua freática (Es; Co, Ec, Me, Pe)	Agua freática (Br)	nappe phréatique
1385	pier footing	arranque de un espigón (Es) cimientto de una pila (Co, Ec) fundación de muelle (Ch) base de la pila (Me)	sapata profundo, tubulao (Br)	fondation ou base d'une jetée ou d'un putts
1386	piezoelectric effects	efectos piezoeléctricos (Es;- Co,Ec,Me,Pe)	efeitos piezoelétricos (Br)	effets piézoélectriques
1387	piezometer	piezómetro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	piezômetro (Br)	piézomètre
1388	piezometric head	altura piezométrica (Es; Ec, Me, Ve) carga piezométrica (Co)	altura piezométrica (Po)	hauteur, charge piézométrique
1389	piezometric surface*	nivel piezométrico (Co, Ec, Me, Pe)	superficie piezométrica (Br)	surface piézométrique
1390	pile bearing capacity	carga de hundimiento de un pilote (Es) capacidad de carga de pilotes (Co,Ec,Me,Pe)	capacidade de carga de estaca (Br)	pouvoir portant des pieux
1391	pile cap	encepado (Es) capacete (Ar) cabezal de pilotes (Co, Ec, Pe) sufridera de pilotes (Me)	capuz, coxim, de estacas (Br)	casque (pieux)
1392	pile driving	hinca de pilotes (Es; Co, Ec, Ve) hincado de pilotes (Me)	cravação de estacas (Po)	battage de pieux

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1393	pile driving formula	fórmula de hinca (Es; Co, Ve) fórmula de hinca de pilote (Ec) fórmula dinámica de hincado de pilotes (Me)	fórmula de cravação (Po)	formule de battage
1394	pile driving resistance	resistencia dinámica de un pilote (Es;Me,Ve) resistencia al hincamiento de un pilote (Co) resistencia a la hinca (Ec)	resistência à cravação (Po) resistência à cravação de estaca (Br)	resistance d'un pieu au battage
1395	pile extraction	extracción de pilotes (Es; Co, Ec,Me, Pe)	extração de estaca (Br)	ectraction d'un pieu
1396	pile foundation	cimentación por pilotaje (Es) fundación con pilotes; pilotaje (Ar) cimentación con pilotes (Co) fundación por pilotes (Ch) cimentación de pilotes (Ec) fundación de pilotes (Ec, Ve) cimentación piloteada (Me)	fundação por estacaria (Po) fundação por estacas (Br)	fondation sur pieux
1397	pile (driving) frame	machina (Es; Ve) piloteadora (Ar, Co, Ec, Me) encatrado (Ch)	bate -estacas (Br)	sonnette
1398	pile group	grupo de pilotes (Es; Co, Ec, Me, Pe)	grupo de estacas (Br)	groupe de pieux
1399	pile hammer	maza de hinca de pilotes (Es) martillo de hinca (Ar, Co) martinete (Ch, Ec, Me) martillo (Ec, Ve)	pilão do bate -estacas (Po) martelo do bate -estacas (Br)	mouton
1400	pile loading test	ensayo de carga sobre pilotes (Es; Co, Ve) prueba de carga de pilotes (Ec, Me).	ensaio de carga de estacas (Po) prova de carga de estaca (Br)	essai de chargement de pieu
1401	pillar*	pilar (Co, Ec, Me, Pe)	pilar, coluna (Br)	pilfer
1402	pilot drift*	túnel piloto (Co, Me) galería piloto (Ec) galería guía (Pe)	galeria -piloto (Br)	galerie pilote
1403	pilot plant	instalación de ensayo (Es; Ve) instalación piloto (Es; Co, Ve) planta piloto (Ar, Ec, Me) equipo piloto (Co)	estaleiro de ensaio (Po) instalação para ensaios, canteiro de provas (Br)	urine pilote, chantier d'essai
1404	pioneer tunnel*	túnel piloto (Co, Ec, Me, Pe)	túnel -piloto (Br)	tunnel pilote
1405	pipe	tubo (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) caño (Ar) tubería (Ec)	tubo (Br)	tuyau
1406	pipeline	oleoducto (Es) cañería de conducción (Ar) tubería de conducción (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	linha de dutos (Br)	pipeline
1407	pipette method*	método de la pipeta (Ar, Co, Ec, Pe)	método da pipeta (Br)	méthode de la pipette

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1408	piping	sifonamiento (Es; Co) piping, erosión subterránea retrógrada (Ch) tubificación (Ec, Me, Ve)	erosão interna (Po) erosão regressiva, entubamento (Br)	renard (erosion interne)
1409	piping by heave	sifonamiento del suelo (Es) sifonamiento por hinchamiento (Co) piping por sollevamiento (Ch) tubificación por levantamiento (Ec) tubificación por expansión (Me)	erosão (por supressão) (Po) erosão regressiva por empolamento ou levantamento (Br)	renard
1410	piston sampler	tomamuestras de pistón (Es; Ar, Co, Ve) sacamuestras de pistón (Ar) muestreador de pistón (Ec, Me)	extractor de embolo (Po) amostrador de pistão (Br)	sonde a piston
1411	pit	préstamo (Es) foso (Co, Ec, Me) pozo (Co, Ec, Me, Pe) banco (Co, Me) calicata (Pe)	poço (Br)	fosse, puits
1412	pit foundations (sinking of)	hinca de pozos (Es) pozo de fundación (Ec)	(abertura de) fundações por poços (Br)	fonçage de puits de fondation
1413	pit run materials	todo uno (Es) material de mina como sale, sin cribar (Ar) cantera -(Co) material de mina (Co, Ec, Me, Pe)	materiais de mineração (Br)	déblais
1414	placement moisture, - water content	humedad de puesta en obra (Es) humedad de colocación en la obra (Co) humedad de colocación (Ch, Me, Ve) humedad en obra (Ec) contenido de agua de colocación (Me)	teor de humidade de colocação em obra (Por) teor de umidade de lançamento (Br)	teneur en eau lors de la mise en ceuvre, - en place
1415	plane of weakness*	plano de debilidad (Co, Ec, Me)	superficie de menor resistencia (Br)	surface de moindre - résistance
1416	plane strain	deformación plana (Es; Co, Ec, Me, Ve) deformación unitaria plana (Ch)	deformação plana (Po)	deformation plane
1417	plane wave	onda plana (Es; Co, Ec, Me, Pe)	onda plana (Br)	onde plane
1418	plastic deformation	deformación plástica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	deformação plástica (Br)	déformation plastique
1419	plastic equilibrium	equilibrio plástico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	equilibrio plástico (Po)	equilibre plastique
1420	plastic flow	flujo plástico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fluxo plástico (Br)	écoulement plastique
1421	plasticity	plasticidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	plasticidade (Br)	plasticité
1422	plasticity index	índice de plasticidad (Es; Co, Me, Ve) índice plástico (Ea)	índice de plasticidade (Po)	indice de plasticité

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1423	plastic limit	límite plástico (Es; Co, Ec, Me, Ve)	limite de plasticidade (Po)	limite de plasticité
1424	plastic range	dominio, estado plástico (Es; Ve) intervalo plástico (Co, Me) rango plástico (Ec)	dominio plástico (Po)	domain plastique
1425	plastics	plásticos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	plásticos (Br)	plastiques
1426	plastic soil	suelo plástico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solo plástico (Br)	sol plastique
1427	plastic strain	deformación plástica (Es; Ec, Co) deformación unitaria plástica (Ch)	deformação plástica (Br)	déformation plastique
1428	plastic zone	zona plástica (Es; Co, Ec, Me, Ve)	zona plástica (Po)	zone plastique
1429	plate bearing test, plate loading test	ensayo de carga con placa (Es; Ar, Ve) ensayo de carga con plato (Ar) ensayo de carga directa (Co) prueba de carga con placa (Ec) prueba de placa (Me)	ensaio de carga sobre placas (Po) prova de carga direta (Br)	essai de charge sur plaque
1430	plug	tapón (Es; Co, Ec, Me, Ve)	tampão (Po)	bouchon, tampon, cheville
1431	plumbline	plomada (Es; Ec, Me, Ve) línea de plomada (Ch)	linha de prumo, prumada (Br)	fil à plomb
1432	pneumatic caisson	cajón de aire comprimido (Es; Me, Ve) cajón neumático (Co, Ec)	caixão pneumático (Pp; Br) tubulão (Br)	caisson pneumatique
1433	pneumatic tired roller	rodillo apisonador de neumáticos (Es; Ve) rodillo neumático (Ar, Ec, Me) compactador de llantas (Co)	cilindro de pneus (Po) compactador de pneus (Br)	rouleau compacteur à pneus
1434	point bearing pile	pilote resistente por su punta (Es; Ve) pilote de punta (Co, Ec, Me)	estaca carretada de punta (Po) estaca de ação de ponta (Br)	pieu-colonne
1435	point load	fuerza concentrada en la punta (Es; Ve) carga de punta (Ar, Ec, Me) carga en la punta (Co)	força de ponta (Po) carga pontual (Br)	effort de pointe
1436	point resistance	resistencia por la punta (Es; Ve) resistencia de punta (Ar, Co, Ch, Me) resistencia en la punta (Co) resistencia por punta (Ec)	resistencia de ponta (Po)	résistance à la pointe
1437	Poisson's ratio	módulo de Poisson (Es; Ve) relación de Poisson (Co, Me) coeficiente de Poisson (Ea)	coeficiente de Poisson (Po)	coefficient de Poisson

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1438	poling board	tablilla de mira (Es) mira (Ar, Ec) tablón para apuntalar (Ve)	prancha de escoramento (Br)	planche de coffrage ou de boisage
1439	polymer	polímero (Es; Co, Ec, Me, Pe)	polímero (Br)	polymère
1440	Poncelet's construction	método gráfico de Poncelet (Fs; Co, Me, Pe) método de Poncelet (Ec)	método de Poncelet (Br)	construction de Poncelet
1441	pond	embalsar (Es; Me) charco, encharcamiento (Co) poza (Ch, Ec) laguna (Ve)	encher de água (Po) açúcar, represar; lago, tanque (Br)	former une mare, inonder, mare
1442	ponding tests	pruebas de estanqueidad (Es; Co, Me) ensayos de inmersión (saturación) (Ec)	ensaios de represamento (Br)	tests d'étanchéité
1443	poorly graded, -sorted	mal graduado (Es; Ar, Ec, Me) pobremente graduado (Ar) pobremente gradado (Co) uniforme (Me) mal gradado (Ve)	mal graduado (Po)	mal calibré, -trié
1444	pore pressure dissipation	disipación de las presiones intersticiales (Es; Ar) disipación de las presiones neutras (Ar) disipación de presiones de poros (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	dissipação de pressões neutras (Br)	disparition de la pression interstitielle
1445	pore water head	carga, altura piezométrica de agua intersticial (Es) carga de presiones de agua de poros (Co) carga de aguas en los poros (Ec) carga o altura piezométrica de la presión de poro (Me) presión de poros del agua intersticial (Ve)	carga de agua intersticial, altura piezométrica (Po) pressão ou altura piezométrica da água intersticial (Br)	charge de l'eau interstitielle
1446	pore water pressure	presión del agua intersticial (Es; Ar) presión neutra (Ar) presión de poros (Ar, Ch) presión de agua de poros (Co, Ec) presión de poro (Me)	pressão de água intersticial (O) pressão neutra (Br)	pression de l'eau interstitielle
1447	porosity	porosidad (Es; Co, Ec, Me, Ve)	porosidade (Po)	porosité
1448	porous stone	piedra porosa (Es; Co, Ec, Me, Ve)	pedra porosa ou placa porosa (Po)	pierre poreuse
1449	portal*	portal (Co, Ec, Me) frente (Pe)	emboque de urn túnel (Br)	tête
1450	Portland cement	cemento Portland (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cimento Portland (Br)	ciment Portland
1451	positive friction	fricción positiva (Es; Co, Ec, Me, Pe)	atrito positivo (Br)	frottement positif
1452	post -hole auger	barreno de mano (Co) taladro para postes (Ch) posteadora (Ea, Me)	trado cavadeira (Br)	tarière de post forage (réalisation d'un trou après forage)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1453	pot hole	bacho (Es; Co, Ec, Me, Ve)	ninho (Po) caldeirão (buraco) (Br)	nid de poule, Hache
1454	potential drop	caída de potencial (Es; Co, Ec, Me, Pe) diferencia de potencial (Es) pérdida de carga hidráulica (Co, Me, Pe) pérdida de cabeza hidráulica (Co)	queda de potencial (Br)	chute de potential
1455	potential theory	teoría de los potenciales (Es ; Co, Ec, Me, Ve)	teoría dos potenciais (Po)	théorie des potentiels
1456	powder factor*	factor de carga (Co, Ec, Me, Pe)	fator de carga explosiva (Br)	charge spécifique
1457	power augers	barrenas de motor (Es) perforadoras de barrena helicoidal (Co, Me, Pe) perforadora helicoidal (Ec)	tractos mecanizados (Br)	
1458	power capacity	capacidad de generación (Es; Co, Me, Pe) capacidad de energía (Ec)	capacidade hidroeléctrica(-Br)	puissance électrique
1459	power house	casa de máquinas (Es; Ar, Co, Ec, Me) central (Ar, Pe)	casa de força (Br)	centrale
1460	power plant	central de fuerza (Es; Ve) central (Ar) casa de máquinas (Ar, Co, Me) planta o central eléctrica (Ec) planta (Pe)	usina, central de força (Br)	centrale, usine
1461	power shovel	pala excavadora (Es; Co, Ec, Ve) pala mecánica (Me)	escavadora de caber (Po) pá escavadora mecánica (Br)	pelle mécanique
1462	power station	central (Es) casa de máquinas (Ar, Co, Me) central (Ar) estación eléctrica (Ec) estación (Pe)	casa de força (Br)	centrale
1463	power tamper	pisón mecánico (Es) compactador mecánico (Co, Ec, Me, Pe)	compactador mecánico (Br)	pilon a air comprimé
1464	pozzolan	puzolana (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pozolana (Br)	pouzzolane
1465	preboring	sondeo previo (Es; Ar, Co, Ve) perforación previa (Ar, Ec, Me) sondaje previo (Ch)	ante -poyo (Po) sondagem prévia (Br)	présondage, avant-puits
1466	precast concrete	hormigón prefabricado (Es) hormigón premoldeado (Ar) concreto prevaciado (Co) concreto prefabricado (Ec) concreto precolado (Me) concreto premezclado (Pe)	concreto pré-moldado (Br)	béton préfabriqué

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1467	precast -concrete piles	pilotes de hormigón prefabricado (Es;At,Ec) pilotes de hormigón premoldeados (Ar) pilotes prefabricados de hormigón (Co) pilotes prefabricados de concreto (Me, Ve)	estaca pre- moldada (Po)	pieu préfabriqué
1468	precompression	precompresión (Es; Co, Ec, Me) compresión previa (Es)	recompressão (Po)	précompression, précontrainte
1469	pre-consolidation	preconsolidación (Es; Co, Ec, Me, Ve)	preconsolidação (Po) pré adensamento (Br)	préconsolidation
1470	preconsolidation pressure	presión de preconsolidación (Es; Co) esfuerzo de preconsolidación (Es) carga de preconsolidación (Me, Pe)	pressão de pré-adensamento (Br)	pression de préconsolidation
1471	prefabrication	prefabricación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pré fabricação (Br)	prefabrication
1472	preliminary investigation	estudio preliminar (Es; Me, Pe) investigación preliminar (Co, Ec)	estudo preliminar (Br)	étude préliminaire
1473	pre loading	carga previa (Es; Ar) precarga (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	pre- esforço (Po) pre- carregamento (Br)	chargement préliminaire
1474	preservation	conservación (Es; Ar, Co, Ec, Me, Pe) preservación (Ar)	preservação (Br)	conservation
1475	presplitting	precorte (Me)	pré-fissuramento (Br)	prédécoupage
1476	pressure	presión, empuje (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pressão (Br)	pression
1477	pressure at rest	empuje en reposo (Es; Me, Ve) presión en reposo (Co, Ea)	pressão en repouso (Por) pressão em repouso (Br)	pression statique au repos
1478	pressure bulb	bulbo de presiones (Es;Co,E-c,Me, Ve)	bulbo de pressão (Po) bulbo de pressões (Br)	bulbe de pression
1479	pressure cell, -chamber	célula de presión (Es; Ar, Co, Ve) cámara de presión (Ar, Ch, Ec) celda de presión (Co, Me)	câmara de pressão (para) célula de pressão (Br)	chambre de pression
1480	pressure conduit	tubería de presión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	tubo de pressão (Br)	conduite forcée
1481	pressure gauge	piezómetro (Es; Co, Ve) manómetro (Es; Ar, Co, Ec, Me, Ve)	manómetro (Po)	jauge de contrainte, manomètre

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1482	pressuremeter test	ensayo con el dilatómetro (Es) ensayo con el presurómetro (Ar) prueba con el presiómetro (Co, Me, Pe) ensayo con el presiómetro (Ec)	ensaio de pressiômetro (Br)	essai au pressiomètre
1483	pressure regulator	regulador de presión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	regulador de pressão (Br)	régulateur de pression
1484	pressure tunnel	túnel de presión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	túnel de pressão (Br)	tunnel d'amenée en charge
1485	pressure -void ratio curve	curva edométrica (Es; Ar, Co, Ve) curva presión -relación de vacíos (Ar, Me) curva de compresión e -p (Ch) curva de esfuerzos -relación de vacíos (Ec)	curva pressão- índice de vazios (Po)	courbe pression- indice des vides
1486	prestress	pretensar (Es; Ec, Me, Ve) pre- esforzar (Co, Ec)	pre-esforçar (Po) protender (Br)	précontraindre
1487	primary consolidation	consolidación primaria (Es; Co, Ec, Me, Pe)	adensamento primário (Br)	consolidation primaire
1488	primary lining*	soporte provisional (Ar, Co, Me) revestimiento primario (Ar)	revestimento provisório (Br)	revêtement provisoire
1489	principal plane	plano principal (Es; Co, Ec, Me, Ve)	plano principal (Po)	plan principal
1490	principal strain	deformación principal (Es; Ec, Co, Ec, Me, Ve) deformación unitaria principal (Ch)	deformação principal (Po)	deformation principale
1491	principal stress (major, intermediate, minor)	tensión principal (mayor, intermedia, menor) (Es) esfuerzo principal (mayor, intermedio, menor) (Co, Ec, Me, Ve) tensión unitaria (mayor, intermedia, menor) (Ch)	tensões principais (máxima, intermédia, mínima) (Po)	tension principale (tnajeure, intermédiaire, mineure)
1492	Proctor compaction test	ensayo de apisonado de Proctor (Es; Ve) ensayo Proctor de compactación (Ar, Ch) ensayo de compactación de Proctor (Co) ensayo de compactación Proctor (Ec) prueba Proctor de compactación (Me)	ensaio de compactação de Proctor (Po)	essai de compactage de Proctor
1493	Proctor curve	curva de Proctor (Es; Co, Ec, Ve) curva Proctor (Me)	curva de Proctor (Po)	courbe de Proctor
1494	progressive failure	ruptura progresiva (Es; Me, Ve) falla progresiva (Ar, Co, Ch, Ec, Me) rotura progresiva (Ar)	rotura progresiva (Po) ruptura progresiva (Br)	rupture progressive

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1495	progressive settlement	asiento progresivo (Es; Ar) asentamiento progresivo (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	assentamento progressivo (Po) recalque progressivo (Br)	tassement progressif
1496	progressive slide	corrimiento progresivo (Es; Ar) deslizamiento progresivo (Ar, Co, Ch, Ec, Mc, Ve)	escorregamento progressivo (Br)	glissement progressif .
1497	project	proyecto (Es; Co, Ec, Me, Pe) obra (Co, Ec, Me, Pe)	projeto, desenvolvimento (Br)	projet
1498	prop	puntal (Es; Co, Ch, Ec, Me, Ve) codal (Es; Co, Ve)	escora (Po; Br) esteio, pontalete (Br)	support, appui
1499	protection	protección (Es; Co, Ec, Me, Pe)	proteção (Br)	protection
1500	protective coatings	capas protectoras (Es; Co, Ec, Me, Pe)	capas protectoras (Es; Co, Ec, Me, Pe)	couches protectrices
1501	protons	protones (Es; Co, Ec, Me, Pe)	prótons (Br)	protons
1502	protoype tests	ensayos en prototipos (Es; Co) ensayos prototipos (Ea) ensayos en prototipos (Me, Pe)	ensayos de protótipos (Br)	essais sur prototypes
1503	proving frame	bastidor para efectuar un ensayo (Es) marco para ensayo (Co, Ec) marco de ensaye (Me) marco de ensayo (Ve)	pórtico de ensaio (Po)	chdssis d'essai, cadre -
1504	proving ring	anillo dinamométrico (Es; Ar, Me) aro de carga (Ar) anillo de carga calibrado (Co) anillo de carga (Ch, Ec, Me) anillo de prueba (Ve)	anel dinamométrico (Po)	anneau d'essai dynamométriqu
1505	public utilities	servicios públicos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	serviços públicos (Br)	services publics
1506	public works	obras públicas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	obras públicas (Br)	travaux publics
1507	puddle -clay	arcilla de tejar (Es; Ec, Ve)	argila de amassar (Br)	corroi d'argile
1508	pulling test	ensayo de arranque (Es; Ve) ensayo de extracción (Co) ensayo de arrancamiento (Ch) prueba de extracción (Ec, Me)	ensaio de arrancamento (Br)	essai de traction
1509	pulp	pasta (Es; Co, Ec, Me, Ve) papilla (Es) pulpa (Co, Ch)	pasta (Po) polpa, masse (Br)	pote, pulpe
1510	pumice	pedra pómez (Es) pómez (Co, Ec, Me, Pe)	pedra- pome (Br)	pierre ponce
1511	pump	bomba (Es; Co, Ec, Me, Pe)	bomba (Br)	pompa
1512	pumped concrete	hormigón bombeado (Es; Ar) concreto bombeado (Co, Ec, Me, Pe)	concreto bombeado (Br)	béton pompé

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1513	pumping plants	plantas de bombeo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	usinas de bombeamento (Br)	usines de pompage
1514	pumping test	ensayo de agotamiento (Es) ensayo de bombeo (Ar, Co, Ec) prueba de bombeo (Me, Ve)	ensaio de bombagem (Po) ensaio de bombeamento (Br)	essal de pompage
1515	punch	punzón (Es; Ec, Me, Ve)	barrena (Po) ponteira, punção (Br)	poinçon, barre á mine
1516	pure shear	corte puro (Es; Co, Ec, Ve) corte simple (Es; Ch, Ve)	corte puro (Po) cisalhamento puro, simples (Br)	cisaillement pur
1517	pyrites	piritas (Es; Ec, Me, Ve)	pinte (Po) pirita (Br)	pyrites
1518	quality control	control de calidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	controle de qualidade (Br)	contrôle de qualité
1519	quarry	cantera (Es; Co, Ec, Me, Pe) pedrera (Co, Me)	pedreira (Br)	carrière
1520	quartz	cuarzo (Es; Ec, Me, Ve)	quartzo (Po)	quartz
1521	quartzite	cuarcita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	quartzito (Br)	quartzite
1522	quay wall	muro de muelle (Es; Ec) des- embarcadero (Co, Me, Pe) malecón (Co)	muro de cala (Br)	mur de quai
1523	quick clay	arcilla de gran susceptibili- dad (Es; Ve) arcilla ultrasen- sitiva (Ar, Ec) arcilla ultrasensible (Co) arcilla extra sensitiva (Ch)	orilla movediça (Po) argila muito sensível (Br)	argile jluide
1524	quick lime	cal viva (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cal viva (Br)	chaux vive
1525	quicksand, drift- sand	arena movediza (Es; Co, Ch, Ec, Me, Ve) arena viva (Es; Ve) arenas fluidas (Ar)	areia movediça (Po)	sable boulang, - flottant
1526	quick shear test	ensayo rápido de corte (Es; Ve) ensayo de corte rápido (Ec) prueba de corte rápida (Me)	ensaio de corte rápido (Po) ensaio rápido de cisalha- mento (Br)	essai de cisaillement ra- pide
1527	radial gate	compuerta radial (Es; Co, Ec, Me, Pe)	comporta radial (Br)	vanne secteur; vanne segment
1528	radial shear, - zone	corte radial, zona de - (Es; Ec, Me, Ve)	corte radial (Po) cisalhamen- to radial; zona de cisalha- mento radial (Br)	cisaillement radial, zone de -
1529	radioactive ma- terial	material radioactivo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	material radioativo (Br)	matériau radioactif
1530	radioactivity	radioactividad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	radioatividade (Br)	radioactivité

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1531	raft foundation	cimentación flotante (Es) platea de fundación (Ar) cimentación con placa corri- da (Co) losa de fundación (Ch, Ec) losa de cimentación (Me) placa de cimentación (Pa) fundación de placa (Ve)	ensoleiramento general (Para) fundação por radier flexível (Br)	fondation sur radier
1532	railroad	ferrocarril (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estrada de ferro, ferrocarril (Br)	voie ferrée
1533	railway fill	terraplén de ferrocarril (Es;- Me, Ve) terraplén para ferrocarril (Ec)	aterro para caminho de ferro (Po) aterro de estrada de ferro (Br)	remblai pour voie ferrée
1534	raise*	lumbrera (Co, Ec, Me)	chaminé, poço ascendente (Br)	cheminée
1535	rammer	pisón (Es; Me, Ve) martinete (Co) pizón (Ec) martillo (Me)	maco (Po) malho, martelo, pilao (Br)	pilon, dame
1536	range spacer	aparato para mantener los intervalos (Es; Ve) espacia- dor (Ar, Co, Me) disco espa- ciador (Ec)	bitola (Por) espaçador li- near (Br)	appareil qui maintient l' espacement
1537	rapid compac- tion control	control rápido de compac- tación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	controle rápido de compac- tação (Br)	contrôle rapide du com- pactage
1538	rapid draw- down*	descenso rápido o repentino (Ar) desembalse rápido (Co) vaciado rápido (Ec, Me, Pe)	abaixamento rápido (do reservatorio) (Br)	vidange rapide
1539	rate indicator	velocímetro (Es; Ec, Me, Ve)	taquímetro (Po) indicador de velocidade (Br)	tachymètre, compteur de vitesse
1540	rate of loading	velocidad de carga (Es; Ec, Ve) velocidad de aplicación de carga (Ar, Co, Me)	velocidade de aplicação de carga (Po)	uitesse de chargement
1541	Rayleigh wave	onda de Rayleigh (Es) onda Rayleigh (Co, Ec, Me, Pe)	onda de Rayleigh (Br)	onde Rayleigh
1542	reamed	escariado (Es; Ch, Ve) fresa- do (Es; Co, Ve) escarificado (Ar, Ec) rimado (Me)	broqueado, alargado (Br)	alésé
1543	rebound curve	curva de entumecimiento (Es) curva de descarga (Ar, Co, Ec, Me) curva de rebote (Co) curva de restitución (Ch) curva de regreso (Ve)	curva de empolamento, de descarga (Po) curva de expansão de des- carga (Br)	courbe de gonflement
1544	recharge	cargar reiteradamente (Es) recarga (Ar, Co, Me, Ve) car- ga reiterada (Ec)	recargar (Pg)	recharger
1545	recompact	apisonar de nuevo (Es) recompactar (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	recompactar (Po)	recompacter

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1546	recompression	recompresión (Es; Ec, Me, Ve)	recompressão (Po)	recompression
1547	reconnaissance survey	reconocimiento superficial del terreno (Es) estudio de reconocimiento (Co, Me, Pe) reconocimiento (Ec)	reconhecimento (levantamento) (Br)	reconnaissance
1548	recording system	sistema de registro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sistema de registro (Br)	système d'enregistrement
1549	recovery	recuperación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	recuperação (Br)	pourcentage de carotte
1550	recreational facilities	instalaciones deportivas (Es) instalaciones recreativas (o, Ec, Me, Pe)	instalações recreativas (Br)	installations récréatives
1551	rectangular footing	zapata rectangular (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sapata retangular (Br)	semelle rectangulaire
1552	reference point	punto de referencia (Es; Ec, Me, Ve)	marca, referencia (Po) ponto de referencia (Br)	point de référence, repère
153	reflexion	reflexión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	reflexão (Br)	réflexion
1554	reflected wave	onda reflejada (Es; Co, Ec, Me, Pe)	onda refletida (Br)	onde réfléchie
1555	refraction	refracción (Es; Co, Ec, Me, Pe)	refleção (Br)	réfraction
1556	refraction loss	pérdida por refracción (Es; Co, Ec, Me, Pe)	perda por reflexão (Br)	perte par réfraction
1557	refrigeration	refrigeración (Es; Co, Ec, Me, Pe)	refrigeração (Br)	réfrigération
1558	refuse disposal	eliminación de basuras (Es, Ar, Co, Ec, Me, Pe) eliminación de residuos (Ar)	eliminação de refugos (Br)	élimination des ordures
1559	reinforced concrete pile	pilote de hormigón armado (Es; Ec) pilote de concreto reforzado (Co, Me) pilote de concreto armado (Ve)	estaca de betão armado (Po) estaca de concreto armado (Br)	pieu en béton armé
1560	reinforced earth	tierra armada (Es; Co, Ec, Me, Pe)	terra armada (Br)	terne armée
1561	reinforced soil	suelo armado (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solo armado (Br)	sol armé
1562	relative consistency	consistencia relativa (Es; Ec, Me, Ve)	consistencia relativa (Po)	consistance relative
1563	relative density	densidad relativa (Es; Co, Ec, Ve) compacidad relativa (Me)	densidade relativa (Po)	densité relative
1564	relative humidity	humedad relativa (Es; Ec, Me, Ve)	humidade relativa (Po) umidade relativa (Br)	humidité relative
1565	relaxation	relajación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	relaxação (Br)	relaxation
1566	relief well	pozo de descarga (Es) pozo de alivio (Co, Ch, Ec, Me, Ve)	poço de alivio (Br)	putts de décharge ou de décompression

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1567	relieve distortion	deformación residual (Es; Me, Ve) distorsión por descarga (Ar) deformación por relajación (Ec)	deformação de relaxamento, - de alívio (Br)	torsion de décharge
1568	remolding index	índice de amasado (Es) índice de remoldeo (Co, Ec, Me, Pe)	índice de amolgamento (Br)	índice de remaniement
1569	remould remold	remoldear (Es; Ec, Me, Ve)	remexer, remoldar (Po) amolgar (Br)	remorder, remouler
1570	remoulding loss, - gain	pérdida debida al remoldeado, ganancia- (Es; Ec, Ve) pérdida por remoldeo, ganancia - (Co, Me)	perda devida ao amolgamento; ganho devido ao amigamento (Br)	perte ou gain de résistance par remaniement
1571	removal	retirar (Es; Ch, Me, Ve) quitar (Es; Ch, Ec, Me, Ve) llevarse (Es; Me, Ve) remoción (Co, Ec, Me)	remoção (Po)	transport, enlèvement, déblayage
1572	repeated loading	carga reiterada (Es; Ar) carga repetida (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	carga repetida (Po) carregamento repetido (Br)	chargement répété
1573	repetitive loading	carga repetida (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carga repetida (Br)	charge répétée
1574	research and development	investigación y desarrollo (Es; Co, Ec, Me)	pesquisa e desenvolvimento (Br)	recherche et développement
1575	research oriented	enfocado a la investigación (Es; Co, Me) orientado hacia la investigación (Ec) orientado a la investigación (Pe)	orientado pela pesquisa (Br)	orienté vers la recherche
1576	reservoir	depósito (Es; Me, Ve) pantano (Es; Ve) embalse (Co, Ch, Ec, Me) reservorio (Ec) almacenamiento, vaso (Me)	albufeira (Po) reservatório, represa (Br)	réservoir, bassin
1577	reservoir area	superficie del embalse (Es; Co, Me, Pe) área de embalse (Ec)	área de reservatório (Br)	surface de la retenue
1578	reservoir capacity	capacidad de embalse (Es; Ar) capacidad de almacenamiento (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	volumen do reservatório (Br)	capacité du réservoir
1579	reservoir clearing	limpia del vaso (Es) desmonte del vaso (Co, Me) limpieza del vaso (Ec) limpieza del reservorio (Pe)	limpeza do reservatório (Br)	nettoyage du réservoir
1580	reservoir silting	colmatación del embalse (Es) atarquinamiento del vaso (Ar) sedimentación o atarquinamiento del embalse (Co) azolvamiento del vaso (Ec, Me)	assoreamento do reservatório (Br)	alluvionnement du réservoir
1581	residual clay soil	suelo arcilloso residual (Es; Ec, Me, Ve)	terra argilosa residual (Po) solo argiloso residual (Br)	terrain argileux détritique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1582	residual pore pressure	presión residual del agua intersticial (Es) presión de poros residual (Ar,Ch,Ec,Me,-Ve) presión neutra residual (Ar) presión residual de poros (Co)	pressão intersticial residual (Po) pressão neutra residual (Br)	pression de l'eau interstitielle résiduelle
1583	residual shear strength*	resistencia al corte residual (Co, Me, Pe) resistencia residual al corte (Ec)	resistência ao cisalhamento residual (Br)	résistance au cisaillement résiduelle
1584	residual strain*	deformación residual (Ar,-Co,Ec,Me,Pe)	deformação residual (Br)	déformation résiduelle
1585	residual strength*	resistencia residual (Ar,Co,Ec,Me,Pe)	resistencia residual (Br)	résistance résiduelle
1586	residual stress	tensión remanente (Es) esfuerzo residual (Co, Ec, Me, Ve) tensión unitaria residual (Ch)	tensão residual (Po)	contrainte résiduelle
1587	resin	resina (Es; Co, Ec, Me, Pe)	resina (Br)	résine
1588	resistivity survey	prospección geofísica por resistibilidad eléctrica (Es; Ve) exploración por resistividad (Ec) exploración eléctrica (Me)	prospecção por resistividade (Br)	prospection par mesure de la résistivité (du sol)
1589	resonance	resonancia (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ressonância (Br)	résonnance
1590	resonant frequency	frecuencia de resonancia (Es;Co, Ec, Me, lb)	frequência de ressonância (Br)	fréquence de résonnance
1591	response	respuesta (Es; Co, Ec, Me, Pe)	resposta (Br)	réponse
1592	restitution	restitución (Es; Co, Ec, Me, Pe)	restituição (Br)	restitution
1593	restoring force, -couple	fuerza resistente, par - (Es; Ve) fuerza o par restaurador (Co) par de fuerza (coupla) (Ec)	forga corretora, momento corretor (Br)	force ou couple antagoniste
1594	retaining wall	muro de sostenimiento (Es; Ve) muro de contención (Co, Ec, Me) muro de retención (Me)	muro de suporte (Po) muro de arrimo (Br)	mur de soutènement
1595	retardation*	retardo (Co, Ec, Me, Pe)	deformação retardada (Br)	retard
1596	1596 retarding agent	agente retardante (Es; Co, Me, Pe) agente retardador (Ec)	agente retardador (Br)	retardateur
1597	retrogressive slide	corrimiento regresivo (Es) deslizamiento regresivo (Co,Ch,Ec,Me,Ve)	escorregamento regressivo (Br)	glissement régressif
1598	revetment	revestimiento (Es; Ec, Me, Ve)	revestimento (Po)	revêtement
1599	Reynolds' number	número de Reynolds (Es; Co, Ec, Me, Pe)	número de Reynolds (Br)	nombre de Reynolds
1600	rheology	reología (Es; Co, Ec, Me, Pe)	reologia (Br)	rhéologie
1601	rhyolite	riolita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solito (Br)	rhyolite

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1602	rigid foundation	solera rígida (Es) cimentación rígida (Co, Ec, Me) fundación rígida (Ch, Ve)	lage de fundação rígida (Po) fundação rígida (Br)	radier de fondation rigide
1603	rigid pavement	pavimento rígido (Es; Ec, Me, Ve)	pavimento rígido (Po)	revêtement rigide
1604	rigid wall	muro rígido (Es; Ec, Me, Ve)	muro rígido (Po)	mur rigide
1605	ring shear apparatus	aparato de corte directo por torsión (Es; Me, Ve) ensayo anular de corte (Co) anillo de corte (Ec)	aparelho de corte cilíndrico (Po) anel de cisalhamento (Br)	appareil de cisaillement á couronne cylindrique, - par rotation
1606	rippability	facilidad para excavar con maquinaria (Es) desgarrabilidad (Co) escarificación (Pe)	escarificabilidade (Br)	résistance des roches á l'attaque mécanique
1607	riprap	escollera (Es; Ar, Ve) escollerado (Ar) enrocamiento de protección (Co, Me) enrocado de protección (Ch, Ec) rip-rap (Ch)	enrocamento de proteção (Po; Br) empedramento (Br)	enrochement
1608	rise time*	tiempo de creciente (Ar) periodo de ascenso (Co)	tempo de ascensão de pulsação (Br)	temps de montée
1609	river	río (Es; Co, Ec, Me, Pe)	rio (Br)	rivière, fleuve
1610	river deposit	acarreos fluviales (Es; Ve) depósito fluvial (Ar, Co, Ec, Me)	depósito fluvial (Po)	dépôt fluvial
1611	river levee- wall	malecón, dique de protección de las márgenes (Es; Ve) dique de protección (Co, Ch, Ec, Me) tambre (Co)	dique de proteção de um rio (Po)	digue de protection d'un fleuve
1612	river regulation	control de avenidas (Es; Co, Ec, Me) regulación de ríos (Pe)	regularização de rios (Br)	contrôle des rivières
1613	road base	base (caminos) (Es; Co, Ec, Me, Pe)	base (de estrada) (Br)	couche de base (routes)
1614	road bed	plataforma de un camino (Es; Ve) firme (Ar) subrasante de una carretera (Co) rasante (Ch) subrasante (terreno de fundación) (Ec) terreno de cimentación (de carreteras) (Me)	plataforma (Po) leito de estrada (Br)	plateforme, fondation de la chaussée
1615	road embankment	terraplén de carretera (Es; Ec, Me, Ve)	aterro de estrada (Po; Br) aterro rodoviário (Br)	accotement
1616	roadway	camino (Es; Ar, Me, Ve) carretera (Es; Ar, Co, Ec, Me, Ve) vía (Co)	estrada (Po)	chaussée, route
1617	rock	roca (Es; Ec, Me, Ve)	rocha (Po)	roche, roc

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1618	rock anchor	anclaje en roca (Es; Ec) anclaje para roca (Co, Pe) anda para roca (Me)	ancoragem em rocha (Br)	ancrage
1619	rock bolts	perno para roca (Es; Co, Me, Pe) bulones de anclaje para roca (Ar) perno de anclaje (Ec)	chumbadores em rocha (Br)	boulons d'ancrage
1620	rock burst*	voladura de rocas (Ar) esta- llido de roca (Co)	fraturamento de rocha de tipo explosivo (Br)	coup de terrain
1621	rock fall	desprendimiento de rocas (Es; Ec, Me) caído (Me)	desprendimiento (Po) desprendimento rochoso (Br)	éboulement
1622	rockfill	pedraplén (Es; Ar, Me) enro- cado (Ar, Ec) enrocamiento (Ar, Me, Ve)	enrocamento (Po)	remblai rocheux
1623	rockfill dam	presa de escollera (Es) presa de enrocamiento (Co, Ec, Me, Pe)	barragem de enrocamento (Br)	barrage en enrochement
1624	rock flour	polvo de roca (Es; Ec, Me, Ve)	pó de pedra (Po)	poudre de pierre, - de roche
1625	rock mass*	macizo rocoso (Co, Ec, Me, Pe)	maciço rochoso (Br)	massif rocheux
1626	rock mechanics	mecánica de las rocas (Es) mecánica de rocas (Co, Ec, Me, Pe)	mecânica das rochas (Br)	mécanique des roches
1627	rock pressure	presión de la roca (Es; Ec, Me, Ve)	pressão na rocha (Po)	pression régnant dans le roc
1628	rock slide	deslizamiento de rocas (Es; Ec, Me, Ve)	desprendimiento (Po) desli- samento rochoso (Br)	éboulement
1629	rock waste	desechos de roca (Es; Ec, Ve) detritos de roca (Co) marina (Ch) desperdicio (Me)	detritos de rocha (Po)	débris de rocher
1630	rock weathering	meteorización de la roca (Es; Ec, Ve) intemperismo de la roca (Me)	alteração meteórica da rocha (Po) intemperismo em rocha (Br)	décomposition du rocher, altération -
1631	rocky soil	suelo rocoso (Es; Ec, Me, Ve)	solo rochoso (Po)	sol rocheux
1632	rod	barra (Es; Ar, Ch, Me, Ve) va- rilla (Es; Ec, Me, Ve) vástago (Es; Me, Ve)	haste (Po; Br) barra (Br)	
1633	rolled earth dam	presa de tierras apisonadas (Es; Ar, Ve) presa de tierras compactadas (Ar) presa de tierra cilindrada (Co) presa de tierra compactada (Ch, Me)	barragem de terra cilindrada (Po) barragem de terra compac- tada (Br)	digne roulée, barrage en terre
1634	rolled fill	relleno apisonado, - cilindra- do (Es; Ar) relleno compactado (Ar, Ec, Me, Ve) relleno rodillado (Ch)	aterro cilindrado (Po) aterro compactado (Br)	remblai roulé

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1635	roller	cilindro apisonador, rodillo - (Es; Ve) rodillo de compactación, cilindro de - (Ar) cilindro compactador (Co) rodillo (Ch, Ec, Me)	cilindro (Po) cilindro compactador (Br)	rouleau
1636	roller gate	compuerta de rodillos (Es) compuerta deslizante (Co, Ec, Me, Pe)	comporta Stoney (Br)	vanne Stoney
1637	roof*	techo (Co, Ec, Me, Pe)	teto (Br)	toit
1638	roof bolt	anclaje para bóveda (Es) bulones de bóveda (Ar) anda para bóveda (Co, Me) anclaje (Ec)	chumbadores de teto (Br)	tirant d'ancrage
1639	root hole	canales de raíces (Es) hueco de raíces (Co, Ec, Ve)	buraco de raízes (Po) orificio de raízes (Br)	trou de racine
1640	rotary drilling	sondeo rotativo sin testigo (Es) perforación rotativa (Ar) sondeo por rotación (Co) sondaje por rotación (Ch) perforación por rotación (Ec) sondeo rotatorio (Me)	sondagem com sonda rotativa (Po)	forage a rotary
1641	rotary- percussive drilling*	perforación por percusión y rotación (Co) perforación a percusión y a rotación (Ec) barrenación a percusión y rotación (Me, Pe)	perfuração por percussão e rotação (Br)	perforation par rotation - percussion
1642	rotation	rotación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	rotação (Br)	rotation
1643	rotational slip	corrimiento cilíndrico (Es; Ar) deslizamiento rotacional (Ar, Co, Ec, Me, Ve) deslizamiento cilíndrico (Ch)	escorregamento rotacional (Br)	glissement circulaire
1644	round	voladura (Co, Ec, Me, Pe)	desmonte por explosão (Br)	volée
1645	routine test	ensayo normal (Es; Ve) ensayo de rutina (Es; Ch, Ec, Ve) prueba de rutina (Me)	ensaio de roana (Po)	essai normal (ou usuel)
1646	row of piles	fila de pilotes (Es; Ve) hilera de pilotes (Ec, Me)	linha de estacas (Br)	rangée de pieux
1647	rubber hose	tubo de goma, manguera de - (Es; Ve) manguera de caucho (Ec) manguera de hule (Me)	tubo de borracha (Po; Br) mangueira de borracha (Br)	tube de caoutchouc
1648	rubber-tired compactor	rodillo de neumáticos (Es; Ve) compactador de llantas (Co) rodillo neumático (Ec, Me)	cilindro de pneus (Po) compactador de pneus (Br)	rouleau compacteur a pneus
1649	rubble masonry	mampostería ordinaria (Es) mampostería de cascotes (Ar) mampostería de piedra pegada (Co) cascajo (Me)	alvenaria irregular (Br)	maçonnerie ordinaire

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1650	rubble -slope	derrubios de ladera (Es; Co) escombro de falda (Ch) es- combros de ladera (Ec)	talude de detritos (Po)	éboulis de pente
1651	runoff	escorrentía (Es; Co, Ve) es- currimiento (Co, Ch, Ec, Me)	escoamento (Po)	écoulement, ruissellement
1652	runway	pista de aterrizaje (Es; Co, Ve) aeropista (Ec, Me)	pista (Po)	piste d'envol
1653	rupture*	rotura (Ar; Co, Ec) falla (Co, Me, Pe) ruptura (Ec, Me, Pe)	ruptura, rotura (Br)	rupture
1654	rupture line	línea de fractura (Es; Ar, Ve) línea de ruptura (Es; Ar, Ve) línea de rotura (Ar, Ec) línea de falla (Me)	linha de rotura (Po) linha de ruptura (Br)	ligue de rupture
1655	saddle dam	presa de collado (Es)	barragem de sela (Br)	barrage de col
1656	safe load	carga admisible (Es; Me) carga de seguridad (Ec) carga permisible (Me)	carga de segurança (Po)	charge admissible
1657	safety factor	coeficiente de seguridad (Es; Ar) factor de seguridad (Co, Ec, Me, Pe)	coeficiente de segurança (Br)	coefficient de sécurité
1658	sagging	flejado (Co) arqueado (Ec) flecha (Me)	encurvamento côncavo de teto sedimentar (Br)	affaissement
1659	salinity	salinidad (Es; Ec, Me)	salinidade (Po)	salinité
1660	salts	sales (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sais (Br)	seis
1661	sample	muestra (Es; Ec, Me) espécí- men (Co, Me)	amostra (Po)	échantillon, éprouvette
1662	sampler	tomamuestras (Es; Ar) saca- muestras (Ar, Co) sacates- tigos (Ar) muestreador (Co, Me)	amostrador (Po) appareil de prise	appareil de prise d'échan- tillon
1663	sampling	toma de muestras (Es) muestreo (Co, Ec, Me)	colheita de amostras (Po)	prélèvement d'échantillons
1664	sampling distur- bance	alteración de las muestras durante la toma (Es) muestreo alterado (Ec) alte- ración durante el muestreo (Me)	remeximento de amostra- gem (Po) amolgação de amostra- gem (Br)	remaniement lors de la prise d'échantillon
1665	sampling spoon	cucharilla para toma de muestras (Es) cuchara sacamuestras (Ar) cuchara toma muestras (Ch) cuchara partida (Ec) mues- treador de tubo partido (Me) muestreador de cuchara (Ve)	colher para colheita de amostras (Po) ferramenta de amostragem (Br)	cuiller pour prise d'échan- tillon

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1666	sampling tube	tubo de testigo (Es) tubo sacamuestras (Ar, Ch) tubo sacatestigos (Ar) tubo para toma de muestras (Co) tubo muestreador (Ec, Me)	extractor (Po) tubo de amostragem (Br)	carottier
1667	sand	arena (Es; Ec, Me)	areia (Po)	sable
1668	sandbar	barra de arena (Es; Co, Ec, Me)	barra de areia (Br)	barre de sable
1669	sand boils	borbotones de arena (Es) ebullición de arenas (Co, Me) hervidero de arenas (Ec)	areias movediças (Br)	renard
1670	sand drains	drenes de arena (Es; Co, Ec, Me, Pe)	drenos de areia (Br)	drains de sable
1671	sand dunes	dunas de arena (Es; Co, Ec, Me) dunas (Pe)		dunes de sable
1672	sand pile	pilote de arena (Es; Ec, Me)	estaca de areia (Po)	pieu de sable
1673	sandstone	arenisca (Es; Ec, Me)	grés (Po) arenito (Br)	gres
1674	sandwich slab	placa intercalada (sand- wich) (Es) placa intercalada (Ec)	placa sanduiche (Br)	plaque intercalée (sand- wich)
1675	Saran	Saran (Es) material plástico tipo Saran (Co, Me, Pe) plástico tipo Saran (Ec)	plástico Saran (Br)	manera plastique type Saran
1676	saturated soil	suelo saturado (Es; Ec, Me, Ve)	solo saturado (Po)	sol saturé
1677	saturation	saturación (Es; Ec, Me, Ve)	saturação (Po)	saturation
1678	scarifier	escarificador (Es; Co, Ec, Me, Pe)	escarificador (Br)	scarificateur
1679	scarp	eskarpe (Es; Me) escarpado (Ar) barranco (Ch) escarpa (Ec) farallón (Ve)	escarpa (Br)	escarpé
1680	scatter (of re- sults)	dispersión (de los resulta- dos) (Es ;Ec, Me)	dispersão (dos resultados) (Po)	dispersion (des résultats)
1681	schist	esquisto (Es; Ea, Me)	xisto (Po)	schiste
1682	schistosity	esquistosidad (Co, Ec, Me, Pe)	xistosidade (Br)	schistosité
1683	scour, subsurfa- ce . erosion	socavación (Es; Ar, Co, Ch, Ec, Me) erosión (Ar) erosión subterránea (Ch, Ec)	infra- escavação (Po) esca- vação, solapamento, erosão subsuperficial (Br)	affouillement
1684	scraper	robadera, scraper (Es) pala de arrastre (Ar) traílla (Co) raedera (Ch) escrepa (Me) escarificador (Ec, Ve)	scraper (Po; Br) raspador (Br)	décapeuse, scraper

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1685	screen	pantalla (Es; Ec, Me)	peneiro (Po) tela, peneira (Br)	peneiro (Po) tela, peneira (Br)
1686	screw pile	pilote de rosca (Es; Me) pilote helicoidal (Co, Ec)	estaca de rosca (Br)	pieu á vis
1687	seal	sellar (Es; Co, Ch, Me) calafatear (Es; Me)	selar (Po)	sceller, colmater, boucher
1688	seal coat	capa de sellado (Es) riego de sellado (Ar) riego de sello (Co, Ec, Me) sellado (Pe)	revestimiento selante (Br)	impregnation
1689	sea level	nivel del mar (Es; Ec, Me)	nível do mar (Po)	niveau de la mer
1690	sealing compounds	materiales de sellado (Es) productos selladores (Co, Me, Pe) impermeabilizantes (Ea)	compostos selantes (Br)	matériaux imperméabilisants
1691	sealing off	sellado (Es; Ch, Ec, Me) retundido (Es)	isolação, vedação (Br)	étanchement
1692	seasonal effect	efecto estacional (Es; Ec, Me)	efeito sazonal (Po)	effet saisonnier
1693	seasonal movement	movimiento estacional (Es; Ec, Me)	movimento sazonal (Po)	mouvement saisonnier
1694	seat of settlement	localización del asiento (Es; Ar) localización del asentamiento (Ar, Co, Ec, Ve) fuente del asentamiento (Ch)	sede dos recalques (Br)	siège du tassement
1695	sea wall	muro costero (Es) malecón (Es; Co, Ec, Me) dique (Pe)	molhe (Br)	digue
1696	secant modulus*	módulo secante (Co, Ec, Me, Pe)	módulo secante (Br)	module d'élasticité sécant
1697	secondary compression	consolidación secundaria (Es; Me) compresión secundaria (Co, Ch)	compressão secundária (Po)	compression secondaire
1698	secondary lining*	soporte definitivo (Ar, Co, Me) revestimiento secundario (Ar) soporte secundario (Pe)	revestimiento definitivo (Br)	revêtement définitif
1699	secondary state of stress*	estado de esfuerzos secundario (Co, Ec, Me, Pe)	estado secundário de tensões	état de contrainte induit
1700	secondary time effect	consolidación secundaria (Es; Me) efecto secundario del tiempo (Ar, Co) efecto de tiempo secundario (Ch) efecto secundario (Ec)	efeito secundário (Po)	effet secondaire du temps
1701	section (geological)	corte (geol.) (Es; Ar, Me) perfil (geol.) (Es; Ar, Ch, Ec, Me) sección (Ar, Co)	corte geológico (Po) seção, perfil geológico (Br)	coupe (géologique)
1702	sediment	sedimento (Es; Ec, Me)	sedimento (Po)	sédiment

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1703	sedimentary rock	roca sedimentaria (Es;Có,E-c,Me,Pe)	rocha sedimentar (Br)	roche sédimentaire
1704	sedimentation analysis	análisis granulométrico por sedimentación (Es; Ec, Me)	ensaio de sedimentação (Po)	analyse par sédimentation
1705	seeding	siembra (Es; Co, Ec, Me)	semeadeira (Br)	ensemencement
1706	seepage	filtración (Es; Ec, Me) infiltración, percolación (Co)	percolação (Po)	percolation, filtration
1707	seepage face, - failure	superficie de filtración (Es; Me) rotura de filtración (Es) falla por filtración (Co, Ec, Me) frente de filtración (Ec)	face de percolação,ruptura por percolação (Br)	face d'entrée de l'eau, rupture due au mouvement de l'eau
1708	seepage flow	corriente de filtración (Es) flujo por infiltración (Co, Ec) caudal de filtración (Ch) flujo (Me)	fluxo de percolação (Po)	courant de filtration
1709	seepage force*	fuerza de infiltración (Co) fuerza de filtración (Ec, Me, Pe)	força de filtração, de escoamento (Br)	force d'écoulement
1710	seepage loss	pérdida por filtración (Es; Ec, Me, Pe) pérdida por infiltración (Co)	perda por filtração (Br)	pertes par infiltration
1711	seepage velocity*	velocidad de filtración (Ar, Ec, Pe) velocidad de infiltración (Co)	velocidade de infiltração, de escoamento (Br)	vitesse d'écoulement
1712	seepage or seeping water	agua de filtración (Es; Ec, Me)	água de infiltração (Po)	eau d infiltration
1713	seismic design	diseño sísmico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	projeto sísmico (Br)	étude sismique
1714	seismic force*	fuerza sísmica (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	força sísmica (Br)	sollicitation sismique
1715	1715 seismic velocity*	velocidad de ondas sísmicas (Co,Me,Pe) velocidad sísmica (Ec)	velocidade sísmica (Br)	célérité sismique
1716	seismograph	sismógrafo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sismógrafo (Br)	sismographe
1717	seismology	sismología (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sismologia (Br)	sismologie
1718	seismometer	sismómetro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sismômetro (Br)	sismomètre
1719	selected materials	materiales seleccionados(Es;Co,Ec,Pe) materiales procesados (Me)	materials selecionados (Br)	matériaux sélectionnés
1720	self frequency	frecuencia propia (Es; Ec, Me, Ve) autofrecuencia (Co)	frequencia própria (Po)	fréquence propre
1721	semiarid land	zona semiárida (Es; Co, Ec, Me) terreno semiárido (Pe)	zona semiárida (Br)	zone semiaride
1722	semi -circular drain	drenaje semicircular(Es;Ar, Ec, Ve) dren semi -circular (Ar, Co)	dreno em meia -cana (Po)	drain semi -circulaire

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1723	semi -empirical	semiempírico (Es; Ec, Me, Ve)	semi -empírico (Po)	semi -empirique
1724	sensitive clay	arcilla susceptible (Es) arcilla sensitiva (Ar, Ch, Ec, Me, Ve) arcilla sensible (Co)	argila sensitiva (Po) argila sensível (Br)	argile sensible au remaniement
1725	sensitivity ratio	razón de susceptibilidad (Es) relación de sensibilidad (Ar, Co, Ve) relación de sensibilidad (Co, Ec) razón de sensibilidad (Ch) sensibilidad (Me)	índice de sensibilidade (Po)	indice de sensibilité
1726	sensor	captor (Es) sensor (Co, Ec, Me, Pe)	sensor (Br)	capteur
1727	sequence of strata	sucesión de los estratos (Es;Ar,Co,Ch) seriación de los estratos (Es) secuencia de los estratos (Ar) estratificación (Ec, Me)	sequência de estratos ou camadas (Br)	suite de couches ou de banes
1728	serpentine	serpentina (Es; Co, Ec, Me, Pe)	serpentina (Br)	serpentine
1729	setting (materials)	fraguado (materiales) (Es;-Co, Ec, Me, Pe)	pega (materiais) (Br)	prise (matériaux)
1730	settlement	asiento (Es; Ar) asentamiento (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	assentamento (Po) recalque (Br)	assentamento (Po) tassement, enfoncement
1731	settlement analysis	cálculo de los asientos (Es) cálculo de asentamientos (Co) análisis de asentamientos (Ch, Ec, Me, Ve)	análise de assentamentos (Po) cálculo de recalques (Br)	calcul du tassement
1732	settlement curve	curva de asiento (Es) curva de asentamiento (Co, Ch, Ec, Me, Ve)	curva de assentamentos (Po) curva de recalques (Br)	courbe de tassement
1733	settlement measurement	medida del asiento (Es) medida de asentamientos (Co, Ch, Ec, Me, Ve) medición del asentamiento (Me)	medição de assentamentos (Po) medida de recalques (Br)	mesure de tassement
1734	settlement observation	observación del asiento (Es) observación de asentamientos (Co, Ch, Ec, Me, Ve)	observação de assentamentos (Po) observação de recalques (Br)	observation de tassement
1735	settlement plate	placas testigos de asientos (Es) placas para observación de asentamiento (Co) placa de asentamiento (Ch, Ec) placa testigo de asentamiento (Me, Ve) banco de nivel (Me)	placa para medida de recalques (Br)	plaque repère de tassement
1736	sewage	aguas negras (Es; Co, Ec, Me) aguas servidas (Ar, Ch)	agua de esgoto (Po)	eau d'égout
1737	sewer	colector (Es; Co, Ec, Me) alcantarilla (Es; Ar, Ch, Me) drenaje (Me)	condutor de esgoto (Br)	égout

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1738	haft	pozo (Es; Ec, Me), fuste (Ar) chimenea (Co) pique (Ch) lumbrera, vástago, flecha (Me)	poço (Po)	puits
1739	shaker apparatus	agitador (Es; Me) dispersador (Ec)	agitador (Po; Br) dispersador (Br)	appareil á agiter
1740	shaking test	ensayo de sacudidas (Es) ensayo por agitación (Co) ensayo por dispersión (sifoneado) (Ec)	ensaio de agitação, disperso (Br)	essai d'agitation
1741	shale	pizarra arcillosa (Es; Ar) esquisto arcilloso (Ar, Co) lutita (Ar, Co, Ec, Me, Ve)	xisto (Po) folhelho (Br)	schiste
1742	shallow cut	trinchera somera (Es; Me) trinchera poco profunda (Es; Ec, Me) corte poco profundo (Co) corte superficial (Ch, Ve)	trincheira pouco profunda (Po)	tranchée peu profonde
1743	shallow footing	zapata somera (Es; Me) zapata superficial (Ar, Ch, Ec, Me) zapata poco profunda (Co, Me) cimiento superficial (Ve)	sapata superficial (Po) sapata rasa (Br)	semelle superficielle, fondation -
1744	shallow foundation	cimentación somera (Es; Me) fundación superficial (Ar, Ve) cimentación poco profunda (Co, Me, Pa) cimiento superficial (Ch) cimentación superficial (Ec, Me)	fundação superficial (Po) fundação rasa (Br)	fondation en surface
1745	shape factor	factor de forma (Es; Ec, Me)	factor de forma (Po)	facteur de forme
1746	shattered clay	arcilla fisurada (Es; Ec) arcilla alterada (Co)	argila fraturada, trincada (Br)	argüe fissurée
1747	shear box	aparato de corte de Casa-grande (Es) aparato de corte directo (Co, Me) equipo de corte (Ch) caja de corte (Ec)	caixa de corte (Po) caixa de cisalhamento direto (Br)	bolle de cisaillement
1748	shear crack	fisura de esfuerzo cortante (Es) fisura de corte (Ar) grieta de esfuerzo cortante (Co) fisura por corte (Ec) grieta de cortante Me)	fissura de corte (Po)	fissure de cisaillement, fente -
1749	shear force*	fuerza cortante (Co, Ec, Me, Pe)	força de cisalhamento (Br)	effort de cisaillement
1750	shearing resistance	resistencia al esfuerzo cortante (Es; Me) resistencia al corte (Ar, Ec)	resistência ao corte (Po) resistência ao cisalhamento (Br)	résistance au cisaillement

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1751	shearing strength, shear -	resistencia al esfuerzo cortante (Es ;Ar, Ec, Me) resistencia al esfuerzo de corte (Ar)	resistência ao corte (Po) resistência ao cisalhamento (Br)ao corte (Po)	résistance au cisaillement
1752	shear plane	plano de corte (Es; Ec, Me)	plano de corte (Po) plano de cisalhamento (Br)	plan de cisaillement
1753	shear strain	deformación tangencial, deformación por esfuerzo cortante (Es) deformación unitaria de corte (Ch) deformación por corte (Ec) deformación por cortante (Me)	deformação de corte (Po) deformação de cisalhamento (Br)	déformation de cisaillement
1754	shear stress	tensión tangencial (Es) esfuerzo cortante (Es; Co, Ec, Me) esfuerzo de corte (Ar) tensión unitaria de corte (Ch)	tensão de corte (Po) tensão de cisalhamento (Br)	effort de cisaillement
1755	shear test	ensayo de corte (Es; Ec) prueba de corte (Me)	ensaio de corte (Po) ensaio de cisalhamento (Br)	essai de cisaillement
1756	shear wave	onda de cizallamiento (Es) onda de corte (Co, Ec, Me, Pe)	onda de cisalhamento (Br)	onde de cisaillement
1757	sheepsfoot roller	rodillo de patas de cabra (Es) rodillo pata de cabra (Es, Me)	cilindro de pés de carneiro (Po) rolo pé de carneiro (Br)	rouleau á pieds de mouton
1758	sheeting	tablestacado (Es; Ec, Me, Ve)	estaca-prancha (Po) revestimiento, escoramento (Br)	palplanche, blindage
1759	sheet pile bulkhead	pared tablestacada (Es) tablestacado (Ar, Me) muro de tablestacas (Co) muelle de tablestacas (Ch) ataguía de tablestacas (Ve)	cortina de estacas, pranchas (Po) pared de estacas-pranchas (Br)	rideau de palplanches, batardeau de -, écran
1760	sheet pile cut-off	tablestacado cortaguas (Es; Ar) tablestacado de impermeabilización (Ar) cortina impermeable de tablestacas (Co) diente de tablestacas (Ch) dentellón de tablestacas (Ec, Ve) tablestacado (Me)	corta -águas em estacas-pranchas (Po)	parafouille étanche en palplanches
1761	sheet pile screen	pantalla tablestacada (Es; Ch, Ve) pantalla de tablestacas (Ec, Me)	cortina de estacas-pranchas (Po, Br)	rideau de palplanches, écran, voile
1762	sheet pile wall	pared tablestacada (Es; Ch, Ve) muro de tablestacas (Ec, Me)	cortina de estacas-pranchas (Po) muro de estacas - pranchas (Br)	rideau de palplanches

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1763	shell structures	láminas (Es) bóvedas cáscara (Ar) cas- carones (Co, Ec, Me, Pe)	estruturas em cascas (Br)	voiles minces
1764	shelter	refugio (Es; Co, Ec, Me, Pe)	abrigo (Br)	abré
1765	shield driving	avance con escudo (Es; Co, Me) excavación protegida (Ec) excavación (Pe)	escavação com escudo (Br)	excavation an bouclier
1766	shielding	protección (Es; Co, Ec, Me, Pe)	proteção com escudo (Br)	protection
1767	shock (mecha- nics)	conmoción (Es) golpe (Co, Me, Pe) choque (Co, Ec, Me, Pe)	choque (Br)	choc
1768	shock pulse	pulso (Es; Co, Ec, Me, Pe)	pulsação de choque (Br)	onde de choc
1769	shock wave*	onda de choque (Co, Ec, Me, Pe)	onda de choque (Br)	onde de choc
1770	shore	ribera (Es; Ar, Ec, Me, Ve) cos- ta (Ar, Co)	praia (Po)	rive, bord
1771	shoring	apuntalamiento (Es; Co, Ec, Me, Pe) acodalamiento, enti- bación (Es) ademado (Co, Me, Pe) enti- bado (Pe)	escoramento por esteio (Br)	étiage
1772	shotcrete	hormigón lanzado (Es) hor- migón proyectado (Ar) con- creto lanzado (Co, Me, Pe) concreto champeado a pre- sión (Ec)	concreto projetado (Br)	béton pro/ete
1773	shovel	pala (Es; Ec, Me, Ve)	pá (Po)	pelle
1774	shrinkage	retracción (Es; Ar) contrac- ción (Ar, Co, Ch, Ec, Me) encogimiento (Ve)	contração (Po)	retrait
1775	shrinkage index	índice de retracción (Es) índice de contracción (Co, Ec, Me, Pe)	índice de contração (Br)	índice de retrait
1776	shrinkage limit	límite de retracción (Es; Ar) límite de contracción (Ar,- Co,Ch,Ec,Me) límite de encogimiento (Ve)	límite de contração (Po)	limite de retrait
1777	shuttering	encofrado (Es; Ec, Ve) enti- bación (Es; Ch, Ve) entibado (Co)	cofragem (Po) obturação por cortina (Br)	coffrage, étiage
1778	side friction	fricción lateral (Es; Ec, Me, Ve)	atrito lateral (Po)	frottement lateral
1779	sieve analysis	análisis granulométrico por tamizado (Es; Ve) análisis granulométrico (Ec) análisis granulométrico por mallas (Me)	peneiração (Po) peneiramento (Br)	analyse granulométrique, tamisage
1780	sieving machine	tamizadora (Es; Ec, Me, Ve) cribadora (Me)	máquina de peneirar (Po) peneirador (Br)	appareil de tamisage au- tomatique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1781	silica	sílice (Es; Co, Ec, Me, Pe)	silica (Br)	silice
1782	silicones	siliconas (Es) silicones (Co, Ec, Me, Pe)	silicones (Br)	silicones
1783	siló pressure	presión de silo (Es; Ec, Me)	pressão de silo (Po)	pression de silo
1784	silt	limo (Es; Ec; Me)	silte (Po)	silt, limon
1785	siltation	rellenarse de fango (Es) sedimentación (Ch, Ec) azolvamiento (Me)	decantar (Po) siltificação, assoreamento (Br)	dépôt de silt, - limon
1786	silt fraction	fracción de limo (Es; Ec, Me)	fração siltosa, fração- silte(-Br)	fraction de silt
1787	silting method	procedimiento de sedimentación (Es; Me) refutado con limos (Ar) método de sedimentación (Ec)	método de aterro hidráulico (Po) método de sedimentação (Br)	emblayage hydraulique
1788	silting up	colmatación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	colmatação (Br)	colmatage
1789	siltstones	arenisca fina (Es) limolita (Ar, Co, Ch, Ea, Me)	gris fino (Po) siltito (Br)	gres fin
1790	silt up	sedimentación de fangos (Es; Ch) acumulación de sedimentos (Ch, Ec) azolvar (Me)	depósito de silte (Po) sedimentar, assorear (Br)	envaser, ensabler
1791	simple shear	corte puro (Es; Me) corte simple (Ar, Ec) corte directo (Co, Ve)	corte simple (Po) cisalhamento direto (Br)	cisaillement simple
1792	sink hole	sima (Es; Ec) dolina (Es; Me) sumidero (Ar, Co) vórtice (Ch)	esgoto (Po) dolina, sumidouro, cavidade de afundamento (Br)	entonnoir, doline
1793	sinking	hinca (Es; Me) hundimiento (Co, Ec, Ve)	penetração (Po) afundamento (Br)	fonçage
1794	sinter	sinterizar (Es; Ve) depósito de manantial (Co, Me) sintetizar (Ec)	sinterizar (Br)	fritter
1795	site	ubicación de la obra (Es; Ch, Me) tajo (Es) lugar, en obra (Ar) sitio (Ar, Ch, Me, Ve) sitio de obra (Co) sitio de la obra (Ec)	local da obra (Po)	emplacement du chantier
1796	site investigation	reconocimientos en obra (Es; Me) investigación en obra (Ar) reconocimiento del sitio (Ch) investigación del sitio (Ec)	estudo do local (Po)	recherche sur place, essai -
1797	size effect*	efecto de escala (Co, Ec, Me, Pe)	efeito de escala (Br)	effet d'échelle

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1798	size factor	factor dimensional (Es; Ec) factor de tamaño (Co, Ch, Ec, Ve)	factor dimensional (Po)	facteur dimensionnel
1799	skin friction	rozamiento superficial (Es) fricción lateral (Ar, Ch, Ec, Ve) fricción superficial (Co, Me)	atrito superficial (Po)	frottement superficiel
1800	slabbing*		descolamento de placas rochosas (Br)	"slabbing"
1801	slab- foundation	cimentación con placas (Es) fundación con placas (Ar) cimentación de placa (Co) fundación por losa (Ch) losa de cimentación (Ec, Me) fundación de placa corrida (Ve)	fundação sobre sapatas (Po) fundação sobre laje (Br)	fondation sur semelle
1802	slag fill	relleno de escorias (Es; Ec, Me)	aterro de escorias (Po)	remblai de scons
1803	slags	escorias (Es; Co, Ec, Me, Pe)	escórias (Br)	scons, laitier
1804	slaking test	ensayo de desleimiento (Es; Ve) ensayo de disgregación (Ec) prueba de disgregación en agua (Me)	ensaio de escamamento (Br)	essai de désagrégation par immersion
1805	slate	pizarra (Es; Ec, Me, Ve)	ardósia (Po)	ardoise
1806	slices method	método de las rebanadas (Es) método de las fajas (Es; Ar) método de tajadas (Co) método de dovelas (Ec, Me, Pe)	método das fatias (Br)	méthode des tranches
1807	slickenside	espejo de falla (Es; Co, Ch, Me, Ve) liso de un corrimiento (Es; Ve) espejo de fricción (Ar) superficie de fisura (Ec) reliz planchado (Me)	espelho de falha (Po)	miroir de surface
1808	slide	corrimiento (Es; Ar) deslizamiento (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Pa)	escorregamento (Po)	glissement
1809	slide area	área de corrimiento (Es) área de deslizamiento (Ch, Ec) zona de deslizamiento (Me) área de derrumbe (Ve)	área de escorregamento (Po)	aire de glissement
1810	slide gate, sluice gate	compuerta deslizante (Es; Co, Ea, Ist, I)	comporta deslizante (Br)	vanne aglissières
1811	slide plane, slip -	plano de deslizamiento (Es; Ch, Ec, Me, Ve) superficie de deslizamiento (Ch)	plano de escorregamento (Po)	plan de glissement
1812	sliding*	deslizamiento (Co, Ec, Me, Pe)	escorregamento, deslizamiento (Br)	glissement

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1813	slip	corrimiento (Es; Ec, Ve) deslizamiento (Es; Co, Ch, Me, Ve)	deslizamento (Br)	glissement
1814	slip form	encofrado deslizante (Es; Ec) formaleta deslizante (Co) cimbra deslizante (Me) molde deslizante (Pe)	forma deslizante (Br)	coffrage glissant
1815	slip surface	superficie de corrimiento (Es; Ec, Ve) superficie de deslizamiento (Co, Ch, Me, Ve)	superficie de deslizamento (Br)	surface de glissement
1816	slope		talude (Po)	penne, talus, inclinaison
1817	slope failure	caída de un talud (Es) rotura de un talud (Ar) falla de talud (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	rotura de talude (Po) ruptura de talude (Br)	
1818	slope protection	protección de taludes (Es; Co, Ea, Me, Pe)	proteção de talude (Br)	protection des talus
1819	slope wash	aluviones de las laderas (Es) aluvión de ladera (Co, Ec) piedmont, aluvión (Ch) abanico aluvial (Me)	escorrimientos de taludes (Br)	glaise de versant, molard
1820	sloping core dams	presas de núcleo inclinado (Es; Ar, Ec) presas de corazón inclinado (Co, Me, Pe)	barragens de núcleo inclinado (Br)	barrage a noyau incliné
1821	slot	ranura (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ranhura (Br)	rainure
1822	sludge	lodo (Es; Co, Ec, Me, Pe) cieno (Es; Co, Ea, Me) barro (Pe)	lodo (Br)	boue
1823	sluiceway	canal de descarga (Es) descargador de fondo (Ar) desfogue (Co, Ec, Me, Pe) aliviadero (Pe)	canal de descarga (Br)	canal a l'air libre
1824	slump	asiento, hundimiento (Es; Ve) asentamiento (Co, Ch, Me) revenimiento (Ec)	assentamento (Po) abatimento (Br)	affaissement, effondrement
1825	slurry	pasta (Es; Co, Ve) papilla (Es; Ve) lechada (Es; Ch, Ve) lodo (Ec, Me)	lama, pasta, calda (de perfuração) (Br)	boue, coulis
1826	small dams	presas pequeñas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	barragens pequenas (Br)	petits barrages
1827	smokestack	chimenea (Es; Co, Ec, Me, Pe)	chaminé (Br)	cheminée
1828	smooth blasting*	voladura de post -corte perimetral (Co, Me)	explosão perimetral acurada (Br)	découpage fin
1829	smooth -wheel roller	rodillo liso (Es; Ec, Me, Ve)	cilindro de roda lisa (Po) compactador de roda lisa (Br)	cylindre, rouleau lisse
1830	soapstone	esteatita (Es; Me) piedra jabón (Ch) piedra jabonosa (Ec) piedra de jabón (Ve)	greda (Po) pedra- sabão, esteatita (Br)	pierre à savon (tale)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1831	sod	encespado (Es) humus (Co) champas (Ch) césped (Ec, Ve)	terra vegetal (Po) terra gramada (Br)	humus, terre végétale
1832	sodium chloride	cloruro sódico (Es) cloruro de sodio (Co, Ec, Me, Pe)	cloreto de sódio (Br)	chlorure de sodium
1833	sodium sulfate	sulfato sódico (Es) sulfato de sodio (Co, Ec, Me, Pe)	sulfato de sódio (Br)	sulfate de soude
1834	softening	reblandecimiento (Es; Me, Ve) ablandamiento (Ar, Co, Ec)	amolecimento (Po)	ramollissement
1835	soft soil	suelo blando (Es; Ec, Me, Ve)	solo brando (Po) solo mole, fraco (Br)	sol tendre
1836	soil asphalt	suelo- asfalto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solo- asfalto (Br)	sol- asphalte
1837	soil cement	suelo-cemento (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solo- cimento (Br)	sol -cement
1838	soil characteristics	características del suelo (Es; Ec, Me, Ve)	características do solo (Po)	caractéristiques du sol
1839	soil chemistry	química del suelo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	química do solo (Br)	chimie des soils
1840	soil colloid	coloides del suelo (Es; Ec, Me, Ve)	coloide do solo (Po)	colloides du sol
1841	soil compaction	apisonado de las tierras (Es) compactación de suelos (Ar, Ch, Me, Ve) compactación (Co) compactación del suelo (Ec)	compactação do solo (Po)	compactage des sols
1842	soil creep	reptación del suelo (Es) fluencia lenta del suelo (Ar) flujo lento del suelo (Co) "creep" Co, Ch) fluencia (Ch) flujo de suelos (Ec) repteo (Ve)	rastejamento do solo (Br)	glissement du sol, creep
1843	soil exploration	reconocimiento del terreno (Es; Ve) exploración del subsuelo (Ar) exploración del suelo (Ec) investigación del subsuelo (Me)	prospecção (Po)	investigation, reconnaissance
1844	soil forming factors	factores generadores de suelos (Fs; Co, Me, Pe) agentes de deformación (Ec)	fatores de formação dos solos (Br)	agents de formation du sol
1845	soil horizon	horizonte del suelo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	horizonte do solo (Br)	horizon (soils)
1846	soil mechanics	mecánica del suelo (Es; Ve) mecánica de suelos (Ar, Co, Ch, Ec, Me)	mecânica dos solos (Po)	mécanique des soils
1847	soil moisture	humedad del suelo (Es; Ec, Me, Ve)	humidade do solo (Po) umidade do solo (Br)	humidité du sol

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1848	soil particle	partícula del suelo (Es; Ec, Me, Ve) partícula de suelo (Ch)	partícula de solos (Po)	particule de sol
1849	soil physics	física del suelo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	física do solo (Br)	physique des sois
1850	soil profile	perfil del suelo (Es) perfil de suelos (Co, Ec, Me, Pe)	perfil do solo (Br)	profil stratigraphique
1851	soil science	ciencia del suelo (Es; Ec, Me, Ve)	ciência do solo (Po)	science du sol
1852	soil skeleton	squelette du sol	squelette du sol	squelette du sol
1853	soil stabilization	estabilización del suelo (Es; Ec, Ve) estabilización de suelos (Ch, Me)	estabilização de um solo (Po)	stabilisation du sol
1854	soil structure	estructura del suelo (Es; Ec, Me, Ve)	estrutura do solo (Po)	structure du sol
1855	soil suction	succión capilar del suelo (Es; Me) succión en suelos (Ar) succión del suelo (Ch, Ec)	sucção do solo (Po)	suction du sol
1856	soil suspension	suspensión de suelo (Es ;Co,Ec,Me,Pe)	suspensão de solo (Br)	sol en suspension
1857	soil texture	gradación de tamaños (Es) textura de suelos (Co, Ec, Me, Pe)	textura do solo (Br)	texture du sol
1858	soil wedge	cuña de tierras (Es) cuña de suelo (Ar) cuña del suelo (Ec)	prisma de impulso, cunha (Po) cunha de empuxo (Br)	élément (cuneiforme)
1859	soldier beams	peones, estemples verticales (Es) vigas de arriostamiento (Co) pies derechos (Ch,Ec)	escoras verticais (Br)	couchis, semelles
1860	solidification	solidificación (Es; Ec, Me)	solidificação (Po)	solidification
1861	solid rock	roca firme (Es; Me) roca dura (Ec)	rocha (Po) rocha sã, rocha firme (Br)	roche mere
1862	solids	sólidos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sólidos (Br)	solides
1863	solid state	estado sólido (Es; Ec, Me)	estado sólido (Po)	état solide
1864	solifluction	soliflución (Es; Ec, Me)	solifluxão (Po)	solifluxion
1865	solubility	solubilidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solubilidade (Br)	solubilité
1866	soluble salts	sales solubles (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sais solúveis (Br)	sets solubles
1867	solvent	solvente (Es; Co, Ec, Me, Pe) disolvente (Pe)	solvente (Br).	dissolvant
1868	sounding	ensayo de penetración (Es; Ch) auscultación (Ar) sondeo (Co, Ch, Ec) prueba de penetración (Me)	sondagem (Po)	sondagem (Po)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1869	sounding rod	barra de sondeo (Es; Co, Ch, Me) tienta (Es) varilla de sondeo (Ec)	vara de sonda (Po) haste ou barra de sondagem (Br)	rige de sondage
1870	spacing	separación (Es; Co, Ec, Me, Pe) espaciamiento (Pe)	espaçamento (Br)	séparation, intervalle
1871	spalling*	astillamiento (Co) fracturamiento vertical (Me)	fissuramento ou descolamento longitudinal em rocha (Br)	écaillage
1872	specification	especificación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	especificação (Br)	spécification
1873	specific gravity	peso específico (Es, Co) gravedad específica (Ec) densidad de sólidos (Me)	peso específico (Po)	poids spécifique
1874	specific surface*	superficie específica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	superficie específica (Br)	surface spécifique
1875	specimen	muestra (Es; Me) probeta, espécimen (Co, Ec, Me)	provete (Po) arrostra, espécime (Br)	spécimen, échantillon
1876	spillway	aliviadero (Es; Ar, Ch) vertedero (Ar, Pa) rebosadero (Co) vertedero de rebalse (Ch) vertedor (Ec, Me)	descarregador (Po) vertedor, vertedouro (Br)	déversoir
1877	spillway crest	coronación del vertedero (Es) cresta del vertedero (Ar, Co) cresta del vertedor (Ec) cresta vertedora (Me)	crista do vertedor (Br)	crête du déversoir
1878	split spoon	tomamuestras partido (Es) sacamuestras partido (Ar) cuchara partida (Co, Ch, Ec, Ve) muestreador partido, - de media caña (Me)	limpadeira de fenda (Po) amostrador bipartido (Br)	cuiller á fente
1879	spoil removal (tunnel)	extracción de detritos (túneles) (Es) desescombrar (túneles) (Co, Ec, Me) rezagar (túneles) (Co, Me) desquinche (Pe)	remoção de escombros (túneis) (Br)	extraction des déblais (tunnels)
1880	spongy	esponjoso (Es; Ec, Me)	esponjoso (Br)	spongieux
1881	spoon sample	muestra tomada con cucharilla (Es; Ar) muestra tomada con sacamuestras (Ar) muestra tomada con cuchara (Ch) muestra de cuchara (Ec, Me, Ve)	amostra colhida com limpadeira (Po) amostra de amostrador (Br)	échantillon pris á la cuiller
1882	spot footing	cimentación aislada (Es) zapata aislada (Ar, Ec, Ch)	sapata isolada (Po)	fondation isolée

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1883	spread foundation	cimentación por superficie (Es; Me) fundación directa (Ar, Ve) cimentación corrida (Co, Ec) fundación aislada (Ch) zapata (Pa)	ensoleiramento (Po) sapata de fundação (Br)	fondation superficielle (radies, semelle)
1884	spring	fuelle (Es) manantial (Co, Ec, Me) vertiente (Ch)	ressurgência, nascente (Po) fonte (Br)	source, ressort
1885	spring characteristic	constante del resorte (Es; Co, Ec, Me, Pe)	constante de mola (Br)	constante de mola (Br)
1886	sprinkler	pulverizador (Es; Ar, Co) rociador (Ar, Ec, Me) aspersor (Ar, Co, Me, Ve) regador (Ch)	torniquete hidráulico (Po) aspersor (Br)	arroseuse
1887	square foundation, circular -	cimentación cuadrada, - circular (Es; Me) zapata cuadrada, - circular (Ar) fundación cuadrada, - circular (Ch, Ec)	fundação quadrada, circular (Po)	fondation canee, - circulaire
1888	stability	estabilidad (Es; Ec, Me)	estabilidade (Po)	stabilité
1889	stability number	coeficiente de estabilidad, número de Taylor (Es; Me) número de estabilidad (Ec)	número de estabilidade, número de Taylor (Br)	facteur de stabilité
1890	staff gauge	mira de nivelación (Es; Me) limnómetro, escala hidrométrica (Ar) regla graduada (Ch) mira (Ch, Ec)	haste de referência (Po) mira de nivelamento (Br)	righe de jaugeage
1891	stage construction	construcción por etapas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	construção por estágios (Br)	construction par étapes
1892	standards	normas (Es; Co, Ec, Me, Pe) especificaciones (Ec)	normas (Br)	normes
1893	standing wave	onda permanente (Es; Co, Ec, Me, Pe)	onda permanente (Es; Co, Ec, Me, Pe)	onde permanente
1894	standpipe	tubo piezométrico (Es) tubo (Co, Ec, Me, Pe)	tubo vertical (Br)	tubo vertical (Br)
1895	state of the art report	informe sobre el estado de la cuestión (Es) informe sobre el estado actual del conocimiento (Co, Ec, Me) informe de puesta al día (Co, Me)	relatório sobre o estado atual de um conhecimento (Br)	rapport sur l'état actuel des connaissances
1896	static compaction	compactación estática (Es; Co, Ec, Me, Pe)	compactação estática (Br)	compactage statique
1897	static loading test	ensayo de carga estático (Es) prueba de carga estática (Ec, Me)	ensaio de carga estático (Po) ensaio de carregamento estático (Br)	essai statique de mise en charge
1898	static pile formula	fórmula estática de pilotes (Es; Co, Ec, Me, Pe)	fórmula estática de capacidade de carga de estaca (Br)	formule statique pour le calcul des pieux

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1899	static sounding	ensayo estático de penetración (Es) auscultación estática (Ar) ensayo de penetración estática (Ec) prueba de penetración estática (Me)	sonda de penetração estática (Po)	sondage de pénétration statique
1900	statics	estática (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estática (Br)	statique
1901	statistical analysis	análisis estadístico (Es; Co, Ec, Me, Pe)	análise estatística (Br)	analyse statistique
1902	steady state of flow condition	estado permanente de flujo (Es; Co) estado de flujo permanente (Ch) régimen permanente (Ec, Ve) condición de régimen establecido (Me)	regime de escoamento permanente (Po)	condition d'écoulement permanent
1903	steady -state vibration	vibración estacionaria (Fs; Co, Ec, Me, Pe)	vibração continuada (Br)	vibration stationnaire
1904	steam hammer	steam hammer	martelo a vapor (Br)	martelo a vapor (Br)
1905	steel pile	pilote de acero (Es; Ec, Me)	estaca de aço (Po)	pieu en acier
1906	stemming*	relleno inerte (taco) (Co, Me)	fechamento do furo de explosivo com material inerte (Br)	bourrage
1907	sticky	adherente (Es; Ar) pegajoso (Es; Ar, Co, Ch, Ec, Me) adhesivo (Ar)	aderente, Pegajoso (Po)	gluant, collant, adhérent
1908	sticky limit	límite de adherencia (Es; Ar, Ec, Me) límite de pegajosidad (Ar, Ch)	limite de aderência (Po)	limite d adhérente
1909	stiff - fissured clay	arcilla firme fisurada (Es; Me) arcilla compacta fisurada (Ar) arcilla dura fisurada (Co, Ch, Ec) arcilla tiesa fisurada (Ve)	argila rija fissurada (Br)	argile raide fissurée
1910	stiffness coefficient	coeficiente de rigidez (Es; Ec, Me)	coeficiente de rigidez (Po)	coefficient de rigidité
1911	stilling basin	tanque amortiguador (Es; Co, Ec, Me, Pe)	bacia de dissipação (Br)	bassins de tranquillisation
1912	stockpiling	acopio de materiales (Es) almacenamiento de materiales (Co, Ec, Me, Pe)	empilhamento de materiais (Br)	stockage des matériaux
1913	stone	piedra (Es; Ec, Me)	pedra (Po)	pierre, roche
1914	stone filled drain, French drain	drenaje de piedra en seco (Es; Me) dren francés (Ec)	dreno de enrocamento (Po) dreno de pedras (Br)	drain de pierraille
1915	storage capacity	capacidad del embalse (Es) capacidad de almacenamiento (Co, Ec, Me, Pe)	volumen do reservatório (Br)	capacité du réservoir

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1916	storage reservoir	depósito de almacenamiento (Es) reservorio (Ar, Ec) embalse de almacenamiento (Co) embalse (Ch) vaso, almacenamiento (Me)	albufeira (Po) reservatório de acumulação (Br)	reservoir d'accumulation
1917	strain	deformación (Es; Ec) deformación unitaria (Co, Ch, Me)	deformação (Po)	déformation
1918	strain at failure	deformación de rotura (Es) deformación unitaria de ruptura (Ch) deformación en la falla (Ec, Me)	deformação na rotura (Po) deformação de ruptura (Br)	déformation ala rupture
1919	strain control	regulación de la deformación (Es) control de deformación (Ar) control de deformación unitaria (Ch) deformación controlada (Ec, Me)	controle de deformação (Po)	contrôle de déformation
1920	strain ellipsoid*	elipsoide de deformaciones (Co, Ec, Me, Pe)	elipsóide de deformações (Br)	ellipsoide des déformations
1921	strain gauge, -gage	testigo de deformación (Es) extensómetro (Es; Co, Ch, Ec, Me) galgas extensométricas (Me)	extensómetro (Po) deflectómetro (Br)	comparateur, extensomètre, /jauge de déformation
1922	strainmeter	testigo de deformación (Es; Ar) deflectómetro (Ar) extensómetro (Co, Ec) deformímetro, medidor de deformaciones (Me)	medidor de deformação (Br)	déformètre, comparateur
1923	strain rate	velocidad de deformación (Es; Ec, Pe) rapidez de deformación (Co, Me)	taxa de deformação (Br)	vitesse de déformation
1924	stratification	estratificación (Es; Ec, Me)	estratificação (Po)	stratification
1925	stratigraphy	estratigrafía (Es; Co, Ec, Me, Pe)	estratigrafia (Br)	stratigraphie
1926	stratum	estrato (Es; Me) capa (Es; Ec, Me)	estrato, carnada (Po)	strate, couche
1927	stream	corriente (Es; Co, Ec, Me, Pe)	corrente (Br)	courant
1928	streambed	cauce, lecho (Es; Co, Ec, Me, Pe)	leito (Br)	lit
1929	streaming potential	potencial de filtración (Es; Ch, Me) potencial de escurrimiento (Ch, Ec)	potencial de escoamento (Br)	potentiel de courant
1930	streamline	línea de corriente (Es; Ch, Ec, Me) línea de flujo (Co, Ch)	linha de corrente (Po)	ligue de courant, -d'écoulement
1931	streamline flow, laminar -	flujo laminar (Es; Ec, Me)	movimento segundo as linhas de corrente, laminar (Po)	écoulement selon lalligne de courant, - laminaire

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1932	stream velocity, - speed	velocidad de la corriente (Es; Me) velocidad de escurri- miento (Ch, Ec)	velocidade de escoamento (Po) velocidade de corrente (Br)	vitesse de courant
1933	strength	resistencia (Es; Ec, Me)	resistência (Po)	force, résistance, solidité
1934	stress	tensión (Es) esfuerzo (Co, Ec, Me, Ve) ten- sión unitaria (Ch)	tensão (Po)	contrainte, tensión
1935	stress concen- tration	concentración de tensiones (Es) concentración de es- fuerzos (Co, Ec, Me, Ve)	concentração de tensões (Po)	concentration des contra- intes
1936	stress condition	estado de tensiones (Es) estado de esfuerzos (Co, Me, Ve) condición de esfuerzos (Ec)	condição de tensão (Po)	état de contraintes
1937	stress dispersion capacity	capacidad de distribu- ción de las cargas (Es; Me) capacidad de dispersión de esfuerzos (Ec)	capacidade de distribuição de tensões (Br)	capacité de dispersion des contraintes
1938	stress distribu- tion	distribución de las tensiones (Es) distribución de esfuerzos (Co, Me, Ve)	distribuição de tensões (Po)	distribution des contrain- tes
1939	stress ellipsoid*	elipsoide de esfuerzos (Co, Ec, Me, Pe)	elipsóide de tensão (Br)	ellipsoide de contraintes
1940	stress fields	estado natural de esfuer- zos (Co, Ec, Me) campo de esfuerzos (Pe)	campo de tensões (Br)	champ de contraintes
1941	stress paths	camino de tensiones (Ar, Pe) trayectoria de esfuerzos (Co, Ec, Me, Pe)	trajetoria de tensões (Br)	chemin de contraintes
1942	stress ratio	razón de las tensiones (Es) relación de tensiones (Ar) relación de esfuerzos (Co, Ec, Me, Ve) razón de tensiones (Ch)	razão de tensões (Po) relação de tensões (Br)	rapport des contraintes
1943	stress relaxa- tions	relajación de esfuerzos (Co, Ec, Me, Pe)	relação de tensões (Br)	relaxation
1944	stress -strain curve	curva de tensiones y defor- maciones (Es) curva tensión -deformación (Ch) curva esfuerzo -deformación (Co, Ec, Me, Ve)	curva tensão- defor- mação (Po)	courbe contrainte- défor- mation
1945	stress-strain diagram	ráfico de tensiones y defor- maciones (Es) gráfico de esfuerzos deformaciones (Co, Ve) gráfico tensión-deforma- ción (Ch) diagrama esfuer- zo-deformación (Ec) gráfica esfuerzo-deformación (Me)	diagrama tensão- defor- mação	o graphique contrain- te-déformation
1946	stress tensors	tensor de esfuerzos (Co, Ec, Me, Pe)	tensor de tensões (Br)	tenseur des contraintes

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1947	strikes	rumbo (Co, Ec, Me, Pe)	direção de uma superfície inclinada (Br)	direction
1948	strip foundation	cimentación por zapata corrida (Es) fundación corrida (Ar) ci- miento corrido (Co, Ch, Me, Ve) zapata corrida (Ec) funda- ción en tira (Ve)	fundação em sapata con- tínua (Po) fundação corrida, contínua (Br)	fondation sur semelle filante
1949	stripping	desmonte (Es; Co, Me, Pe) limpieza (corte) (Ec)	desmonte (Br)	défrisage
1950	structural da- mage	averías de una estructura (Es) daño estructural (Ar, Co, Ch, Ec, Me)	dano estrutural (Br)	fissuration (de bâtiment)
1951	structure	estructura (Es; Ea, Me)	estrutura (Po)	structure, ouvrage
1952	strut	puntal (Es; Co, Ch, Me) codal (Es; Ec) tornapunta (Es; Ch)	escora (Po) escora horizontal, estronca (Br)	etai, contre-fiche
1953	subbase	subbase (Es; Co, Ec, Me) sub- -base (Pe)	sub -base (Br)	couche de fondation
1954	subgrade	subsuelo (Es; Ch) suelo de cimentación (Es) subrasante (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Pa, Ve)	subleito, subgreide (Br)	soubassement, terrain de fondation (routes)
1955	submerged unit weight	densidad sumergida (Es; Ar) peso unitario sumergido (Ar, Ec, Ve) peso volumétrico sumergido (Me)	peso específico imerso (Po) peso específico submerso (Br)	densité immergée, déjaug- gée
1956	subsidence	subsistencia (Es; Co) hundi- miento (Ar, Co, Ec, Me, Ve) descenso (Ch)	subsidência (Po)	affaissement, effondre- ment
1957	subsoil	subsuelo (Es; Ec, Me)	subsolo (Po)	sous -sol
1958	subsoil explora- tion	reconocimiento del subsuelo (Es) exploración del subsuelo (Ar, Ec, Me)	prospecção do subsolo (Po)	reconnaissance du sous- -sol, investigation -
1959	substratum	substrato (Es; Me) subestrato (Co, Ec)	substrato (Po)	substratum
1960	subsurface	subsuelo (Es; Ec, Me)	subsolo (Po)	sous -sol
1961	successive failure	rotura sucesiva (Es) falla progresiva (Ar, Me) falla sucesiva (Co; Ec)	ruptura sucessiva (Br)	rupture progressive
1962	suction	succión (Es; Ea, Me)	sucção (Po)	suction
1963	sudden draw- down	desembalse rápido (Es; Co) descenso rápido del nivel de las aguas (Es) descenso brusco (Ch) vaciado rápido (Ec, Me) descenso súbito (Ve)	abaixamento brusco do nível da água (Po) rebaixamento rápido, abaixamento repentino (Br)	abaissement rapide (du niveau d'eau)

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1964	sulfates	sulfatos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sulfatos (Br)	sulphates
1965	sump	foso, colector de aguas (Es) sumidero (Ar, Co, Ec) cárcamo (Me)	fosca (Po) fosso, poço (Br)	puisard
1966	supply tank	depósito de alimentación (Es; Ch) tanque de alimentación (Ar, Ec) tanque de almacenamiento (Co, Me) estanque de alimentación (Ch)	reservatório de alimentação (Po)	réservoir d'alimentation
1967	support	apoyo (Es; Ar, Co, Me) soporte (Ar, Co, Ec)	apoio (Po)	appui
1968	surcharge	sobrecarga (Es; Ec, Me)	sobrecarga (Po)	surcharge
1969	surcharge load	sobrecarga (Es; Ar, Ec) incremento de carga (Ar)	sobrecarga adicional (Po)	surcharge additionnelle
1970	surface course	capa superficial (Es; Ch, Ec, Me) capa de rodado (Ch)	revestimiento superficial (Po)	couche, revêtement, tapis superficiel
1971	' surface force"	fuerza de superficie (Co, Me, Pe) fuerza superficial (Ec)	força de superficie (Br)	force de surface
1972	surface irrigation	irrigación superficial (Es; Co, Me, Pe) riego superficial (Ec)	irrigação superficial (Br)	irrigation en surface
1973	surface of sliding	superficie de corrimiento (Es) superficie de deslizamiento (Ar, Co, Ch, Ec, Me, Ve)	superficie de escorregamento (Po)	surface de glissement
1974	surface soil top soil	capa superficial del suelo, tierra vegetal (Es; Me) humus (Co) capa vegetal (Co, Me) suelo superficial (Ec)	solo superficial (Po)	sol superficiel
1975	surface tension	tensión superficial (Es; Ec, Me)	tensão superficial (Po)	tension superficielle
1976	surface wave*	onda superficial (Co, Ec, Me, Pe)	onda superficial (Br)	onde de surface
1977	surfacing	revestimiento (Es; Ec, Me) acabado (Co, Ve)	carnada de desgaste (Po)	surfaçage, planage
1978	surveyors level	nivel topográfico (Es; Ec, Me)	nivel (instrumento) (Po) nivel topográfico (Br)	niveau
1979	surveys	levantamientos (Es; Co, Ec, Me, Pe)	levantamentos (Br)	relevés, reconnaissance
1980	suspended sediments	sedimentos en suspensión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	sedimentos em suspensão (Br)	sédiments en suspension
1981	suspension	suspensión (Es; Ec, Me)	suspensão (Po)	suspension
1982	swampy	pantano (Es; Ec, Me)	pantano (Po)	marécageux
1983	Swedish circle method	método del círculo sueco (Es; Co, Ec, Me, Pe)	método sueco do círculo (Br)	méthode des tranches

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
1984	swelling pressure	presión de entumecimiento (Es) presión de hinchamiento (Ar, Ch) presión de expansión (Co, Ec, Me, Ve)	pressão de empolamento (Po) pressão de inchamento, de expansão (Br)	pression de gonflement
1985	swelling test	ensayo de entumecimiento (Es) ensaye de hinchamiento (Ar, Ch, Ve) ensayo de expansión Co, Ec, Ve) prueba de expansión (Me)	ensaio de empolamento (Po) ensaio de inchamento, de expansão (Br)	essai de gonflement
1986	symbol	símbolo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	símbolo (Br)	symbole
1987	tail race	canal de fuga (Ar, Co) canal de descarga (Ar, Ec) canal de evacuación (Ch) desfoque (Me)	canal de fuga, de descarga; descarregador a jusante (Br)	canal de fuite
1988	tail water	nivel de agua abajo (Es) nivel al pie, de aguas abajo (Ch) nivel de aguas (Ec)	água de juzante (Po) rio abaixo, água de jusante (Br) -	niveau aval
1989	taintor gate	compuerta de segmento, - taintor (Es) compuerta radial (Co, Ec, Me, Pe)	comporta radial (Br)	vanne secteur
1990	talc	talco (Es; Co, Ec, Me, Pe)	talco (Br)	talc
1991	talus material	derrubios de ladera (Es) material de talus (Co) escombros de falda (Ch) derrubios (Ec) material de talud, derrumbes (Me) cono de talud (Ve)	detritos de encosta (Po) talus (Br)	éboulis de pente
1992	tamping	apisonado (Es; Co, Ec, Me, Pe)	socamento, apisonamento(-Br)	pilonnage
1993	tamping roller, tamp -	rodillo apisonador (Es; Me) rodillo compactador (Ch, Ec)	cilindro (Po) cilindro compactador (Br)	rouleau compacteur
1994	tangent modulus*	módulo tangente (Co, Me, Pe)	módulo tangente (Br)	module d'élasticité tangent
1995	tank (container)	depósito (Es) tanque (recipiente) (Co, Ec, Me, Pe)	tanque (Br)	reservoir
1996	tap water	agua del abastecimiento general (Es) agua potable (Ar, Co, Ch, Ec, Me)	água da torneira (Po) água potável (Br)	eau de robinet
1997	taper foot roller	rodillo de patas de cabra cónicas (Es; Me) rodillo pata de cabra (Co, Ec)	cilindro de pes de carneiro (Po) rolo pé de carneiro com patas (Br)	hérissou
1998	taxiway	pista de rodadura (Es) pista de carreteo (Co, Ch, Pa, Ve) pista de rodaje (Ec) pista de taxeo (Me)	caminho de circulação (Po) pista de rolamento (Br)	chemin de roulement

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
1999	Telford base	cimiento Telford (Es) base Telford (Ec, Ve)	blocagem (Po) base Telford (Br)	fondation á hérisson
2000	temperature	temperatura (Es; Co, Ec, Me, Pe)	temperatura (Br)	température
2001	tensile force*	fuerza de tensión (Co, Me, Pe)	força de tração (Br)	contrainte de traction
2002	tensile strength	resistencia ala tracción (Es; Ec) resistencia a la tensión (Co, Me)	resistência á tracção (Po)	résistance á la traction, á l'extension
2003	tensile stress	tensión negativo tracción (Es) tensión de tracción (Ar) esfuerzo de tensión (Co, Me) esfuerzo de tracción (Ec, Ve)	tensão de tração (Po)	contrainte de traction, effort
2004	tensiometer	extensómetro (Ar, Ve) dinamómetro (Ec, Me)	extensómetro (Po) tensiômetro (Br)	tensomètre, extensomètre
2005	tension	tensión (Es; Co, Ec, Me)	tensão (Po; Br) tração (Br)	tension
2006	tensión crack, - zone	grieta de tensión, zona de - (Es; Ec, Me)	trinca de tração (Br)	fissure de tension, zone
2007	terminology	terminología (Es; Co, Ec, Me, Pe)	terminologia (Br)	terminologie
2008	terrace deposits	depósitos de terraza (Es; Co, Ec, Me, Pe)	depósitos em terraços (Br)	terrasses
2009	terrain	terreno (Es; Co, Ec, Me, Pe)	terreno (Br)	terrain
2010	test	ensayar (Es; Ar, Me) ensayo (Ar, Co, Ec) prueba (Ec) probar (Me)	ensaiar (Po)	faire un essai, -une expérience
2011	testing	ensayo (Es; Co, Ec) prueba (Es; Co, Me) ensaye (Me, Pa)	ensaio (Po)	essai, expérience
2012	testing machine	máquina de ensayo (Es; Ar, Ec, Pe) máquina para ensayo (Co) máquina de ensaye (Me)	máquina de ensaio (Br)	machine d'essai
2013	test load	carga de prueba (Es; Ec, Me) carga de ensayo (Ar)	carga de ensaio (Po)	charge d'essai
2014	test procedure	procedimiento de ensayo (Es; Ar, Ec) procedimiento de prueba (Co, Me, Pe)	procedimento de ensaio (Br)	procédure d'essai
2015	textbook	libro de texto (Es; Co, Ec, Me, Pe)	livro de texto (Br)	livre de texte
2016	texture	textura (Es; Ec, Me)	textura (Po)	texture
2017	thalweg	thalweg (Es; Co, Ec, Me) línea de pendiente máxima (Pe)	talwegue (Br)	
2018	theoretical model	modelo teórico (Es; Ec, Me)	modelo teórico (Po)	modèle théorique
2019	theory	teoría (Es; Co, Ec, Me, Pe)	teoria (Br)	théorie

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
2020	thermal properties	propiedades térmicas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	propriedades térmicas (Br)	propriétés thermiques
2021	thermal spalling*	fracturamiento térmico (Co, Me, Pe)	fissuramento ou descolamento de origem térmica (Br)	éclatement thermique
2022	thermocouple	par termoelectrico (Es) termocupla (Ar, Co, Ec, Pe) termocople (Me) par térmico (Pe)	termopar (Br)	thermocouple
2023	thermodynamics	termodinámica (Es; Co, Ec, Me, Pe)	termodinâmica (Br)	thermodynamique
2024	thermoosmosis	termo-osmósis (Es; Co, Ec, Me, Pe)	termo-osmose (Br)	thermo-osmose
2025	Thiem's test	prueba de Thiem (Es; Co, Me, Pe) ensayo de Thiem (Ar, Ec)	ensaio de Thiem (Br)	essai de Thiem
2026	thin wall tube sampler	tomamuestras de pared delgada (Es) sacamuestras de pared delgada (tubo Shelby) (Ar) muestreador de tubo de pared delgada (tubo Shelby) (Co, Me) tubo muestreador de pared delgada (tubo Shelby) (Ec) muestreador de pared delgada (Pe)	amostrador de parede fina (Br)	carottier á paroi mince
2027	thixotropy	tixotropfa (Es; Ec, Me)	tixotropia (Po)	thixotropie
2028	three -dimensional consolidation	consolidación tridimensional (Es; Ec, Me)	consolidação tridimensional (Por) adensamento tridimensional (Br)	consolidation á 3 dimensions
2029	throw*	dislocamiento vertical (Ar)	projeção de rocha quebrada (Br)	projection de roche
2030	thrust (geol)	falla (geol.) (Es; Ec, Me) falla de acabalgamiento (Co)	falha (geol.) (Po) falha inversa ou de empurrão (Br)	faille (géol.)
2031	tidal mud deposits	limos de marea (Es) depósitos de marea (Co, Ec) lodos de marea (Me)	depósito de moré (Po) depósitos lodosos de meré (Br)	limons de marée
2032	tides	mareas (Es; Co, Ec, Me, Pe)	marés (Br)	marées
2033	tie -back*	tensor anclado (Ar, Co, Ec, Pe) tirante (Me)	tirante ancorado (Br)	tirant
2034	tie beam	viga de enlace, -de arriostamiento (Es) viga de amarre (Co, Ea, Me, Pe) riostra (Ec)	viga de ligação de amarração	poutre d'amarrage
2035	tie -rod	tirante de anclaje (Es; Me) tirante (Co) varilla de anclaje (Ec)	tirante (Po)	tirant
2036	tight*	hermético (geol., petróleo) (Co) salientes de roca (pines) (Me, Pe)	rocha saliente sobre o perfil de explosão (Br)	sous -abattage, hors profil

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2037	tightness	impermeabilidad (Es; Ar, Co, Ec, Me) estanqueidad (Es; Ar, Co, Me)	estanqueidade (Po)	étanchéité
2038	till	till (Es; Ch) limos glaciales (Es; Co, Ec) arcillas glaciales (Ch) tilita (Me)	moreia (Po) till (Br)	moraine glaciaire
2039	tilting	inclinación, desplome (Es; -Co, Ec, Me, Pe)	inclinação, desaprumo (Br)	inclinaison
2040	tiltmeter	inclinómetro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	inclinómetro (Br)	inclinomètre
2041	timbering	entibación (Es; Co, Ec) encofrado (Ar) ademado (Me)	entivação (Po)	éclayage
2042	timber pile	pilotes de madera (Es; Ec, Me)	estaca de madera (Po)	pilotis de bois
2043	pilotis de bois	curva de tiempos-consolidación (Es) curva de tiempo- asentamiento (Co, Ch, Ve) curva tiempo-consolidación (Ec) curva de consolidación (Me)	curva de consolidação em função do tempo (Po) curva de adensamento (Br)	courbe de consolidation en fonction du temps
2044	time factor	factor de tiempo (Es) factor tiempo (Co, Ec, Me, Pe)	fator -tempo (Br)	facteur temps
2045	time lag*	periodo de retraso (Ar) retardo (Co, Me, Pe) tiempo de retardo (Ec)	atraso (de tempo) (Br)	délai
2046	time-settlement curve	curva de tiempos-asientos (Es) curva tiempo- asentamientos (Ar, Ec, Me) curva de tiempo -asentamiento (Co, Ch, Ve)	curva os assentamentos em função do tempo (Po) curva tempo - recalque (Br)	courbe ou diagramme de tassement en fonction du temp
2047	tip of the pile	azuche de un pilote (Es) punta del pilote (Co, Ec, Me, Pa, Ve)	ponta de estaca (Po)	pointe du pieu, sabot
2048	tipped fill	relleno vertido (Es) relleno sin compactar (Ar, Ec) relleno volcado (Co, Ve)	aterro vertido de frente (Br)	remblai exécuté par simple déversement
2049	tire inflation pressure	presión de inflado de un neumático (Es; Me) presión del neumático (Ec)	pressão de enchimento de um pneu (Po)	pression de gonflement d'un pneu
2050	toe failure	fallo de pie (Es) falla de base (Co, Ch) falla por el pie del talud (Co, Me) falla de pie (del talud) (Ec)	rotura pelo pé do talude (Po) ruptura de pé (Br)	rupture de base
2051	toe of the dam	pie de la presa (Es; Ec, Me) base de la presa (Co)	pé de barragem (Po)	pied du barrage
2052	top of dam	coronación de la presa (Es) coronamiento de la presa (Ar) corona de la presa (Co, Ec, Me, Pe)	crista, coroamento da barragem (Br)	sommet du barrage

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2053	topography	topografía (Es; Co, Ec, Me, Pe)	topografia (Br)	topography
2054	top soil	tierra vegetal (Es; Ar, Me) suelo vegetal (Ar) capa vegetal (Co, Ec)	terra vegetal (Po) terreno vegetal superficial (Br)	terre végétale
2055	torque,	momento torsor (Es) mo- mento (Co) torque (Ch) momento de torsión (Ch, Ec) par torsor (Me)	momento de torsão (Po)	moment de torsion
2056	torsion	torsión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	torsão (Br)	torsion
2057	torsional shear test	ensayo de corte por torsión (Es; Ar, Ec) prueba de corte por torsión (Co, Me, Pe)	ensayo de cisalhamento por torsão (Br)	essai de cisaillement par torsion
2058	toughness	tenacidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	tenacidade (Br)	tenacidade (Br)
2059	toughness index	índice de tenacidad (Es;- Co, Ec, Me, Pe)	índice de tenacidade (Br)	
2060	tower	torre (Es; Co, Ec, Me, Pe)	torre (Br)	tour
2061	toxicity	toxicidad (Es; Co, Ec, Me, Pe)	toxicidade (Br)	toxicité
2062	tracer	indicador (Es; Co, Ec, Me) marcador (Ar) trazador (Pe)	traçador, indicador (Br)	marqueur coloré
2063	tractor-drawn scraper	robadera remolcada, scra- per remolcado (Es) tractor escarificador (Ar, Ec) escarificador de arrastre (Ch) escrepa jalada con tractor (Me)	scraper (Po) raspador (scraper) rebocado por trator (Br)	décapeuse, scraper tracté
2064	transducer	transductor (Es; Co, Me; Pe)	transdutor (Br)	manomètre
2065	transformed flow net	red de filtración transforma- da (Es) red de flujo transformada (Co, Me, Pe) red de flujo deformada (Ec)	rede de fluxo transformada (Br)	réseau de lignes d'écoulement transformé
2066	transient loading	carga instantánea (Es; Ar) carga accidental (Ar, Ec) carga transitoria (Co, Me) carga transiente (Ch) carga móvil (Pa)	carga móvel (Po) carga transitória (Br)	
2067	transition zone	zona de transición (Es; Co, Ec, Me, Pe)	zona de transição (Br)	zone de transition
2068	transmission tower	torre de transmisión (Es; Co, Ec, Me, Pe)	torre de transmissão (Br)	tour de transmission
2069	transported soil	suelo transportado (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solo transportado (Br)	sol transporté
2070	transverse joint	junta transversal (Es; Co, Ec, Me, Pe)	junta transversal (Br)	joint transversal
2071	transverse wave	onda transversal (Es; Co', Ec, Me, Pe)	onda transversal (Br)	onde transversale
2072	trashrack	rejilla (Es; Co, Ec, Me, Pe)	grade (Br)	grille

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2073	tremie concrete	hormigón colocado con tubo-tolva (Es) hormigón vaciado bajo agua (Ar) concreto tremie (Co, Me) concreto colocado bajo el agua (Ec)	concretagem submersa (Br)	béton coulé sous l'eau
2074	trench	trincherá (Es; Co, Ch, Me) foso (Es) zanja (Co, Ch, Ec, Me, Ve)	trincheira, vala (Po)	tranchée, fouille, fossé
2075	trial hole	perforación de prueba (Es; Ec, Me) hoyo de prueba (Ar)	furo de ensaio (Po)	forage d'essai
2076	trial loading	carga de prueba (Es; Ec, Me)	carga de ensaio (Po)	charge d'essai
2077	trial pit	calicata (Es; Ar) pozo a cielo abierto (Ar) apique (Co) pozo de prueba (Ec, Me) -	poço de ensaio (Po)	puits d'essai
2078	trial wedge method*	método de las cuñas (Ar, Co, Me, Pe) método de la cuña (Ec)	método da cunha (Br)	méthode du coin de Coulomb
2079	triangular load distribution	carga repartida triangularmente (Es; Ec) carga con distribución triangular (Me)	distribuição triangular de carga (Br)	distribution triangulaire
2080	triaxial apparatus	aparato triaxial (Es; Ec) cámara triaxial (Me)	aparelho triaxial (Po)	appareil triaxial
2081	triaxial cell	cédula triaxial, - triaxial (Es) cámara triaxial (Ar, Ec, Me) celda triaxial (Co, Ch)	cámara triaxial (Po)	cellule triaxiale
2082	triaxial compression test	ensayo de compresión triaxial (Es; Ec) prueba de compresión triaxial (Me)	ensaio de compressão triaxial (Po)	essai triaxial
2083	triaxial shear equipment	aparato de compresión triaxial (Es) aparato de compresión triaxial (Es; Ch, Me) aparato de corte triaxial (Co) equipo de corte triaxial (Ec)	aparelho de corte triaxial (Po) aparelho de cisalhamento triaxial (Br)	appareillage de cisaillement triaxial
2084	triaxial state of stress*	estado triaxial de esfuerzos (Co, Me, Pe) estado de esfuerzo triaxial (Ec)	estado triaxial de tensões (Br)	état de contrainte triaxial
2085	tropical region	región tropical (Es; Co, Ec, Me, Pe)	região tropical (Br)	région tropicale
2086	true angle of internal friction	ángulo verdadero de rozamiento interno (Es) ángulo de fricción interna verdadero (Ar, Ec) ángulo verdadero de fricción interna (Co) ángulo de fricción interna (Me)	ângulo de atrito interno verdadeiro (Po)	angle vrai de frottement interne
2087	true arch	arco real (Es; Ec)	abóbada real (Po) arco real (Br)	voûte réelle

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
2088	true cohesion	cohesión verdadera (Es; Ec, Me)	coesão verdadeira (Po)	cohésion vraie
2089	tsunami	maremoto (Es; Co, Ec, Me, Pe) tsunami (Co, Me, Pe)	maremoto (Br)	raz de marée
2090	tube sample boring	sondeo con tubo toma-muestras (Es; Ar) perforación con tubo sacamuestras (Ar) perforación con tomamuestra de tubo (Ec) sondeo con tubo de pared delgada (Me)	tubo extractor (Po) sondagem com tubo amostrador (Br)	tube carottier
2091	tuff	tufo, toba volcánica (Es) toba (Co, Ec, Me) tufa (Pe)	tufo (Br)	tuff
2092	tunnel	túnel (Es; Co, Ec, Me, Pe)	túnel (Br)	tunnel
2093	tunnelling	revestimiento de un túnel (Es) perforación de un túnel (Ar, Ec) construcción de un túnel (Ar) ejecución de túnel (Ve)	revestimento de túnel (Br)	revêtement du tunnel, blindage -
2094	turbidimeter	turbidímetro (Es; Co, Ec, Me, Pe)	turbidímetro (Br)	turbímetro: appareil a mesurer les phénomènes de turbidité
2095	turbulent flow	flujo turbulento (Es; Co, Ec, Me) escurrimiento turbulento (Ch)	corrente turbulenta (Po) fluxo turbulento (Br)	écoulement turbulent
2096	turf	encespedado (Es) césped (Co, Ch, Ec, Ve)	turfa (Po)	gazon (quelquefois tourbe)
2097	two -dimensional consolidation	consolidación bidimensional (Es; Ec, Me)	consolidação bidimensional (Po) adensamento bidimensional (Br)	consolidation plane
2098	ultrasonics	supersónico (Es) ultrasonido (Co, Ec, Me) ultrasónico (Pe)	ultrasônica (Br)	ultrasons .
2099	ultimate bearing resistance	resistencia límite de rotura (Es) resistencia a la rotura (Ar, Ec) capacidad de carga última (Co, Me)	carga de ruptura (Po) resistência limite à ruptura (Br)	charge limite de rupture, charge portante limite
2100	ultimate load	carga límite de rotura (Es) carga de rotura (Ec) carga última (Me)	carga de rotura (Po) carga limite de ruptura (Br)	charge limite de rupture
2101	ultimate resistance	resistencia limite de rotura (Es) resistencia al límite (Ec) resistencia última (Me)	carga de rotura (Por) resistência limite (Br)	résistance á la limite de rupture
2102	unconfined compression apparatus	aparato de compresión simple (Es; Ec, Me) aparato de compresión sin confinar (Ve)	aparelho de compressão simples (Po)	appareil de compression simple

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2103	unconfined compression strength	resistencia a la compresión sin constricción lateral (Es) resistencia a la compresión sin confinar (Ar, Ve) resistencia a la compresión inconfínada (Co) resistencia a la compresión simple (Ar, Ch,	resistência à compressão simples (Po)	résistance a la compression sans contrainte latérale
2104	unconsolidated soils	suelos no consolidados (Es; Co, Ec, Me, Pe)	solos não- adensados (Br)	sots non consolidé:
2105	unconsolidated -undrained test (quick test)	ensayo sin consolidación ni drenaje (Es) ensayo triaxial no consolidado -no drenado (ensayo rápido) (Ar) prueba triaxial no consolidada no drenada (prueba rápida) (Co, Me, Pe) ensayo no consolidado y no drenado (prueba rápida) (Ec)	ensaio de compressão nao -adensado e não -drenado (ensaio rápido) (Br)	essai de compression triaxiale rapide
2106	underconsolidated soil deposit	depósito de suelo subconsolidado (Es) depósito de suelo no consolidado (Co, Ec, Me, Pe)	depósito de solo subadensado (Br)	dépôt de sol sous- consolidé
2107	underdrain	subdren (Es; Co, Ec, Me, Pe) desagüe inferior (Ar)	dreno subterráneo, inferior (Br)	drains sous chaussée
2108	underground	subterráneo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	subterráneo (Br)	souterrain
2109	underpinning	recalce (Es; Ar, Ch) submuración (Ar) refuerzo de cimentación (Co) socaladura (Ch) recimentación (Ec, Me) contracimentación (Ve)	reforço de fundação (Po; Br) refundação ou subfundação	reprise en sous oeuvre
2110	underreamed pile	pilote de base ensanchada (Es;Co,Ec,Me,lé) zapilote (Es)	estaca de base alargada (Br)	puits à base élargie
2111	underseepage	filtración a través de la cimentación (Es) infiltración (Co, Ec, Me, Pe)	infiltração (Br)	infiltration
212	underwater	subacuático (Es; Co, Ec, Me, Pe)	subaquático (Br)	subaquatique
2113	undisturbed sample	muestra inalterada (Es; Ec, Me)	amostra intacta (Po) amostra indeformada (Br)	échantillon intact, - non remanié
2114	undrained shear strength	resistencia al esfuerzo cortante, sin consolidación (Es) resistencia al corte no drenada (Ar, Co, Ch, Ec) resistencia al esfuerzo cortante no drenada (Me) resistencia al corte sin drenar (Ve)	resistencia ao corte com teor de humidade constante (Por) resistência ao cisalhamento rápido (Br)	résistance an cisaillement á teneur en eau constante
2115	uniaxial compression*	compresión unidimensional (Co, Me, Pe) compresión uniaxial (Ec)	compressão uniaxial (Br)	compression uniaxial

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2116	uniaxial state of stress*	estado de esfuerzos uniaxial (Co,Ec,Me,Pe)	estado uniaxial de tensões (Br)	état de contrainte uniaxial
2117	unified soil clas-sification*	clasificación unificada de suelos (Ar,Co,Me,Pe) sistema unificado de clasificación de suelos (Ea)	classificação de solos unifi-cada (Br)	système de classification USOS
2118	uniformity coef-ficient	coeficiente de uniformidad (Es; Ec, Me)	coeficiente de uniformidade (Po)	coefficient d'uniformité (de Hazen)
2119	uniformly gra-ded soil*	suelo uniformemente gra-duado(Ar,Ec,Pe) suelo unifor-memente gradado (Co)	solo uniformemente gradua-do (Br)	sol á granulométrie uni-forme
2120	unit weight	densidad (Es) peso unitario (Ar, Ec, Pa, Ve) peso volumétrico (Me)	baridade (Po) peso específico (Br)	poids unitaire, poids volu-métrique
2121	unloading mo-dulus*	módulo de descarga (Co, Ec, Me, Pe)	módulo de descarregamento (Br)	module de déchargement
2122	unsaturated	sin saturar (Es; Ar, Me) no saturado (Ar, Co, Ch, Ec)	não saturado (Po)	non saturé
2123	unsoaked	sin empapar (Es) no empapado (Ch) no humedecido (Ec)	não embebido (Po)	non mouillé (sec)
2124	unstratified	sin estratificar (Es; Ar, Me) no estratificado (Ar, Ch, Ec, Me)	não estratificado (Po)	non stratifié
2125	unsupported height	altura libre (Es; Ec, Me)	altura não-arriada (Br)	hauteur libre
2126	unweathered	sin meteorizar (Es; Ar, Ec, Me) no meteorizado (Ar, Ch) inal-terada (Ch)	não-intemperizado (Br)	intact
2127	uplift	subpresión (Es; Ec, Me)	subpressão (Po)	sous-pression
2128	uplift piles	pilotes de tracción (Es; Ar) pilotes de tensión (Co, Ec, Me) pilotes contra sub -presión (Pe)	estacas de tração (Br)	pieux d'ancrage
2129	uplift pressures	subpresiones (Es; Co, Ec, Me, Pe)	subpressões (Po)	sous pressions
2130	upstream	agua arriba (Es) aguas arriba (Co, Ch, Ec, Me, Ve)	montante (Po)	
2131	upstream blanket	manto aguas arriba (Es) so-lera aguas arriba (Ar) manto de impermeabilización (Co) delantal aguas arriba (Ec, Me, Pe)	tapete de montante (Br)	tapis amont
2132	usable storage	capacidad útil (Es; Co, Ec, Me, Pe)	volume útil (Br)	reserve vive
2133	vacuum	vacío (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vácuo (Br)	vide
2134	valley	valle (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vale (Br)	vallée
2135	valley gravel	grava aluvional (Ar) grava aluvial (Ec, Me)	pedregulho aluvionar (Br)	gravier des `alluvions des vallées

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÊS	FRANÇAIS
2136	vane apparatus	sonda de molinete (Es) aparato de paletas, o molinete (Ar) veleta (Ar, Co, Ec, Me, Ve) cisómetro, veleta de corte (Ch)	trado-molinete (Po) aparelho de paletas (Br)	appareil á palettes, moulinet
2137	varved clay	arcilla listada (Es) arcilla laminada (Ar, Co, Ch) varves (Ar) arcilla de "varvas" (Ch) arcilla estratificada (Ec)	argila estratificada (Po) argila varvítica, laminada (Br)	argile stratifiée
2138	vegetation	vegetación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vegetação (Br)	végétation
2139	vermiculite	vermiculita (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vermiculita (Br)	vermiculite
2140	vertical drain	dren vertical (Es; Co, Ec, Me, Pe)	dreno vertical (Br)	drain vertical
2141	vertical load	carga vertical (Es; Co, Ec, Me, Pe)	carga vertical (Br)	charge verticale
2142	vibrating plate compactor	vibrador de placa (Es) compactador de placa vibratoria (Ch, Me) compactador de plato (Ec)	compactador por vibração (Po) compactador com vibrador de placa (Br)	compacteur a plaque vibrante
2143	vibrating string extensometers	testigo de cuerda vibrante (Es; Ar) extensómetro de cuerda vibrante (Ar,Ch,Ms) deformímetro vibratorio (Co) defonfinetro de cuerda (Ec)	extensómetro de corda vibrante (Po)	extensomètres á conde vibrante
2144	vibration	vibración (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vibração (Br)	vibration
2145	vibratory compaction	compactación vibratoria (Ps;Co,Ec,Me,I)	compactação vibratória (Br)	compactage par vibration
2146	vibratory pile driving	hinca de pilotes por vibración (Es) hincado de pilotes con vibración (Co,Me,Pb) hincado de pilotes por vibración (Ec)	cravação vibratória de estaca (Br)	fonçage des pieux par vibration
2147	vibratory roller	rodillo vibratorio (Es; Co, Ec, Me, Pe)	rolo vibratório (Br)	rouleau vibrant
2148	vibroflotation	vibroflotación (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vibroflutuação (Br)	vibroflottation
2149	virgin compression curve	curva de compresión noval (Es) curva de compresión virgen (Co, Me, Pe) curva virgen de compresión (Ec)	curva virgem de compressão (Br)	branche de première compression du diagramme oedométrique
2150	virtual pre-consolidation pressure	presión virtual de preconsolidación (Es;Ec) carga de preconsolidación aparente (Me)	pressão virtual de preconso-lidação (Po) pressão virtual de pré-adensamento (Br)	pression virtuelle de pré-consolidation
2151	viscoelastic analysis	análisis viscoelástico (Es;-Co,Ec,Vo,Pe)	análise visco-elástica (Br)	analyse viscoélastique

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2152	viscosity	viscosidad (Es; Ec, Me)	viscosidade (Po)	viscosité
2153	viscous damping	amortiguamiento viscoso (Es; Co, Ec, Me, Pb)	amortecimento viscoso (Br)	amortissement visqueux
2154	visual inspection	examen a simple vista (Es) inspección visual (Ar, Ch, Ec, Ve) examen visual (Me)	exame visual (Po)	examen á vue
2155	void	poro (Es; Ch) hueco (Es; Ch, Me) vacío (Es; Co, Ch, Ec, Me)	vazio (Po)	vide
2156	void ratio	índice de poros (Es) relación de vacíos (Ar, Co, Me, Ve) índice de huecos (Ch) relación de vacío (Ec) índice de vacíos (Pa)	índice de vazios (Po)	indice des vides
2157	void water	agua intersticial (Es; Ec, Me)	água intersticial (Po)	eau interstitielle
2158	volcanic ash	ceniza volcánica (Es; Ec, Me)	cinzas vulcânicas (Po)	cendre volcanique
2159	volcano	volcán (Es; Co, Ec, Me, Pe)	vulcão (Br)	volcan
2160	volume	volumen (Es; Co, Ec, Me, Pe)	volume (Br)	volume
2161	volume change	variación de volumen (Es; Ar) cambio de volumen (Ar, Ec, Me)	variação de volume (Pro)	changement de volume
2162	volumenometer*	volumenómetro (Ar, Ec) volúmetro (Pe)	voluminômetro (Br)	volumètre
2163	volumenometer*	variación de volumen (Es) cambio volumétrico (Ar, Ec, Me)	variação volumétrica (Po)	déformation de volume
2164	volumetric change	variación de volumen (Es) cambio volumétrico (Ar, Ec, Me)	deformação volumétrica (Po)	changement de volume
2165	volumetric stress	tensión volumétrica (Es) esfuerzo volumétrico (Co, Ec, Me, Ve)	tensão volumétrica (Po)	tension volumétrique
2166	wale	carrera, durmiente (Es) larguero (Co, Me, Pe)	cinta, longarina (Br)	madrier, plat -bord
2167	wall friction	rozamiento de tierras con fábrica (Es) fricción suelo-muro (Ar) fricción lateral (Co, Me, Ve) fricción contra el muro (Ch, Ec)	atrito lateral contra um muro (Po) atrito na parede, muro (Br)	frottement contre un mur
2168	warehouse	almacén (Es; Pe) bodega (Co, Ec, Me, Pe) depósito (Pe)	armazém, almoxarifado (Br)	magasin
2169	washboring	sondeo por inyección de agua (Es; Ar) perforación con inyección de agua (Ar, Ec) perforación por lavado (Co) sondeo de lavado (Me)	sondagem por injeção (Po) sondagem por lavagem (Br)	sondage par injection

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2170	wash pipe	tubo de inyección (Es; Ar, Me) caño de inyección (Ar) tubería de lavado (Co, Ch, Ec) chiflón (Me)	tubo de injeção (Po) tubo de lavagem (Br)	tube a lavage
2171	wash point penetrometer	lanza de agua (para sondeo) (Es) penetrómetro de chorro (Ec) penetrómetro con chiflón (Me)	penetrômetro com injeção de ponta (Br)	pénétrômetre à injection (pour Bondage)
2172	wash water	agua de inyección (Es; Me) agua de lavado (Ec)	água de injeção (Po)	eau de lavage
2173	water-bearing	con agua (Es; Me) acuífero (Co, Ec)	aquífero (Br)	aquifère
2174	water-cement ratio	relación agua-cemento (Es; Co, Ec, Me, F)	relação água-cimento (Br)	rapport eau-ciment
2175	water content.	humedad (Es; Ar) porcentaje de humedad (Ar) contenido de humedad (Ar, Ch) contenido de agua (Ec, Me)	teor de humidade (Po)	teneur en eau
2176	watering	riego (Es; Ec, Me)	irrigação, rega (Po)	arrosage, irrigation
2177	waterlevel	nivel del agua (Es; Me) nivel freático (Es; Ec, Me)	nivel de agua (Po)	niveau d'eau
2178	water level gauge	escala de niveles (Es) limnómetro (Es; Ch, Ec, Me)	linfímetro (Br)	indicateur de niveau d'eau
2179	waterlogged land	terreno inundado (Es; Co, Ec, Me, Pe)	terreno inundado (Br)	terrain Mondé
2180	waterlogging	empapar (Es; Co, Me) saturar (Es; Ec, Me)	embeber de água (Po)	imbibation d'eau
2181	watershed	cuenca drenante (Es) vertiente (Ar, Co, Me, Pe) divisoria de aguas (Ar) cuenca (Ar, Co, Ec, Me, Pe)	linha de cumeada, divisor de água (Br)	Bassin versant
2182	water table fluctuation	oscilación del nivel freático (Es; Me) fluctuación del nivel freático (Ec, Me)	oscilação do nível freático (Po)	fluctuation de la nappe aquifère, - phréatique
2183	water table gradient	pendiente del nivel freático (Es; Ar, Me) gradiente del nivel freático (Ar, Ec)	inclinação do nível freático (Po)	gradient de la nappe aquifère, - phréatique
2184	watertight	impermeable (Es; Ec, Me)	impermeável (Br)	imperméable
2185	watertightness	impermeabilidad (Es; Ec, Me) estanqueidad (Me).	impermeabilidade à água (Po) estanqueidade à água (Br)	étanchéité d'eau
2186	wave	onda ola (Es; Co, Ec, Me, Pe)	onda, vaga (Br)	onde, vague
2187	wave action	acción del oleaje (Es; Co, Ec, Me, Pe)	ação das ondas, das vagas (Br)	action des vagues
2188	wave front	frente de onda (Es; Co, Ec, Me, Pe)	frente de onda (Br)	front d'onde
2189	wave length	longitud de onda (Es; Co, Ec, Me, Pe)	comprimento de onda (Br)	longueur d'onde

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2190	wave velocity	velocidad de onda (Es; Co, Ec, Me, Pe)	velocidade de onda (Br)	célérité des ondes
2191	wax	cera (Es; Co, Ec, Me, Pe)	cera, parafina (Br)	cire
2192	weak soil	suelo blando (Es; Me) suelo débil (Ec)	solo fraco (Po)	sois sans consistance
2193	weathering	meteorización (Es; Ec) intemperismo (Me)	meteorismo (Po) intemperismo (Br)	altération
2194	weatherproofing	protección contra la intemperie (Es; Co, Ec, Me, Pe)	proteção contra as intempéries (Br)	protection contre les intempéries
2195	wedge	cuña (Es; Ec, Me)	cunha (Br)	coin, cale
2196	wedging	acuñado (Es; Ec, Me)	travamento (Po) encunhamento (Br)	coincage, coincement, calage
2197	weep drain	dren filtrante (Es) barbacana (Ar, Ve) lloradero (Co, Ec, Me) dren de alivio (Ch)	dreno de saída, barbacã (Br)	drain
2198	weep hole	mechinal (Es) barbacana (Ar) lloradero (Co, Ec, Me) aliviadero (Pe)	furo drenante, barbacã (Br)	barbacanes
2199	weighing device	dispositivo de pesaje (Es; Co, Ec, Me, Pe) balanza (Ec)	dispositivo de pesagem (Br)	dispositif de pesée
2200	weight loss	pérdida de peso (Es; Ec, Me)	perda de peso (Br)	perte en poids
2201	weir	azud (Es; Ar) derivador (Ar) vertedor (Co, Me) cimacio (Me) vertedero (Pe)	soleira vertedora (Br)	déversoir, seuil déversant
2202	well	pozo (Es; Co, Ec, Me, Pe)	poço (Br)	puits
2203	well casing	entibación de un pozo (Es) encamisado de un pozo (Ar) tubería de revestimiento del pozo (Ch) camisa de un pozo (Ec) adomado de pozos (Me) forro (Ve)	revestimento (de um poço) (Po) revestimento de poço (Br)	blindage de puits, tubage -, cuvelage -
2204	well graded, - sorted	bien graduado (Es; Ec, Me)	bem graduado (Po)	bien calibré, - trié
2205	well point	tubo filtrante (Es) puntera "well point" (Co, Ch) punta abisinia (Ec) pozo punta (Me)	furo de drenagem (Po) ponteira drenante (Br)	puits filtrant
2206	well screen	tubería perforada para pozo (Es) rejilla para pozo (Co) filtro para pozo (Ec, Me, Pe)	tela filtrante para poço (Br)	filtre de puits
2207	wet cuts	excavaciones sumergidas (Es; Ec, Me)	escavação sob o nível freático (Po)	fouilles dans l'eau

no	ENGLISH	ESPAÑOL	PORTUGUÉS	FRANÇAIS
2208	wet mechanical analysis	análisis granulométrico por sedimentación (Es; Ar, Ec) análisis mecánico por vía húmeda (Ar) análisis granulométrico por vía húmeda (Co, Me) análisis granulométrico por sedimentación, vía húmeda (Ch)	análise mecânica por vía húmeda (Po) análise granulométrica por sedimentação (Br)	analyse mécanique par vole humide
2209	wet sample	muestra por lavado (Es; Ar) muestra húmeda (Ar, Ec) muestra lavada (Me)	amostra húmeda (Po) amostra (unida) (Br)	échantillon humide
2210	wetting agent	agente humectante (Es; Co, Me) agente humedecedor (Ec, Pe)	agente umectante (Br)	agent humidifiant
2211	wetting and drying test	ensayo humedad- sequedad (Es) ensayo de humedecimiento y secado (A; Ec) prueba de humedecimiento y secado (Co, prueba de humedecido y secado (Pe)	ensaio de umedecimento e secamento (Br)	essai d'humidification et séchage
2212	wharf structures	obras portuarias (Es; Co, Me, Pe) estructura del muelle (Ec)	estruturas portuárias, de cais (Br)	structures de quai
2213	wind laid deposits	depósitos eólicos (Es; Ec, Me)	depósitos eólicos (Po; Br)	dépôts éoliens
2214	withdrawal resistance	resistencia al arranque (Es) resistencia al arrancamiento (Ch) resistencia a la extracción (Co, Ec, Me)	resistencia ao arrancamento (Br)	résistance au retrait
2215	wood	madera (Es; Co, Ec, Me, Pe)	madeira (Br)	bois
2216	wood pile	pilote de madera (Es; Ec, Me)	estaca de madeira (Po)	pieu en bois
2217	wood preservatives	preservadores de la madera (Es) preservadores para madera (Co) protector de madera (Ec) preservativos para madera (Me, Pe)	preservativos para madeira (Br)	agents protecteurs du bois